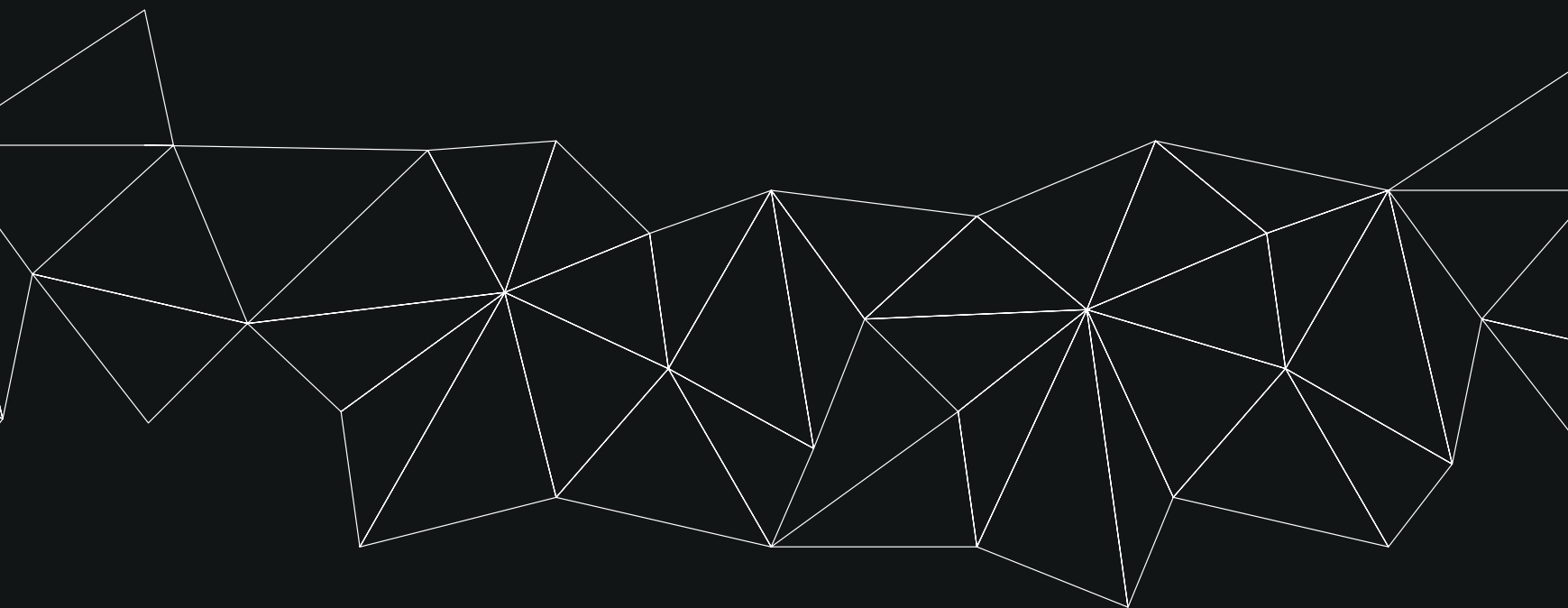




rauman

by eibho



office



www.rauman.com

EXP
+PRC
+COM

EXP= Experiencia | Experience | Expérience
PRC= Producto | Product | Produit
COM= Conocimiento | Knowledge | Connaissance

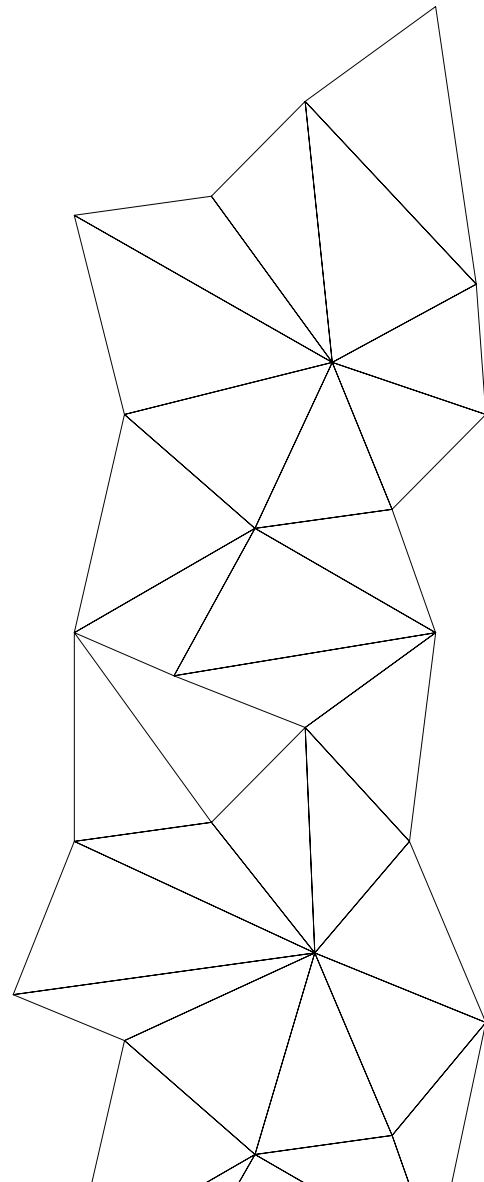


En rauman queremos que nuestros clientes realicen sus proyectos Office con eficiencia, seguridad y confianza. Nuestra propuesta de valor es dedicarnos a eso que hacemos mejor: apoyarles a través de nuestro equipo, experiencia y conocimiento.

At rauman we want our clients to carry out their Office projects with efficiency, security and confidence. Our value proposition is to dedicate ourselves to what we do best: support them through our team, experience and knowledge.

Chez rauman, nous voulons que nos clients réalisent leurs projets Office avec efficacité, sécurité et confiance. Notre proposition de valeur est de nous consacrer à ce que nous faisons le mieux : les soutenir grâce à notre équipe, notre expérience et nos connaissances.

www.rauman.com



01

 **OFFICE**
SOLUTIONS



**Mamparas de oficina | Office partitions
Systems | Systèmes cloïsement de
bureaux**

**Puertas batientes y correderas |
OSwing and sliding doors | Portes
battantes et coulissantes**

Armarios | Cabinets | Armoires

Forrados | Cladding | Revêtement



ÍNDICE INDEX INDEX



SISTEMA LINEAL
LINEAR SYSTEM
SYSTÈME BORD À BORD



SISTEMA MODULAR
MODULAR SYSTEM
SYSTÈME MODULAIRE



PUERTAS
DOORS
PORTES



ARMARIOS
CABINETS
ARMOIRES



FORRADOS
CLADDING
REVÊTEMENT



ACABADOS & CALIDAD
FINISHES & QUALITY
FINITIONS & QUALITÉ



G A L E R Í A



GALLERY - LINEAR SYSTEM

GALERIE - SYSTÈME BORD À BORD



S1 MONO VIDRIO SINGLE GLAZED SIMPLE VITRAGE













S3 DOBLE VIDRIO DOUBLE GLAZED DOUBLE VITRAGE



DOBLE VIDRIO
DOUBLE GLAZED
DOUBLE VITRAGE



S3



S3





S13



S13

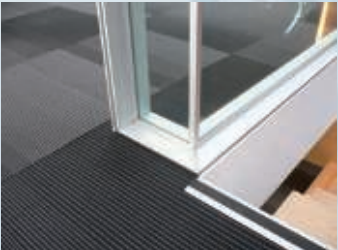
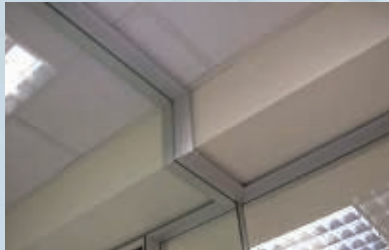
DOBLE VIDRIO
DOUBLE GLAZED
DOUBLE VITRAGE



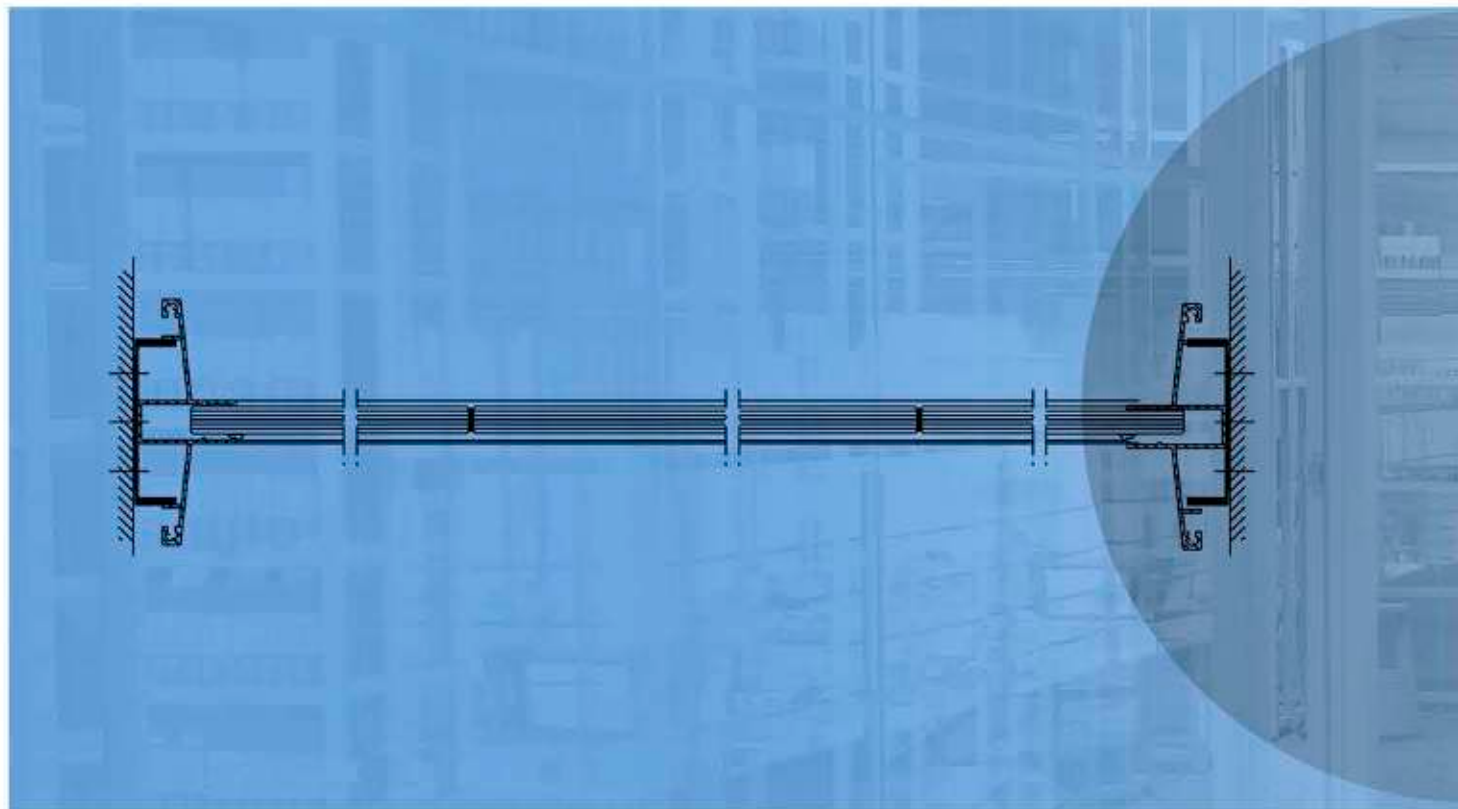
DETAILES
DETAILS
DÉTAILS



P. 48 - 49



P.. 46 - 47 - 50 - 51

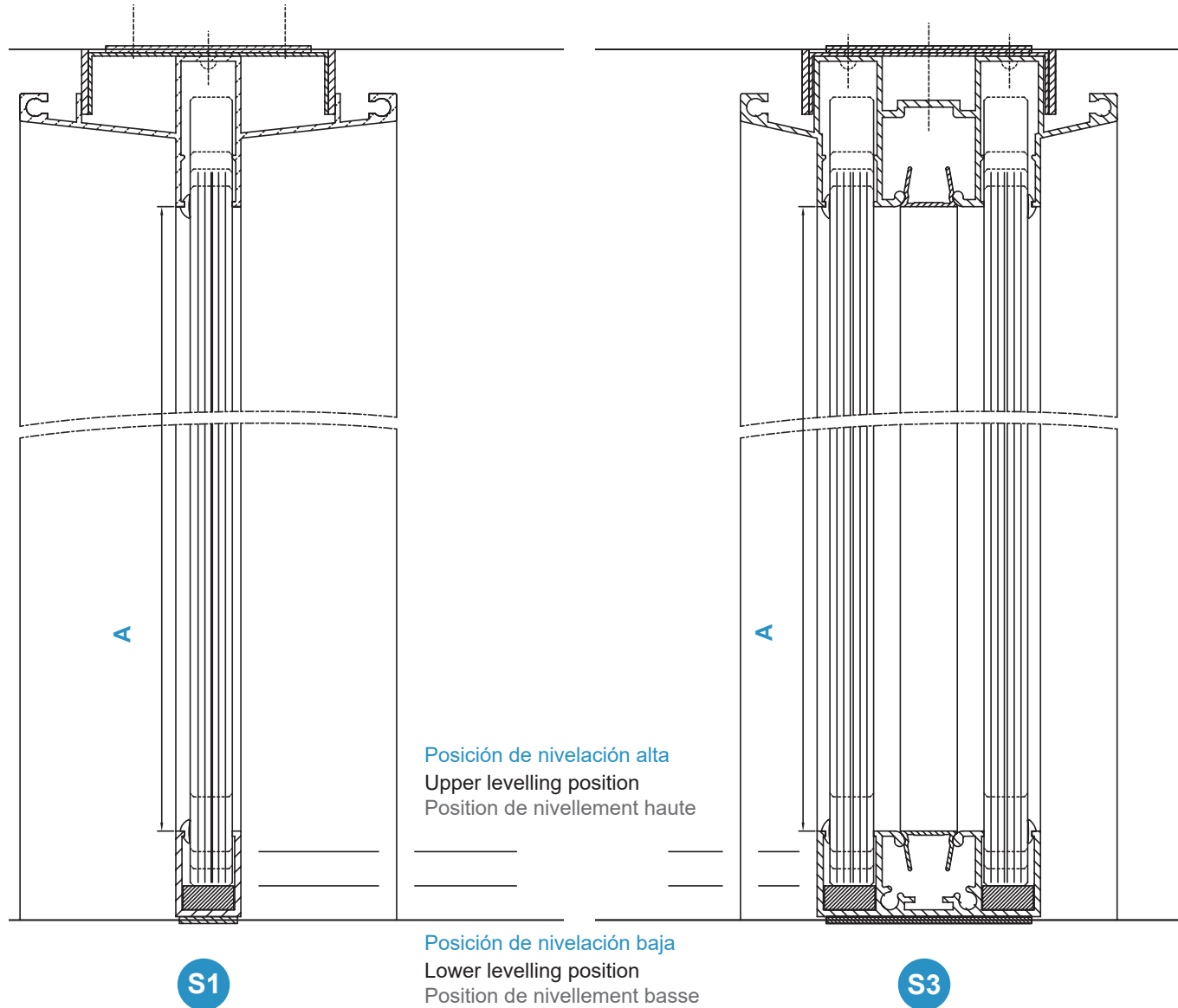


SECCIONES - SISTEMA LINEAL

SECTIONS - LINEAR SYSTEM

SECTIONS - SYSTÈME BORD À BORD

SISTEMA LINEAL S1 Y S3
S1 AND S3 LINEAR SYSTEM
SYSTÈME BORD À BORD S1 ET S3

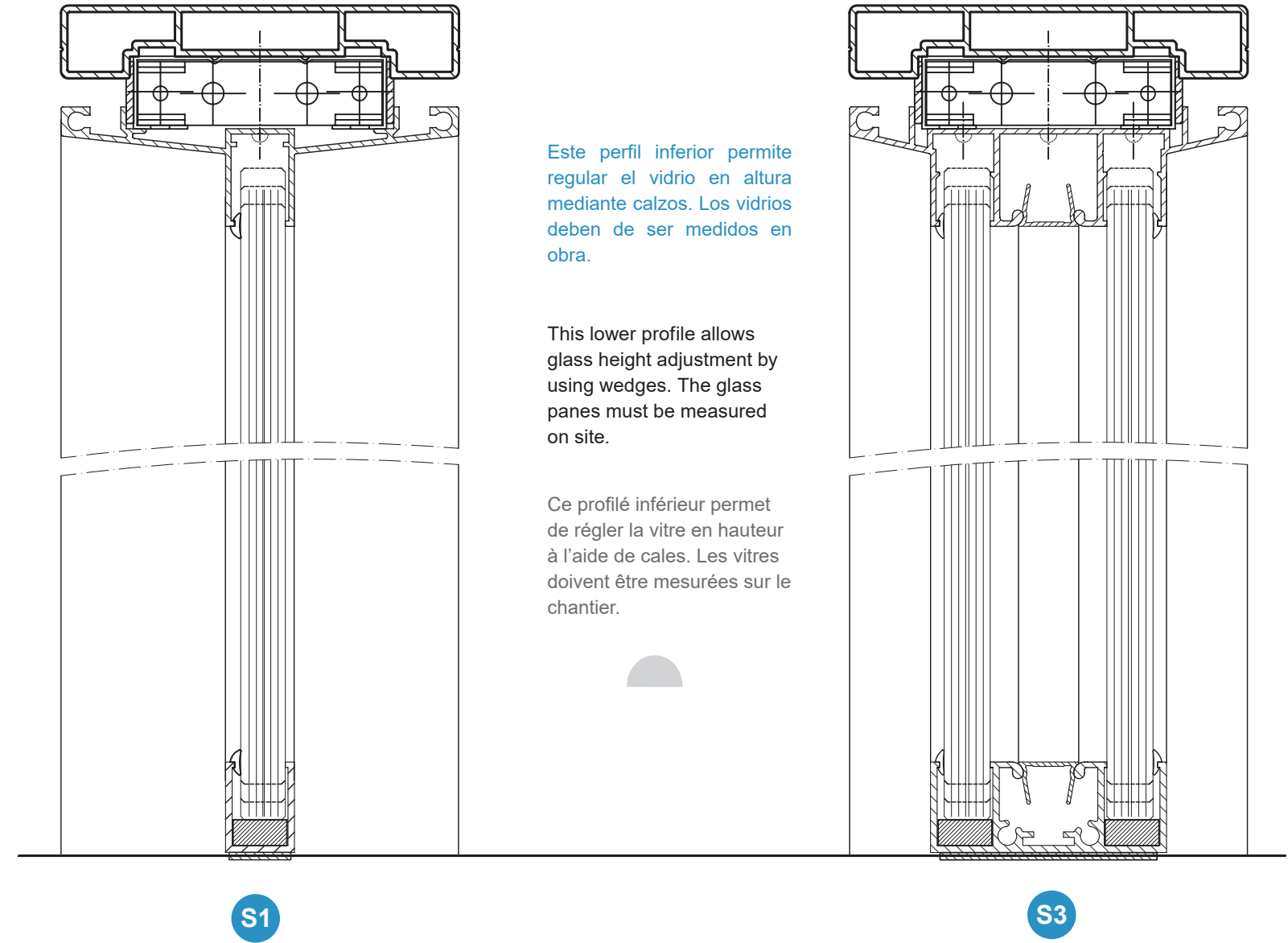


Altura de vidrio = A + 22
 Nivel = ± 5 mm por metro
 Salida de vidrio = 10 mm

S1 and S3 linear system
 Height of glass = A+22
 Level= ±5 mm per metre
 Protrusion of glass = 10 mm

Système bord à bord S1 et S3
 Hauteur de vitre= A+22
 Niveau = ±5 mm par mètre
 Sortie de verre = 10 mm

S1 & S3 BOX



Este perfil inferior permite regular el vidrio en altura mediante calzos. Los vidrios deben de ser medidos en obra.

This lower profile allows glass height adjustment by using wedges. The glass panes must be measured on site.

Ce profilé inférieur permet de régler la vitre en hauteur à l'aide de cales. Les vitres doivent être mesurées sur le chantier.

SISTEMA LINEAL S1 Y S3
S1 AND S3 LINEAR SYSTEM
SYSTÈME BORD À BORD S1 ET S3

Este perfil inferior permite regular el vidrio en altura mediante un tornillo de nivelación.
 Se pueden pedir los vidrios a la vez que la mampara.

This lower profile allows glass height adjustment by using a levelling screw. There is no need to order the glass pane and the partition system separately.

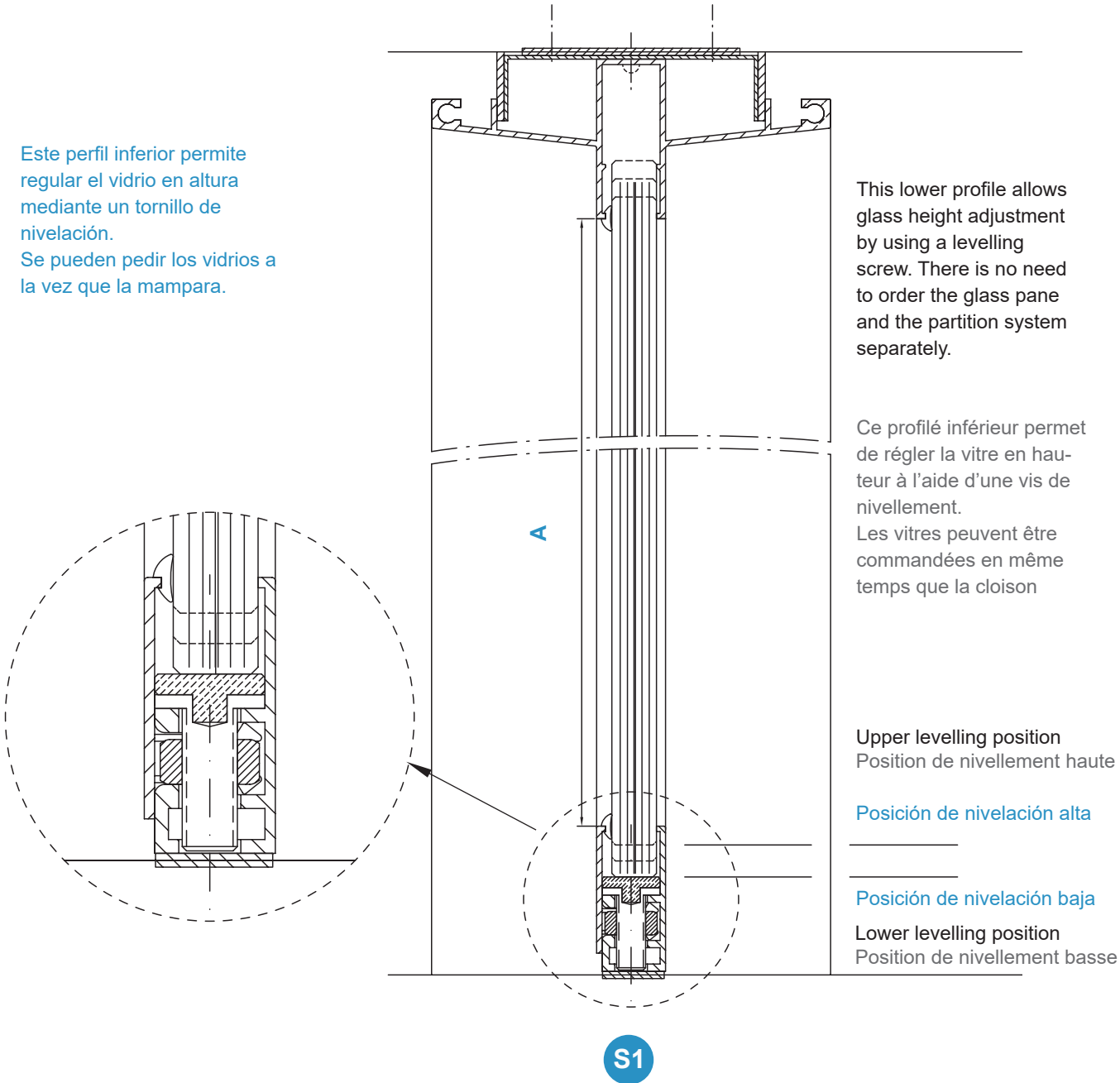
Ce profilé inférieur permet de régler la vitre en hauteur à l'aide d'une vis de nivellement.
 Les vitres peuvent être commandées en même temps que la cloison

Upper levelling position
 Position de nivellement haute

Posición de nivelación alta

Posición de nivelación baja

Lower levelling position
 Position de nivellement basse



Altura de vidrio = A+27 mm
 Nivel = 10 mm
 Absorción de alturas = 35 mm

S1 and S3 linear system
 Height of glass = A+27 mm
 Level= 10 mm
 Height absorption= 35 mm

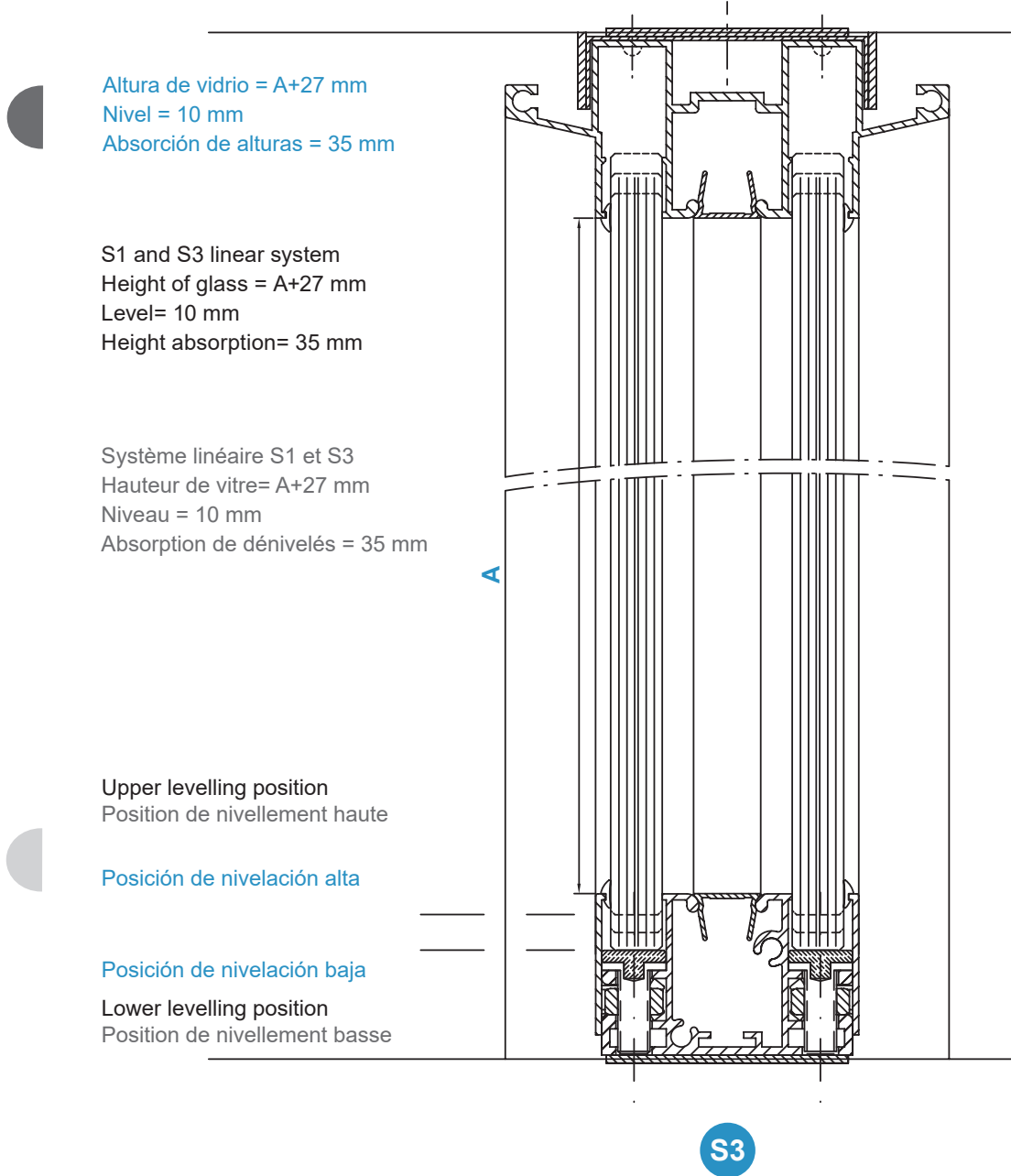
Système linéaire S1 et S3
 Hauteur de vitre= A+27 mm
 Niveau = 10 mm
 Absorption de dénivelés = 35 mm

Upper levelling position
 Position de nivellement haute

Posición de nivelación alta

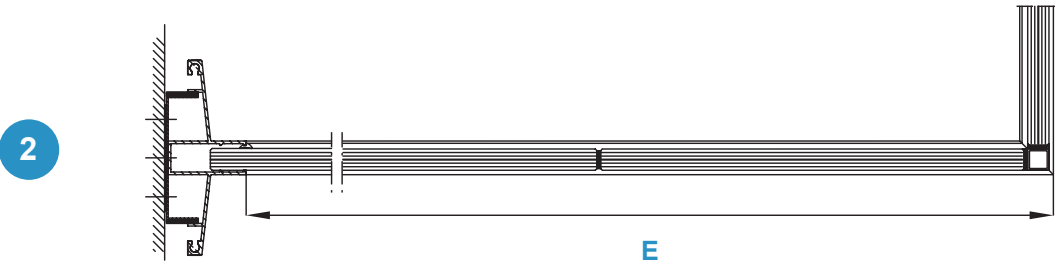
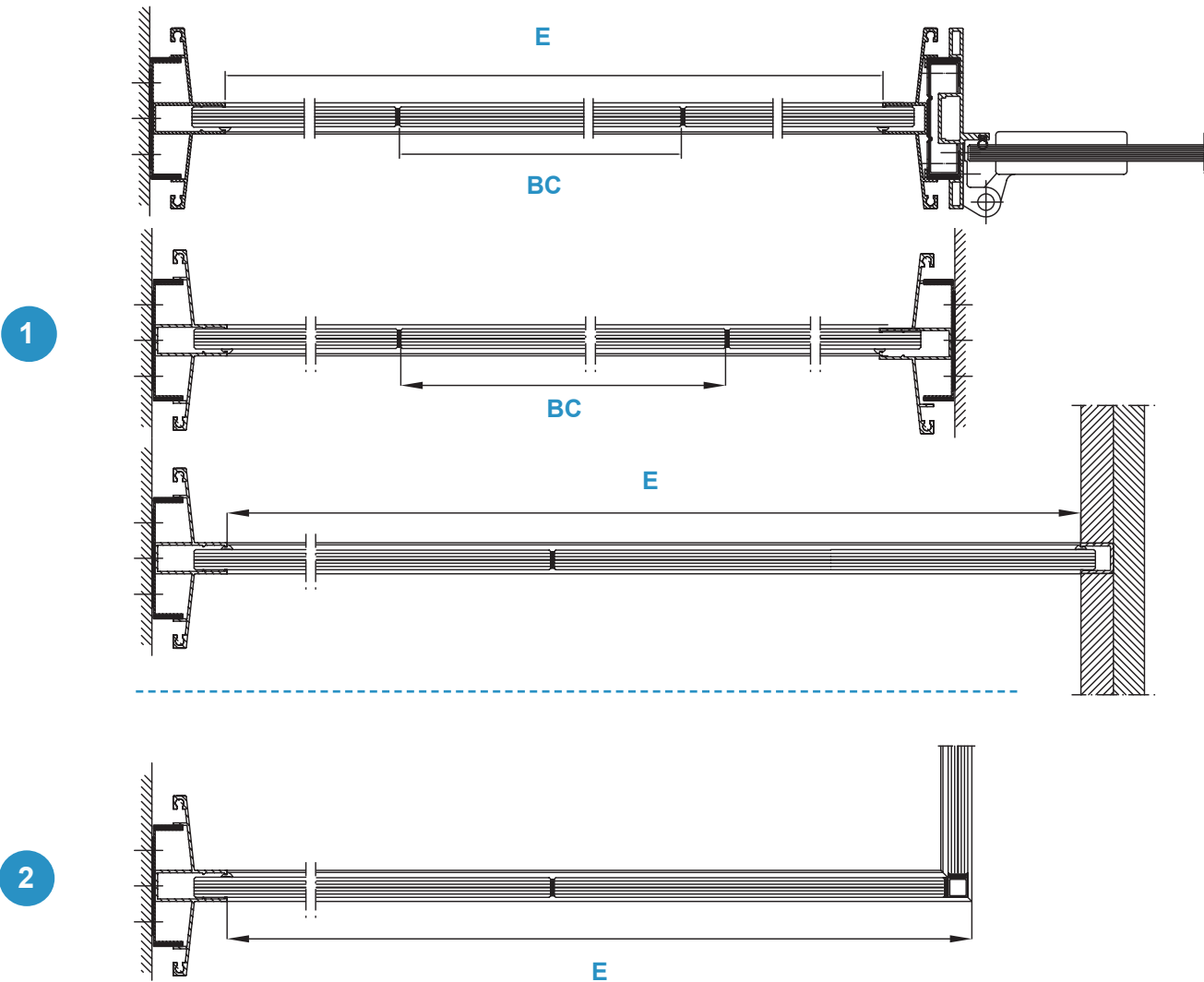
Posición de nivelación baja

Lower levelling position
 Position de nivellement basse

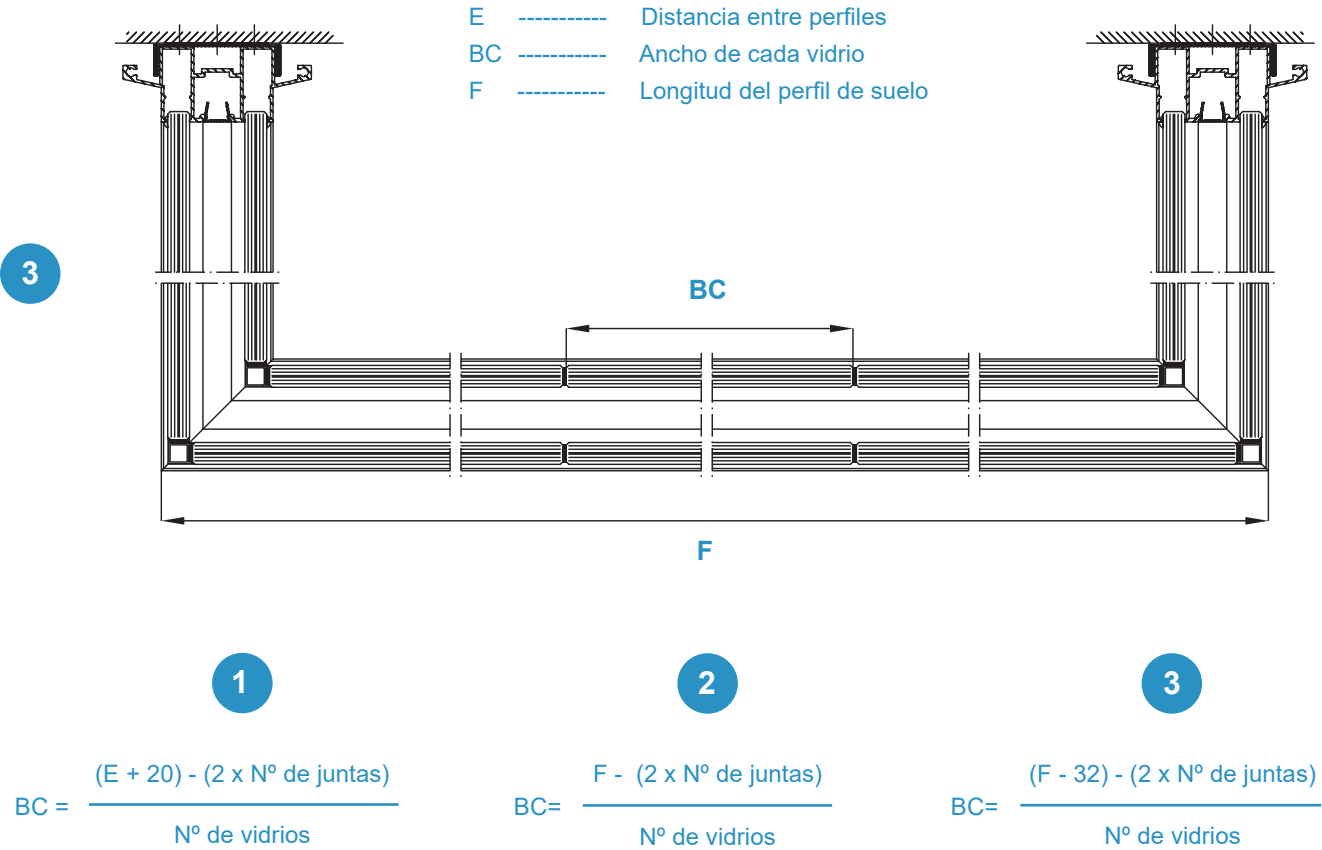


CÁLCULO DE LAS DIMENSIONES DE LOS VIDRIOS
CALCULATION OF GLASS DIMENSIONS
CALCUL DES DIMENSIONS DES VITRES

CÁLCULO PARA LA S1 Y S3
 CALCULATION FOR S1 AND S3
 CALCUL POUR S1 ET S3



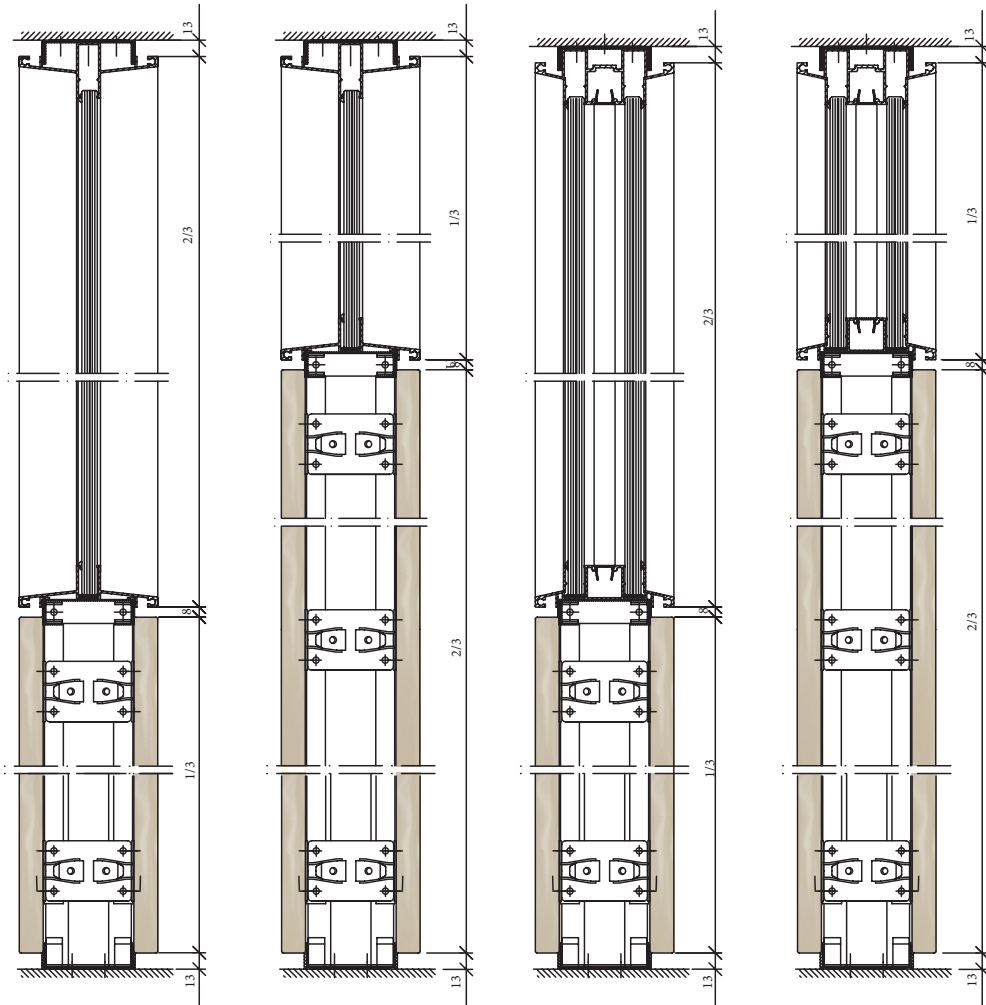
El cálculo de las dimensiones de los vidrios en el sistema lineal continuo se realizará en obra.



The calculation of the dimensions of the glass panes in the continuous linear system is done on site.		Le calcul des dimensions des vitres dans le système bord à bord se fera sur le chantier.	
E	Distance between profiles	1	$BC = \frac{(E + 20) - (2 \times \text{N}^\circ \text{ de joints})}{\text{N}^\circ \text{ de vitres}}$
BC	Width of each glass panels	2	$BC = \frac{F - (2 \times \text{N}^\circ \text{ de joints})}{\text{N}^\circ \text{ de vitres}}$
F	Length of floor profile	3	$BC = \frac{(F - 32) - (2 \times \text{N}^\circ \text{ de joints})}{\text{N}^\circ \text{ de vitres}}$

MIXTO
MIXED PARTITION
CLOISON SUR ALLÈGE

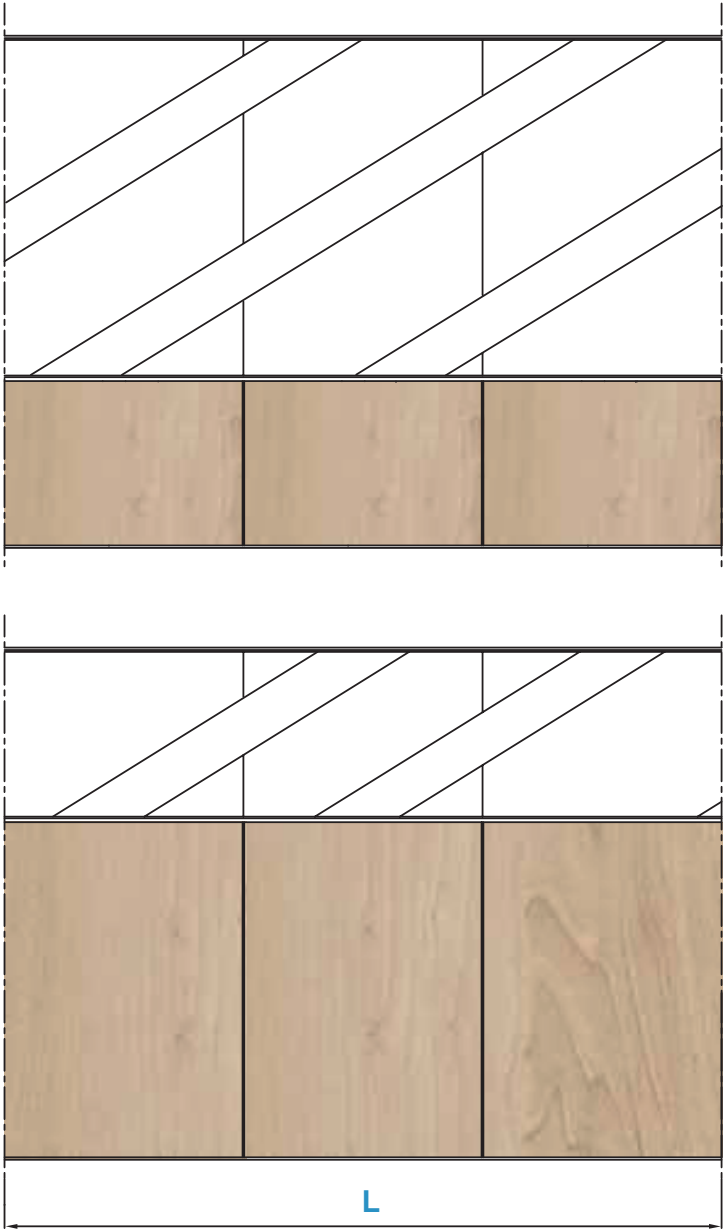
INTEGRACIÓN PERFECTA DEL SISTEMA LINEAL CON EL MODULAR
 PERFECT INTEGRATION OF THE LINEAR SYSTEM WITH THE MODULAR SYSTEM
 INTÉGRATION PARFAITE DU SYSTÈME BORD À BORD AU SYSTÈME MODULAIRE



S1

S3

MAMPARAS CON 1/3 Y 2/3 CON EL SISTEMA LINEAL

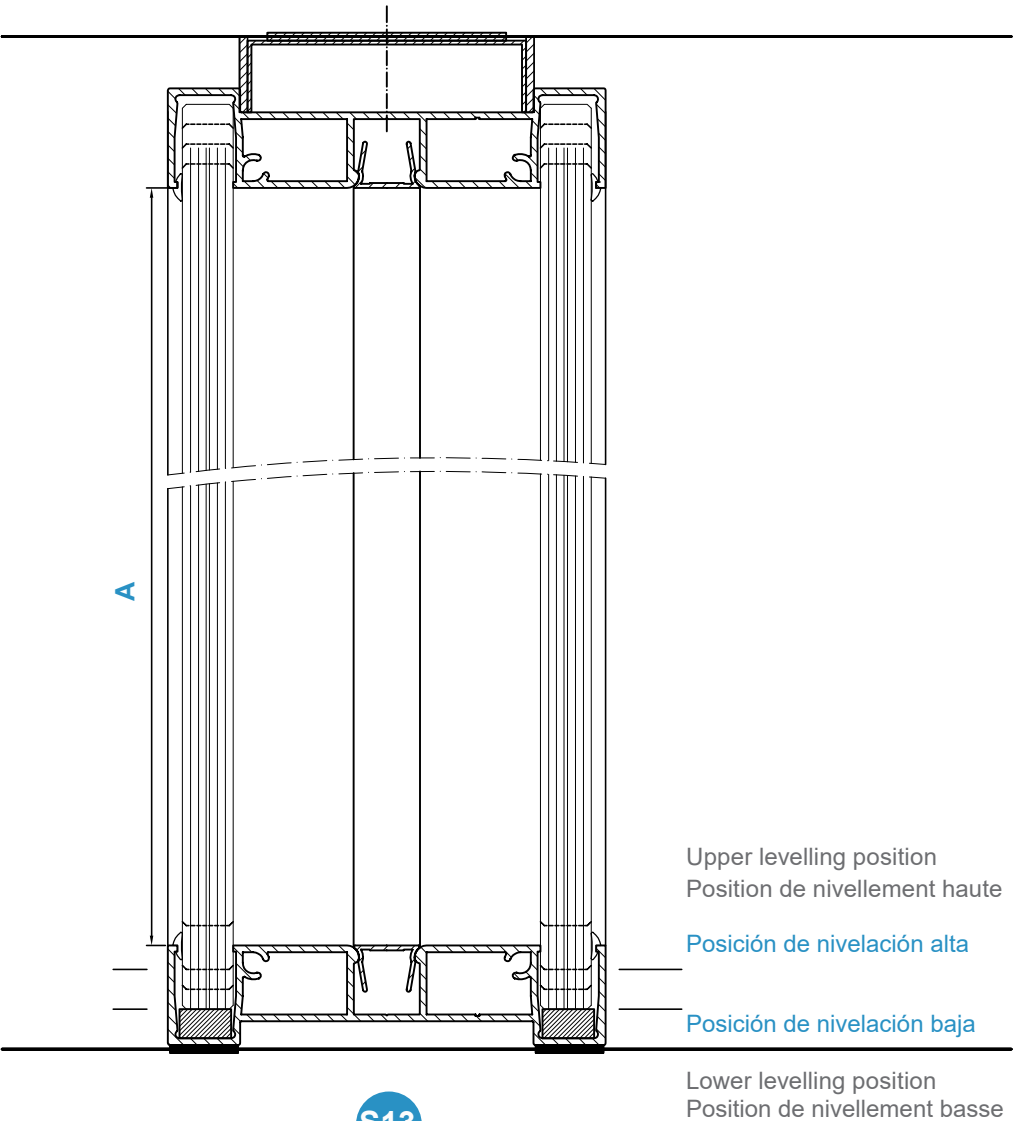


La dimensión máxima de tabique con 1/3 - 2/3 de vidrio continuo será de 3500 mm, sin elementos de sujeción suelo - techo.

Mixed partitions with 1/3 and 2/3 linear system.
 Maximum length of the partition with 1/3 solid -2/3 continuous glass is 3500mm without floor-ceiling attachment elements.

Cloisons sur allège 1/3-2/3 en système bord à bord.
 La longueur maximale de la cloison sur allège 1/3-2/3 bord à bord sera de 3500mm sans éléments de fixation sol-plafond.

S13
SISTEMA LINEAL
LINEAR SYSTEM
SYSTÈME BORD À BORD

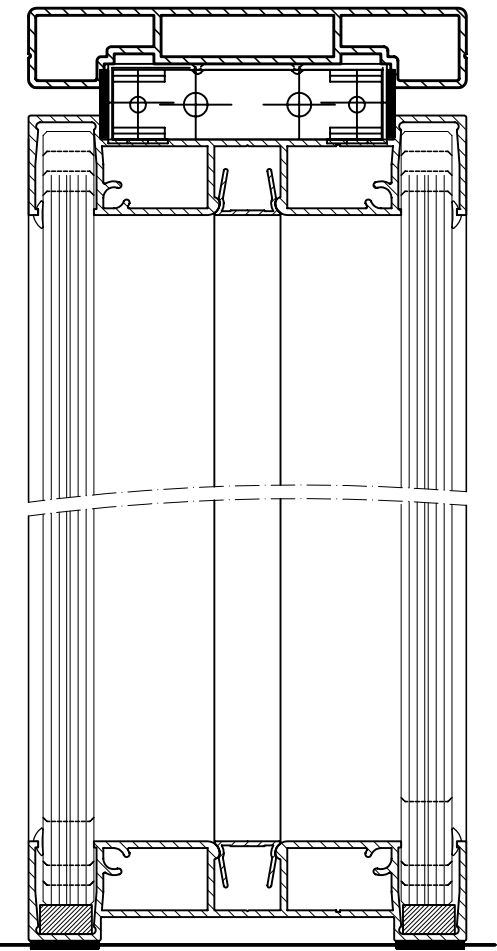


Altura de vidrio = $A + 18$
 Nivel = ± 3 mm por metro
 Salida de vidrio = 5 mm

S13 linear system
 Height of glass = $A+18$
 Level= ± 3 mm per metre
 Protrusion of glass = 5 mm

Système linéaire S13
 Hauteur de vitre= $A+18$
 Niveau = ± 3 mm par mètre
 Sortie de verre = 5 mm

S13 BOX

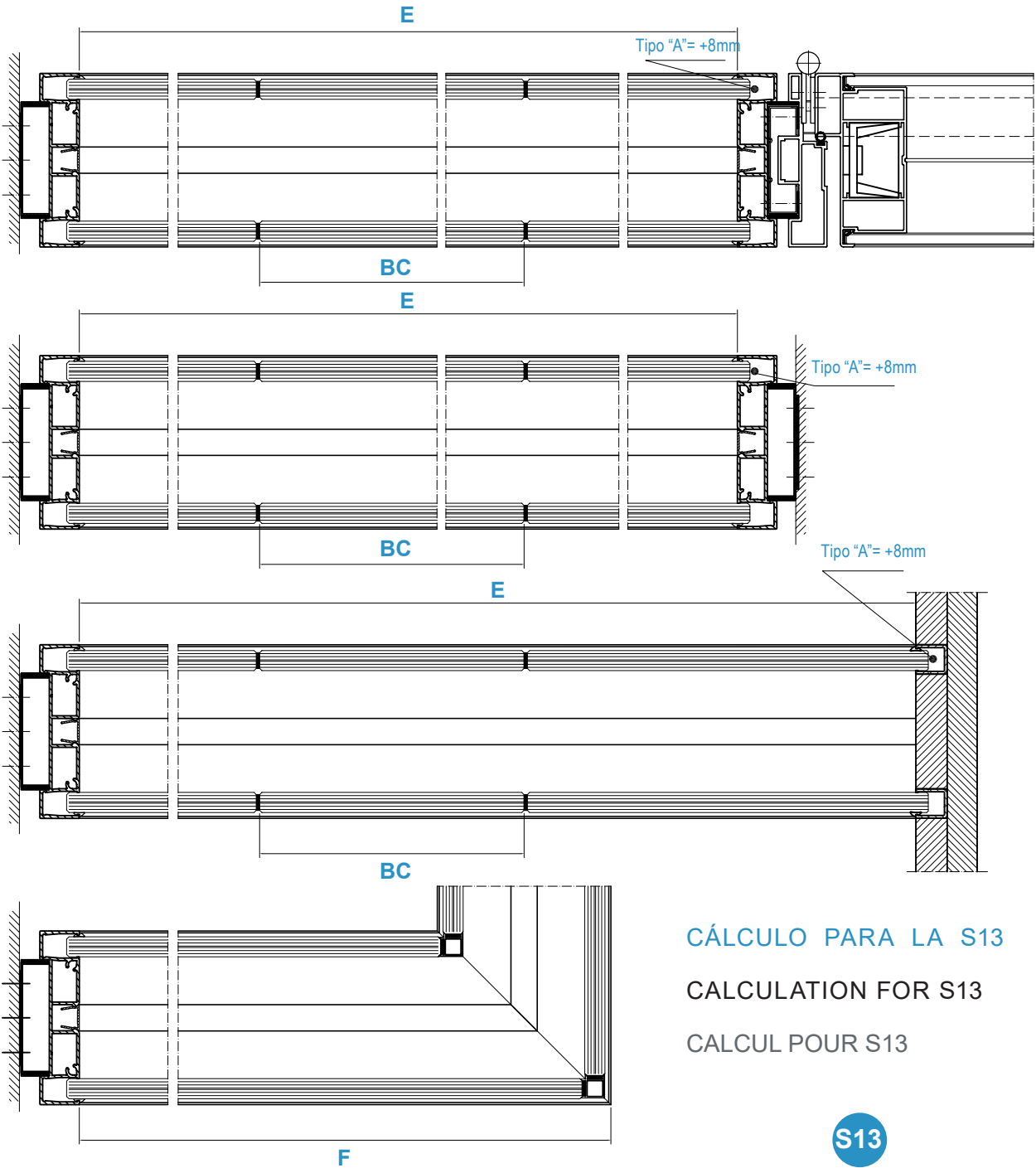


Este perfil inferior permite regular el vidrio en altura mediante calzos. Los vidrios deben de ser medidos en obra.

This lower profile allows glass height adjustment by using wedges. The glass panes must be measured on site.

Ce profilé inférieur permet de régler la vitre en hauteur à l'aide de cales. Les vitres doivent être mesurées sur le chantier.

CÁLCULO DE LAS DIMENSIONES DE LOS VIDRIOS CALCULATION OF GLASS DIMENSIONS CALCUL DE DIMENSIONS DES VITRES

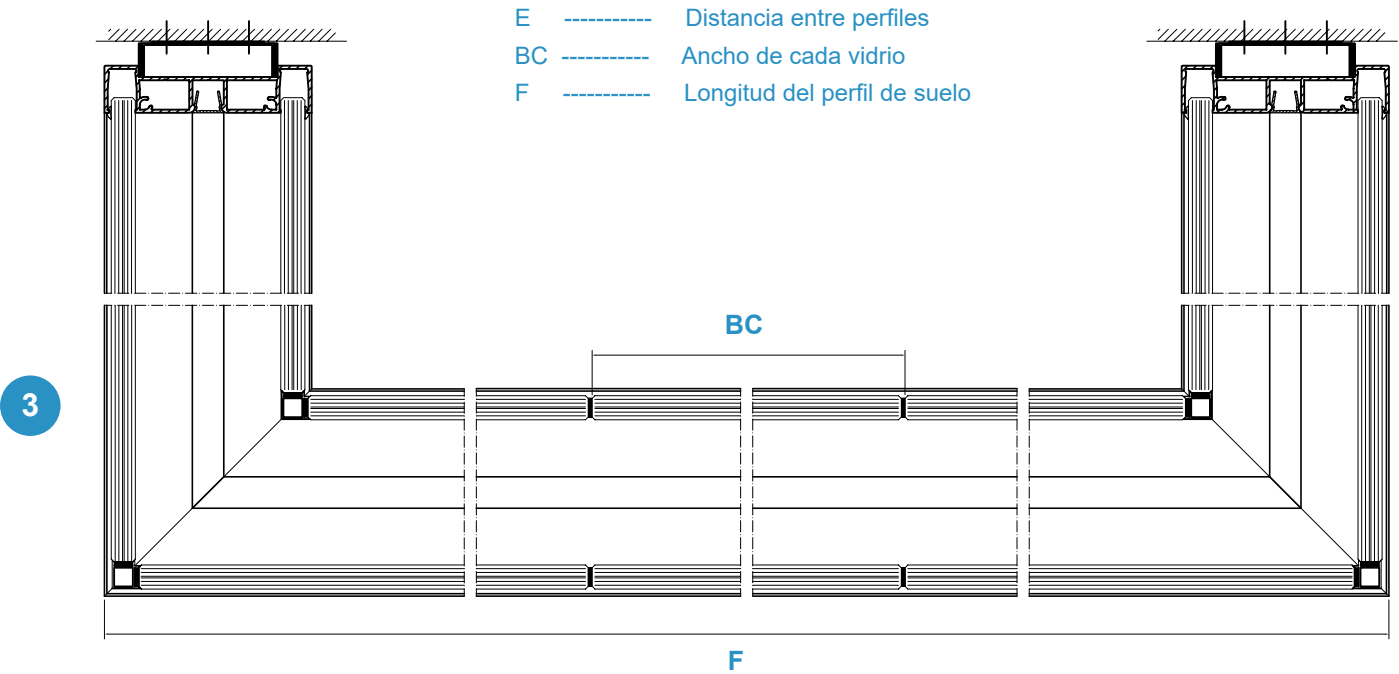


CÁLCULO PARA LA S13
 CALCULATION FOR S13
 CALCUL POUR S13

S13



El cálculo de las dimensiones de los vidrios en el sistema lineal continuo se realizará en obra.



1

$$BC = \frac{(E + A) - (2 \times \text{N}^\circ \text{ de juntas})}{\text{N}^\circ \text{ de vidrios}}$$

2

$$BC = \frac{(F + A - 16) - (2 \times \text{N}^\circ \text{ de juntas})}{\text{N}^\circ \text{ de vidrios}}$$

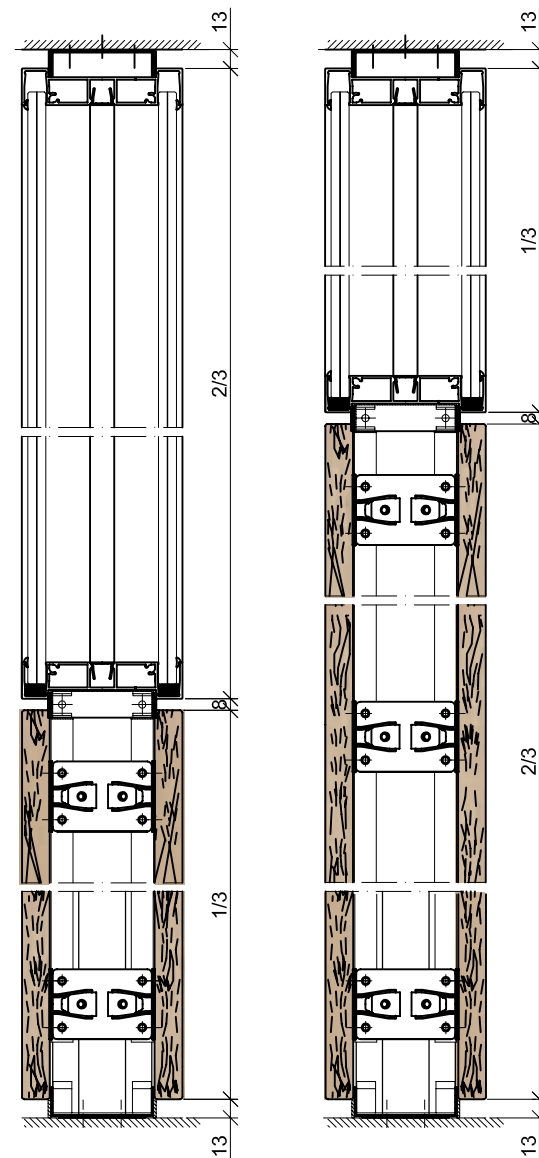
3

$$BC = \frac{(F - 216) - (2 \times \text{N}^\circ \text{ de juntas})}{\text{N}^\circ \text{ de vidrios}}$$

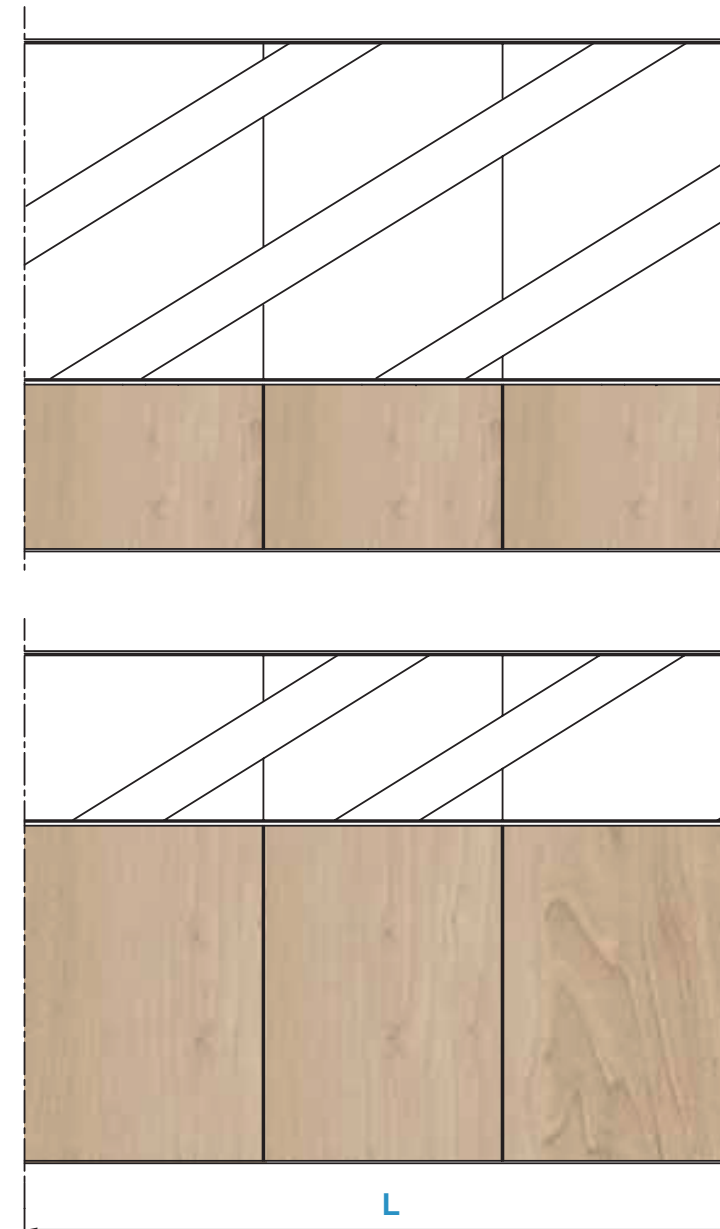
The calculation of the dimensions of the glass panes in the continuous linear system is done on site. E Distance between profiles BC Width of each glass panels F Length of floor profile	1 $BC = \frac{(E + A) - (2 \times \text{N}^\circ \text{ of joints})}{\text{Number of glass panes}}$	Le calcul des dimensions des vitres dans le système bord à bord se fera sur le chantier. E Distance entre profilés BC Largeur de chaque vitre F Longueur du profilé du sol	1 $BC = \frac{(E + A) - (2 \times \text{N}^\circ \text{ de joints})}{\text{N}^\circ \text{ de vitres}}$
	2 $BC = \frac{(F + A - 16) - (2 \times \text{N}^\circ \text{ of joints})}{\text{Number of glass panes}}$		2 $BC = \frac{(F + A - 16) - (2 \times \text{N}^\circ \text{ de joints})}{\text{N}^\circ \text{ de vitres}}$
	3 $BC = \frac{(F - 216) - (2 \times \text{N}^\circ \text{ of joints})}{\text{Number of glass panes}}$		3 $BC = \frac{(F - 216) - (2 \times \text{N}^\circ \text{ de joints})}{\text{N}^\circ \text{ de vitres}}$

MIXTO
MIXED PARTITION
CLOISON SUR ALLÈGE

INTEGRACIÓN PERFECTA DEL SISTEMA LINEAL CON EL MODULAR
 PERFECT INTEGRATION OF THE LINEAR SYSTEM WITH THE MODULAR SYSTEM
 INTÉGRATION PARFAITE DU SYSTÈME BORD À BORD AU SYSTÈME MODULAIRE



MAMPARAS CON 1/3 Y 2/3 CON EL SISTEMA LINEAL



La dimensión máxima de tabique con 1/3 - 2/3 de vidrio continuo será de 3500 mm, sin elementos de sujeción suelo - techo.

Mixed partition with 1/3 and 2/3 linear system.
 Maximum length of the partition with 1/3 solid -2/3 continuous glass is 3500mm without floor-ceiling attachment elements.

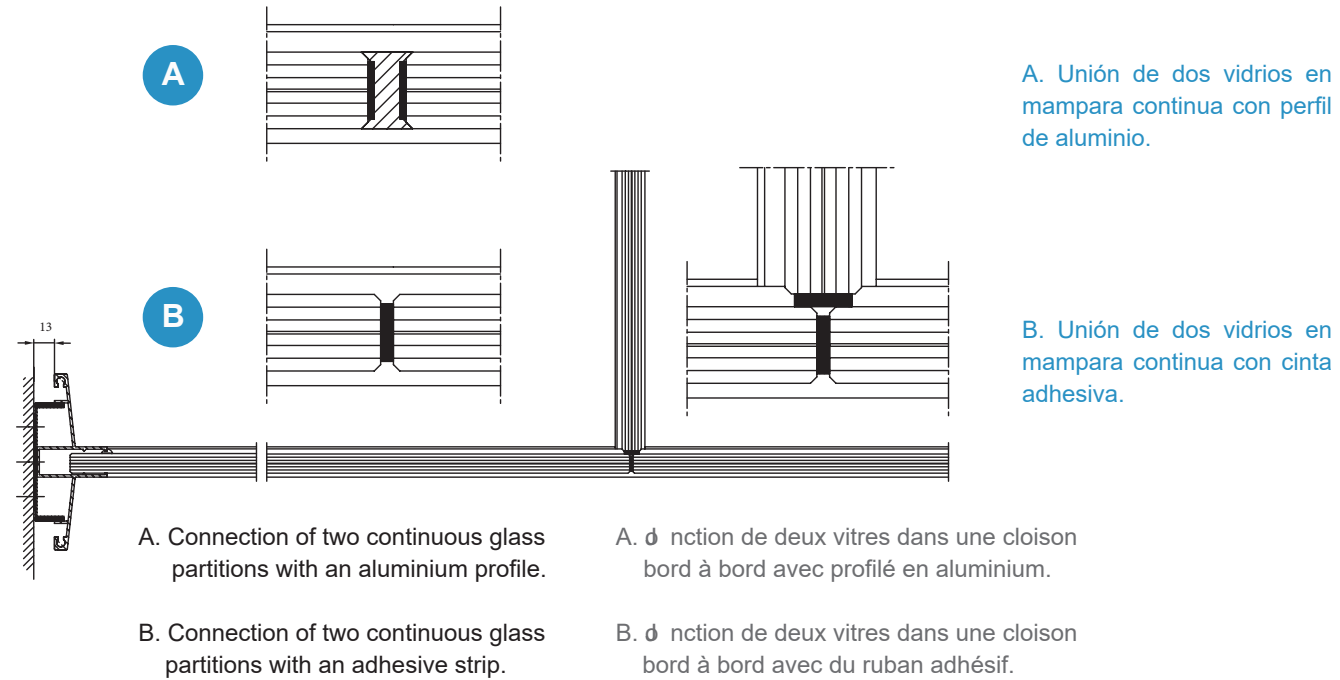
Cloisons sur allège 1/3 et 2/3 en système bord à bord.
 La longueur maximal de la cloison sur allège 1/3-2/3 verre bord à bord sera de 3500mm sans éléments de fixation sol-plafond.

SOLUCIONES SOLUTIONS SOLUTIONS

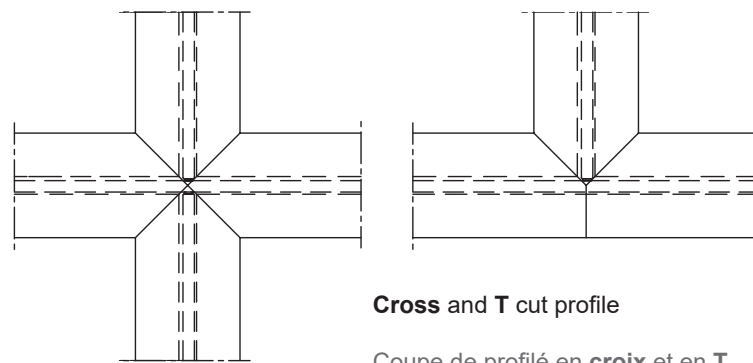
ENCUENTROS Y QUIEBROS DE LOS SISTEMAS LINEALES

CONNECTIONS AND Ø INTS OF THE LINEAR SYSTEMS

JONCTIONS ET SOLUTIONS DE CONTINUITÉ DANS LES SYSTÈMES BORD À BORD



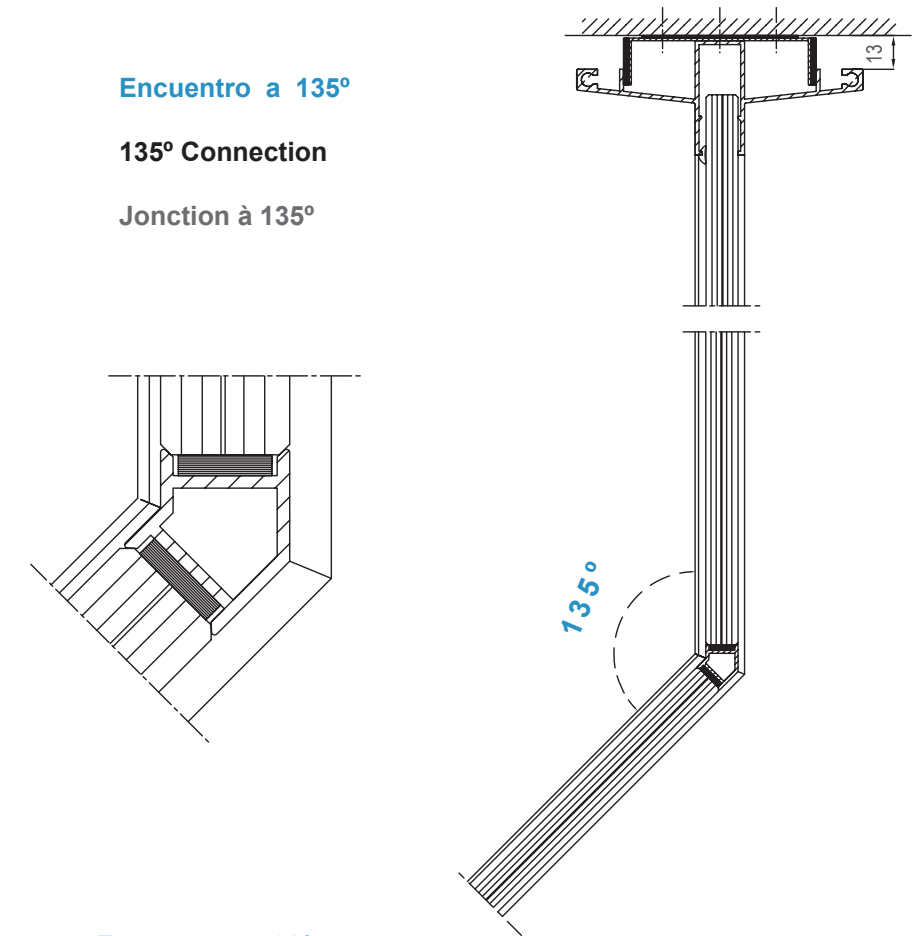
Corte de perfil en **cruz** y en **T**



Encuentro a 135°

135° Connection

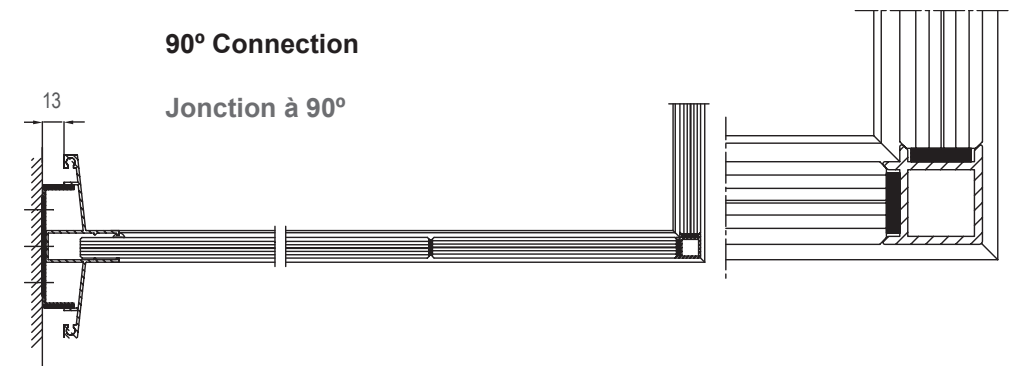
Jonction à 135°



Encuentro a 90°

90° Connection

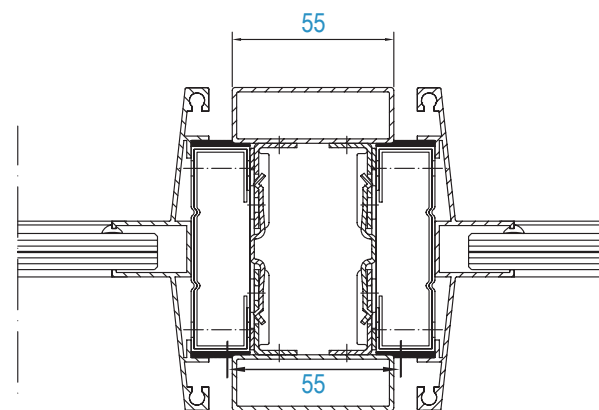
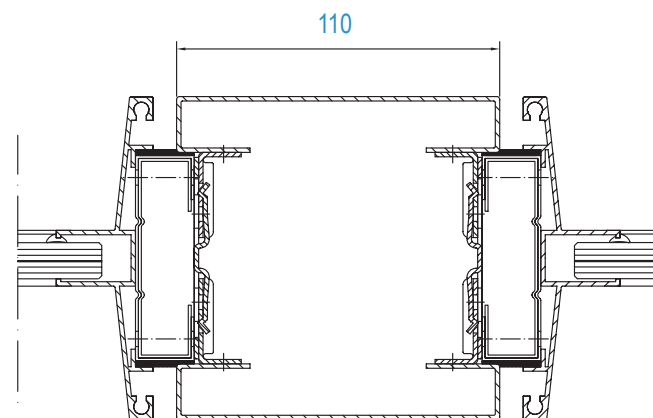
Jonction à 90°



MÓDULO DE ELECTRIFICACIÓN

TECHNICAL MODULE

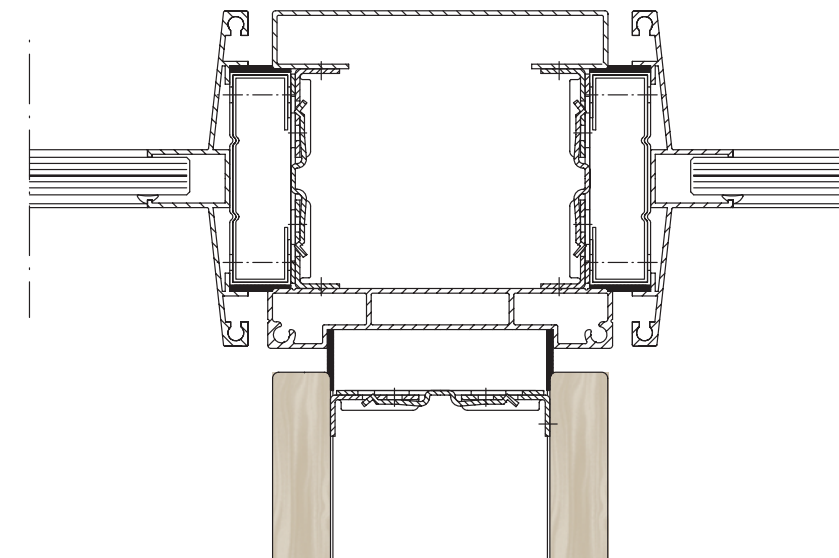
MODULE TECHNIQUE



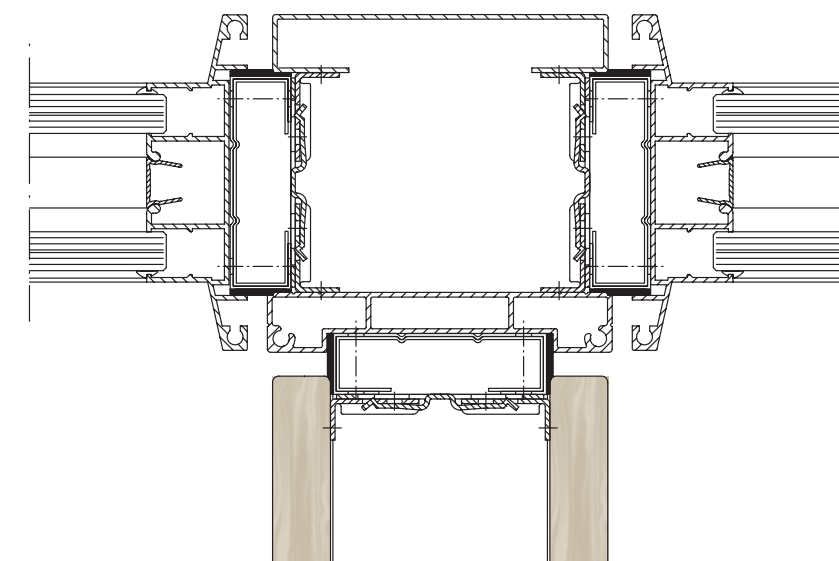
ENCUENTROS POR MEDIO DE MÓDULO TÉCNICO

CONNECTIONS BY MEANS OF A TECHNICAL MODULE

CONNECTIONS À L'AIDE D'UN MODULE TECHNIQUE



S1

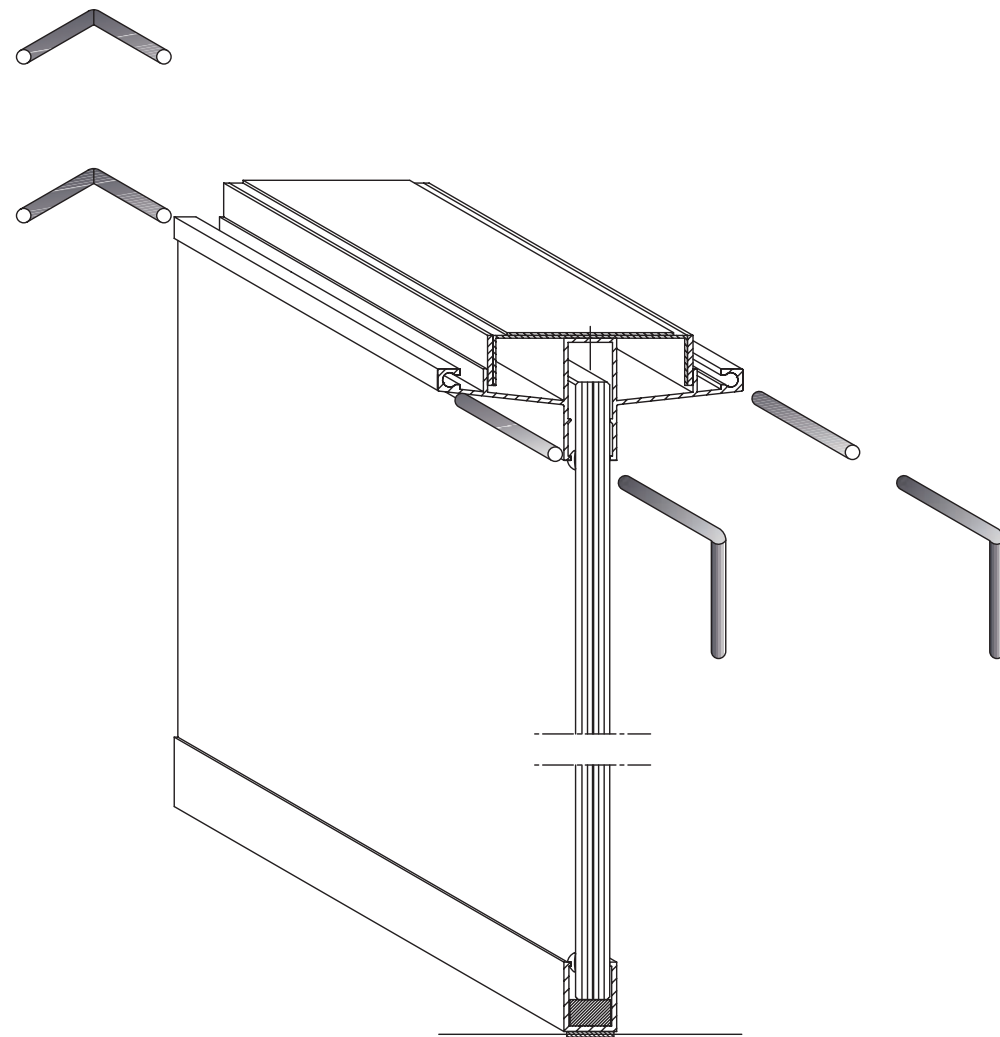


S3

ALINEAMIENTO DE PERFILES

PROFILE ALIGNMENT

ALIGNEMENT DES PROFILÉS



Alineamiento de perfiles
mediante guidores.
Guiadores rectos y en
ángulos de 90° y 135°

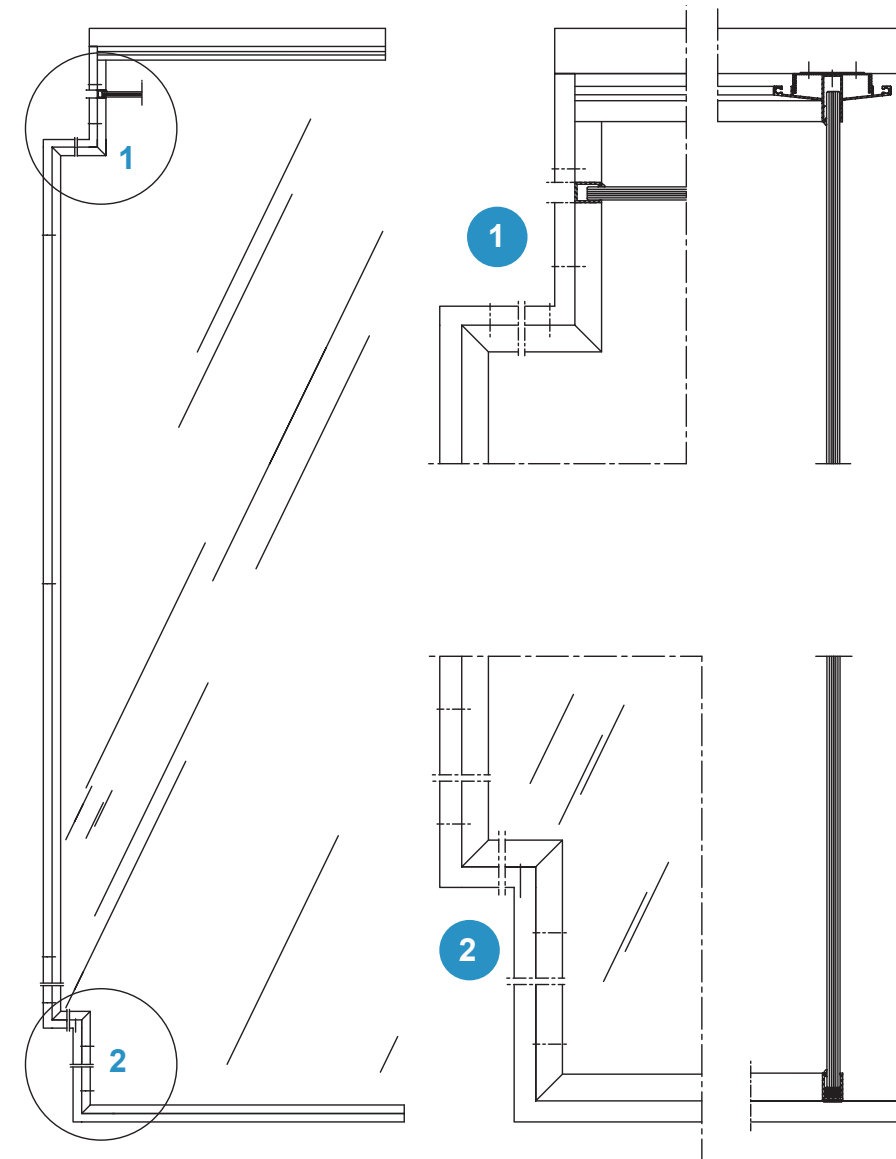
Profile alignment
using straight,
90° and 135°
angle connector
guides

Alignement de
profilés à l'aide de
tubes de guidage.
Tubes droits et à
angles à 90° et 135°

REMATES A PARED

WALL ENDS

DÉPART DU MUR



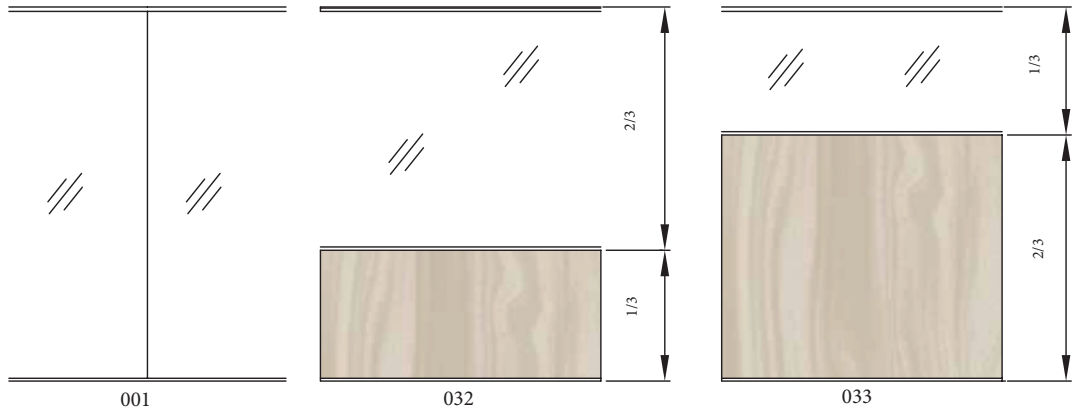
Remates a pared con la U de
suelo en espacios limitados.

Wall end caps with the U track in
limited spaces.

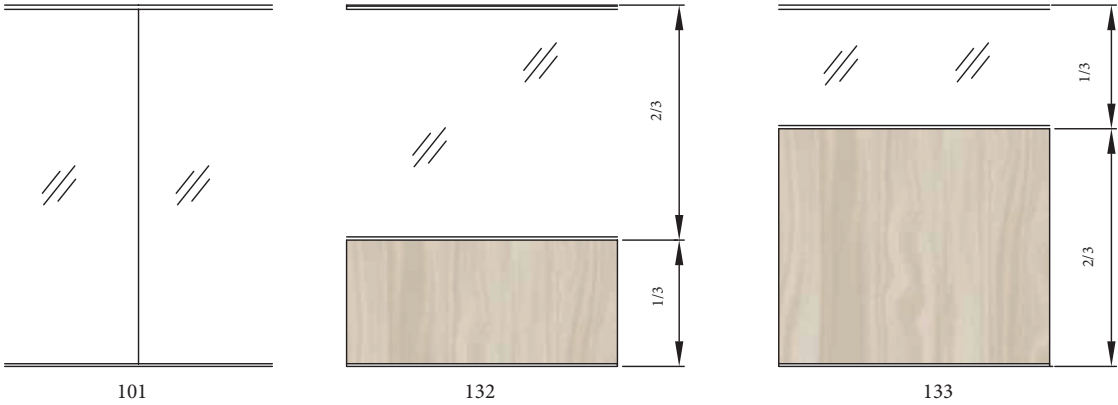
Raccords en U au mur et au sol
dans les espaces réduits.



ALTURA SUELO - TECHO
FLOOR CEILING HEIGHT
HAUTEUR SOL PLAFOND

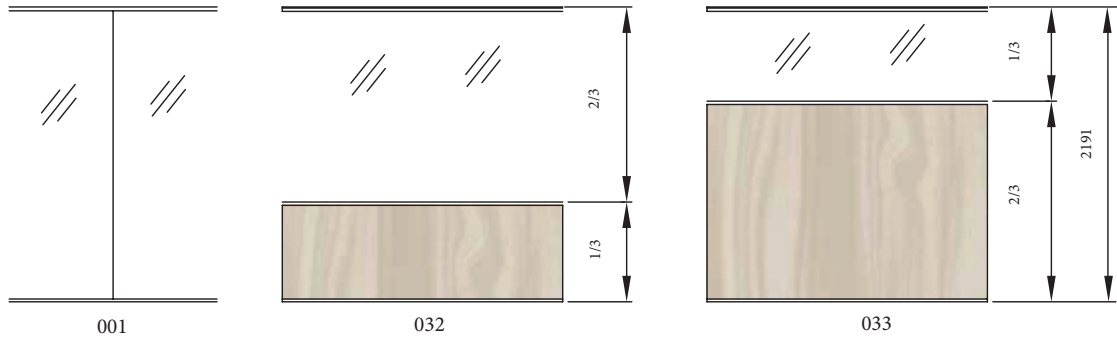


ALTURA SUELO - TECHO
FLOOR CEILING HEIGHT
HAUTEUR SOL PLAFOND



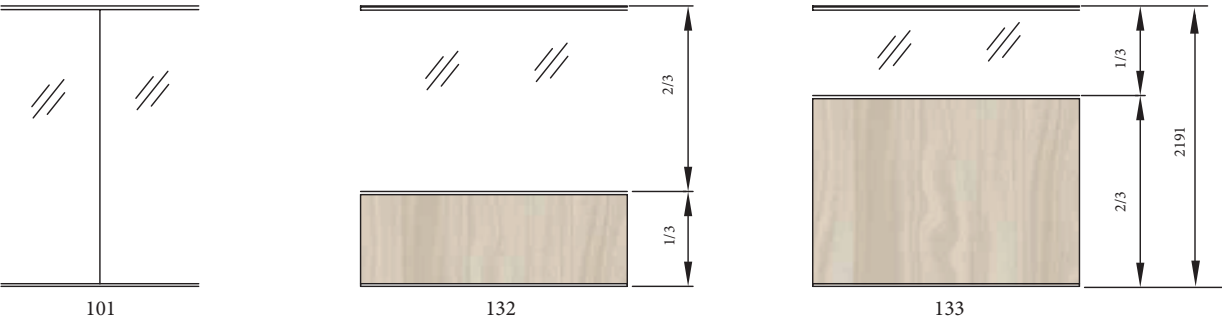
S1

ALTURA BOX BOX HEIGHT HAUTEUR BOX



S3

ALTURA BOX BOX HEIGHT HAUTEUR BOX



Sistemas S1 y S3.

Modulación sistemas lineales.

Anchuras de módulos: Modulación lineal, según trazado de obra.

Modular 500, 1000, 1500 y 2000 mm.

S1 and S3 systems.

Linear modulation systems.

Width of modules:

Linear modulation, according to the site plan.

500, 1000, 1500 and 2000 mm modules

Systèmes S1 et S3.

Modulation systèmes bord à bord.

Largeurs de modules : Modulation linéaire, suivant tracé sur chantier.

Modules de 500, 1000, 1500 et 2000 mm.



G A L E R I A



GALLERY - MODULAR SYSTEM

GALERIE - SYSTÈME MODULAIRE





S7



S7

SU



S7



S7



ALTURA SUELO - TECHO · FLOOR CEILING HEIGHT · HAUTEUR SOL - PLAFOND

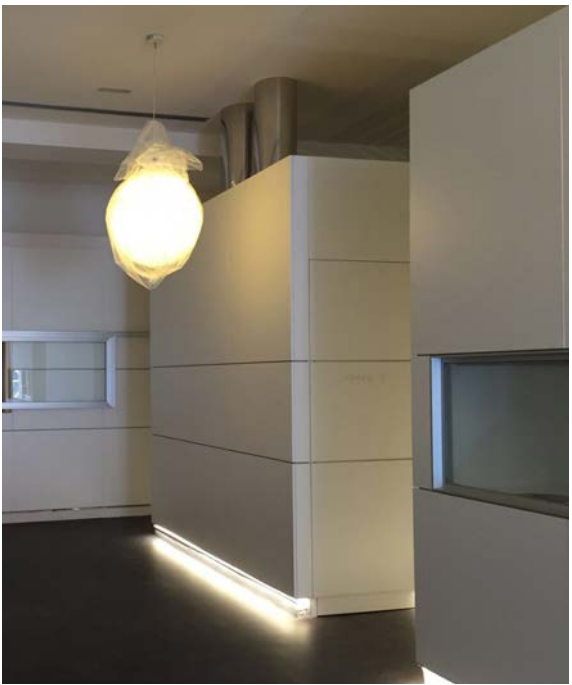
SISTEMA MODULAR SU
SU MODULAR SYSTEM
SYSTÈME MODULAIRE SU



SISTEMA MODULAR SU
SU MODULAR SYSTEM
SYSTÈME MODULAIRE SU



SU



SISTEMA MODULAR MIXTO
MIXED MODULAR SYSTEM
SYSTÈME MODULAIRE SUR ALLÈGE



SISTEMA MODULAR MIXTO
MIXED MODULAR SYSTEM
SYSTÈME MODULAIRE SUR ALLÈGE

DETALLES
DETAILS
 DÉTAILS



P. 68 - 69



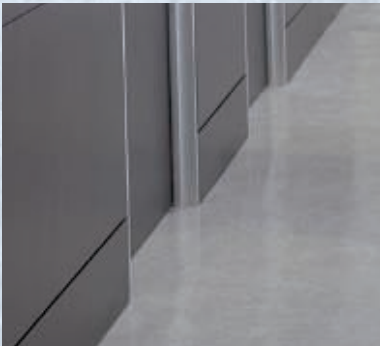
P. 70

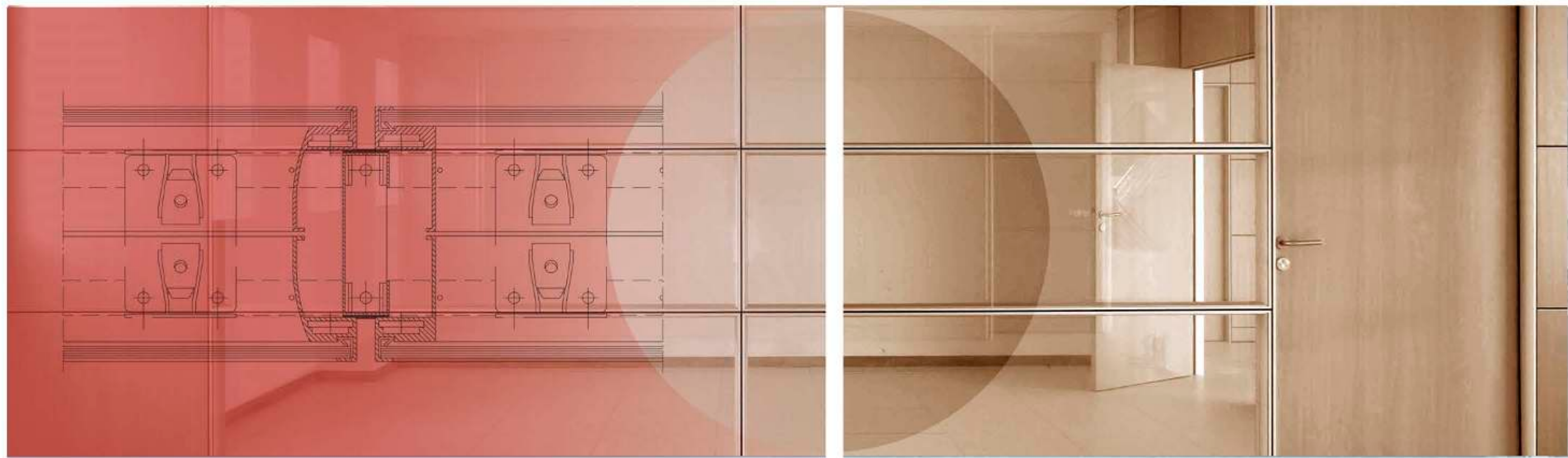


P. 70



P. 71





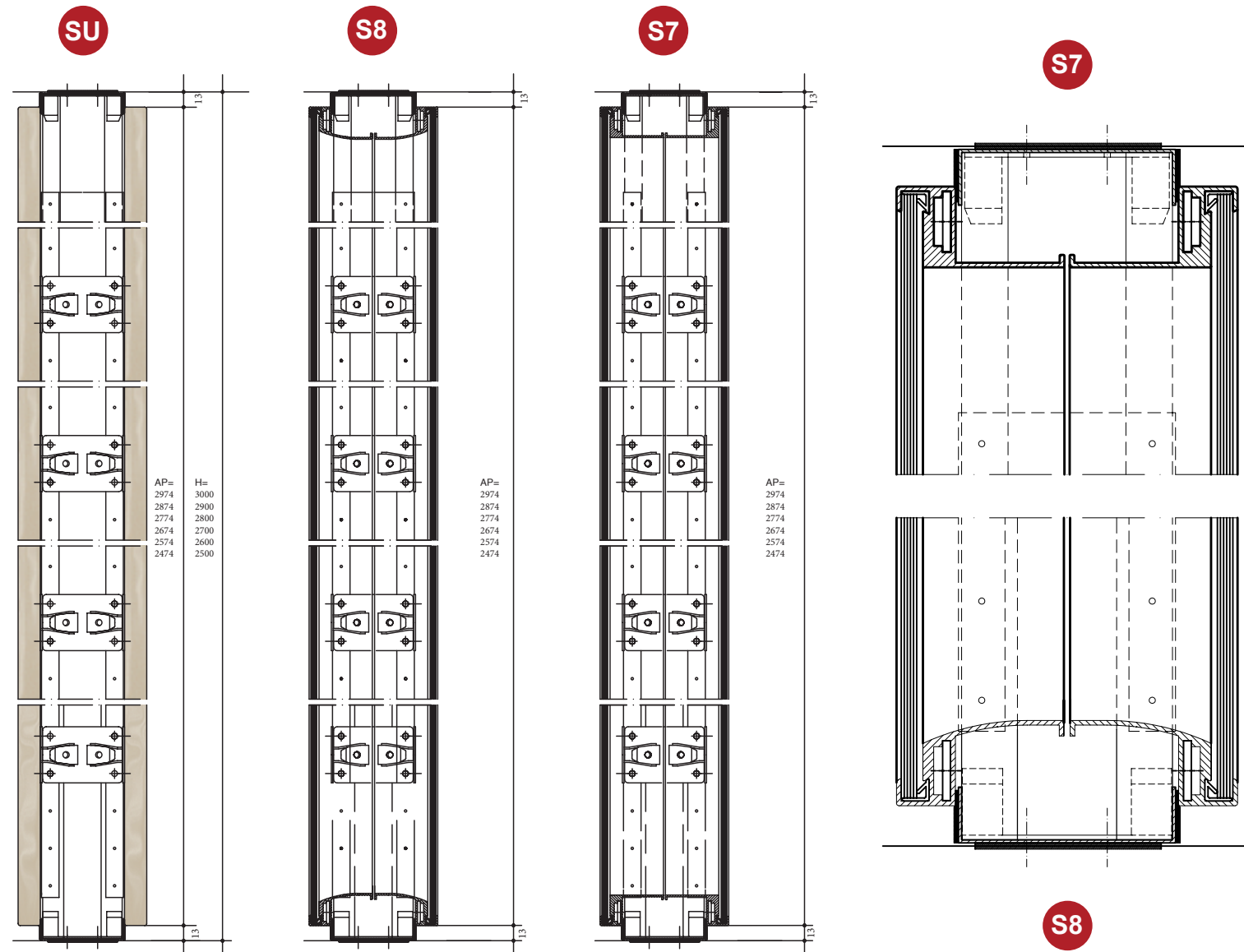
SECCIONES - SISTEMA MODULAR

SECTIONS - LINEAR SYSTEM

SECTIONS - SYSTÈME BORD À BORD



MAMPARAS MODULARES S7 Y S8
S7 AND S8 MODULAR PARTITIONS
CLOISONS MODULAIRES S7 ET S8



Mamparas modulares universales
ciegas. Mamparas modulares
de vidrio enmarcado S7 y S8

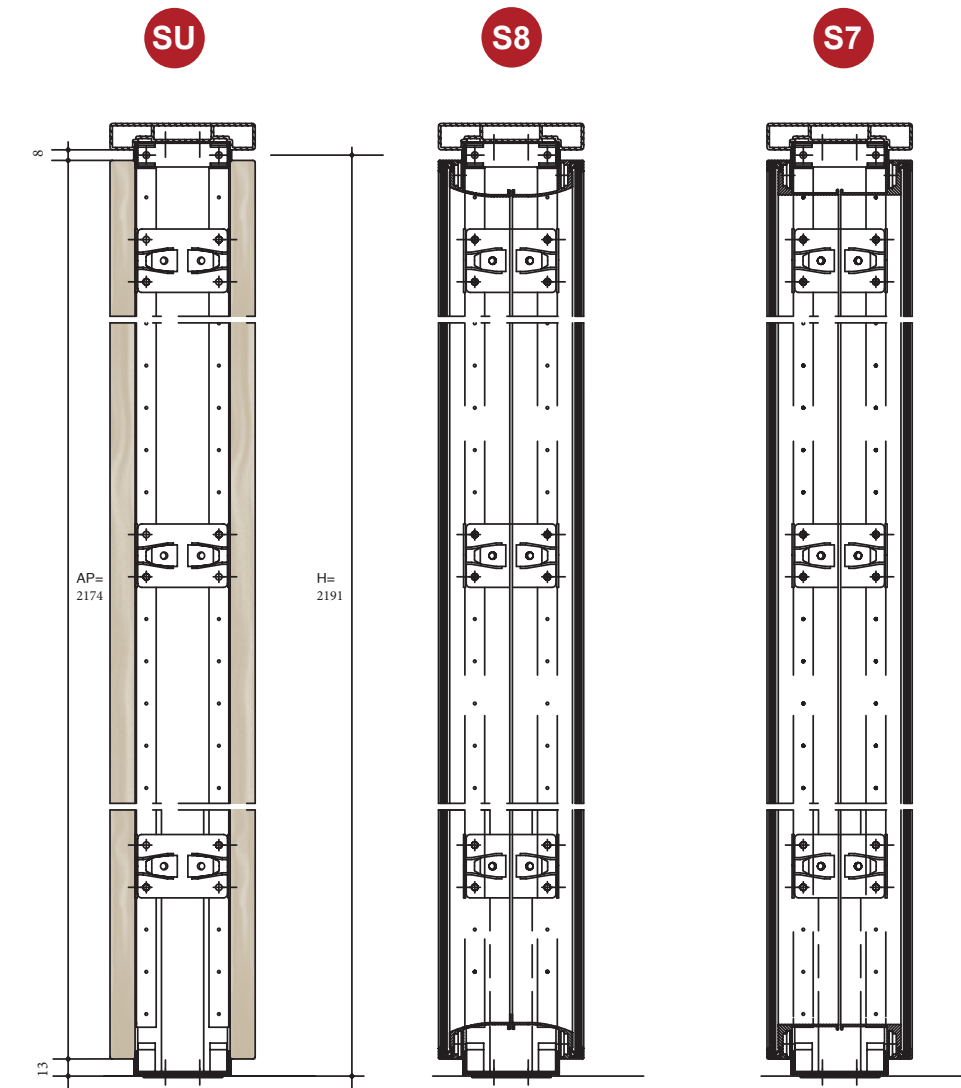
Universal solid modular partitions.
S7 and S8 framed - glass
modular partitions

Cloisons modulaires universelles
pleines. Cloisons modulaires
en verre à encadrement S7 et S8



MAMPARAS MODULARES BOX

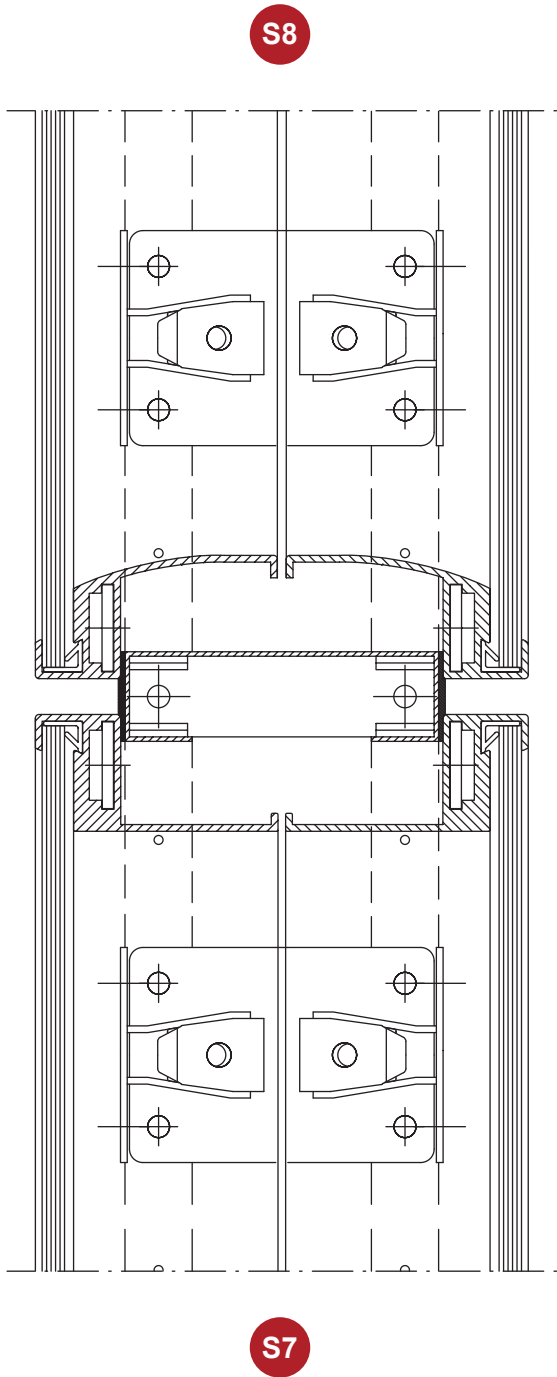
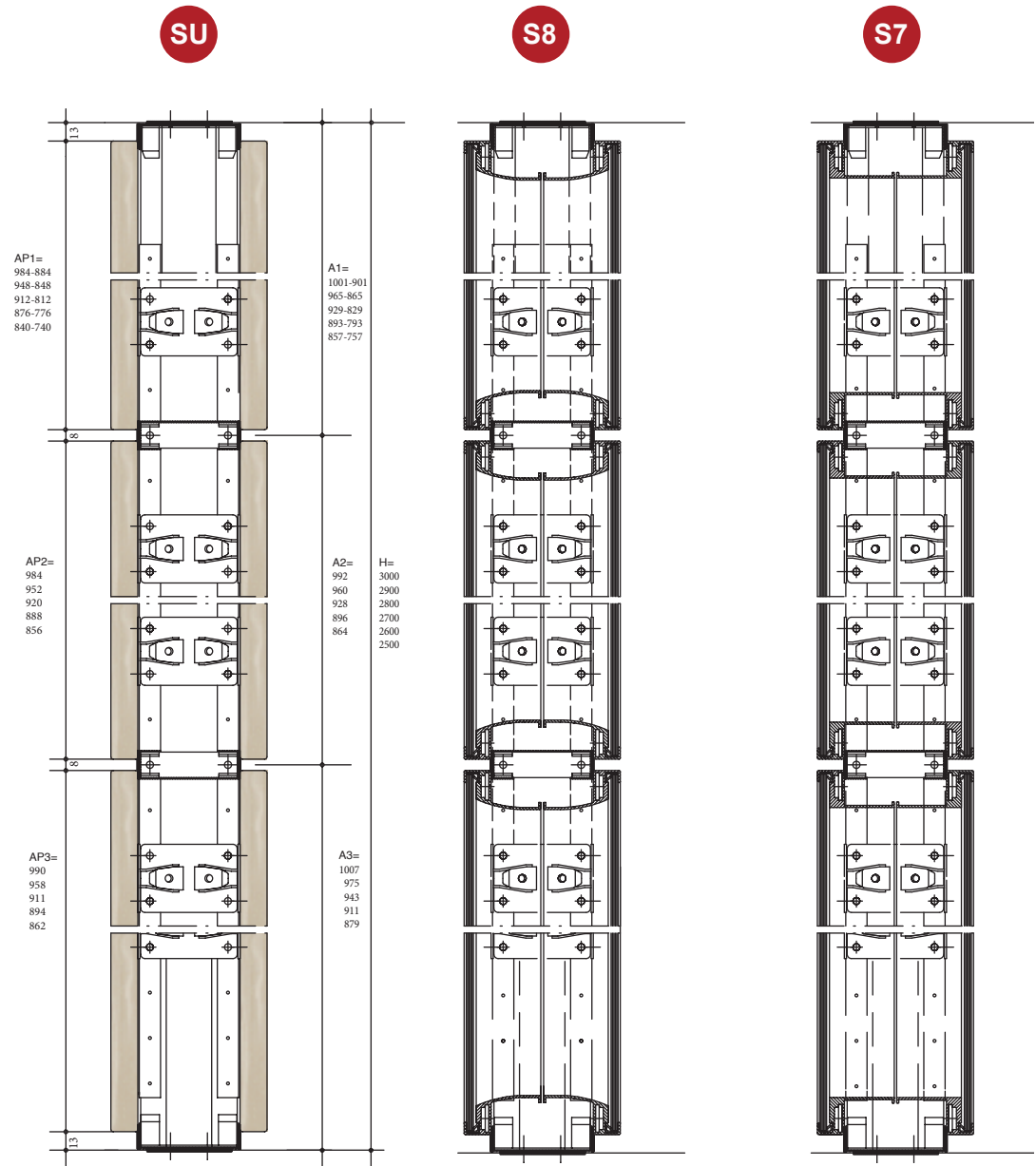
BOX MODULAR PARTITIONS · CLOISONS MODULAIRES BOX



El cálculo de las dimensiones de
los vidrios en el sistema modular
se realizarán en obra.
AP= Alturas de paneles
y vidrios enmarcados.
H= Alturas de obra.

The calculation of the
glass dimensions
in the modular system
will be done on site.
AP= Height of framed
glass panes or panels.
H= Height of partition.

Le calcul des dimensions des vitres
dans le système modulaire se fera
sur le chantier.
AP= Hauteurs de panneaux et
vitres à encadrement
H= Hauteurs d'embrasure.



El cálculo de las dimensiones de los vidrios en el sistema modular se realizar en obra.
AP= Alturas de paneles y vidrios enmarcados.
H= Alturas de obra.

The calculation of the glass dimensions in the modular system will be done on site.
AP= Height of framed - glass panes or panels.
H= Height of partition.

Le calcul des dimensions des vitres dans le système modulaire se fera sur le chantier.
AP= Hauteurs de panneaux et vitres à encadrement
H= Hauteur sous plafond.

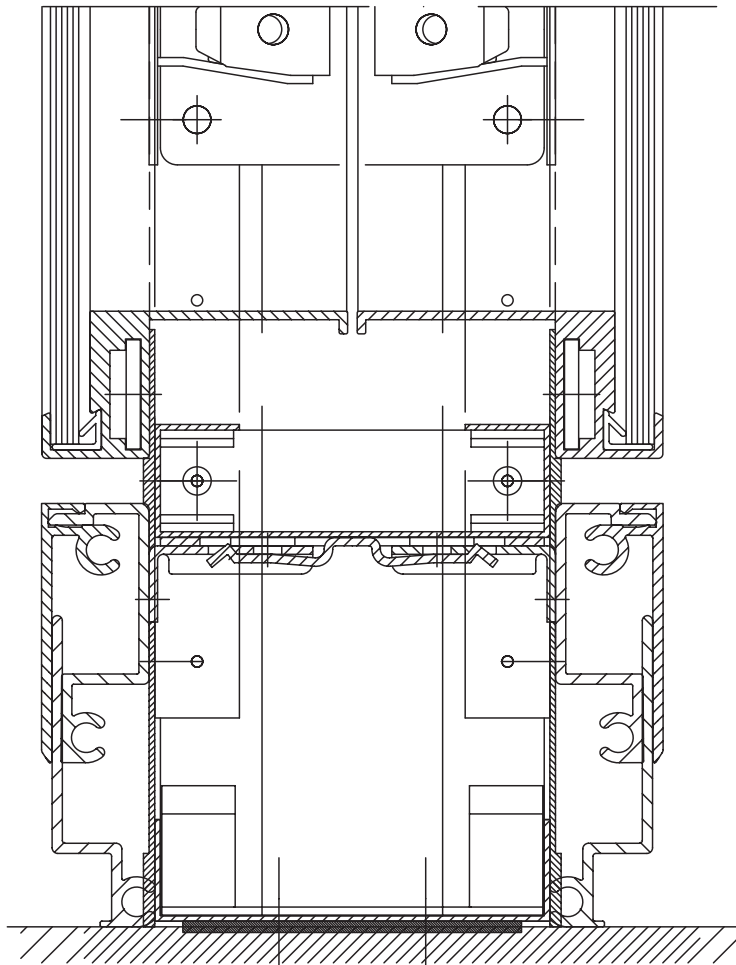
Mamparas modulares universales ciegas. Mamparas modulares de vidrio enmarcado S7 y S8 en horizontal

Universal solid modular partitions. Horizontal S7 and S8 framed - glass modular partitions

Cloisons modulaires universelles pleines. Cloisons modulaires en verre à encadrement S7 et S8 en horizontal

SOLUCIONES MODULARES CON ZÓCALO
MODULAR SYSTEMS WITH BASEBOARD
SYSTÈMES MODULAIRES AVEC PLINTHE

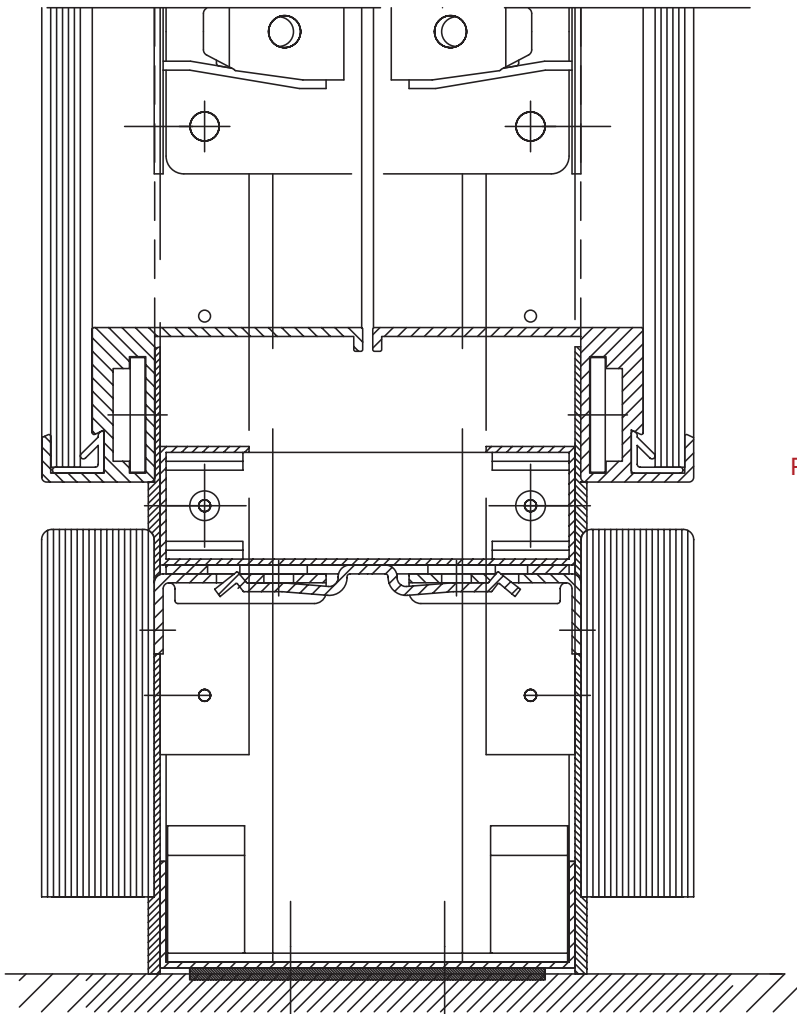
S7



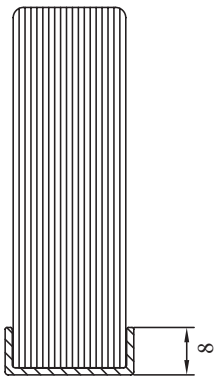
Zócalo de aluminio regulable

Adjustable aluminium baseboard · Plinthe en aluminium réglable

S7



Perfil opcional remate

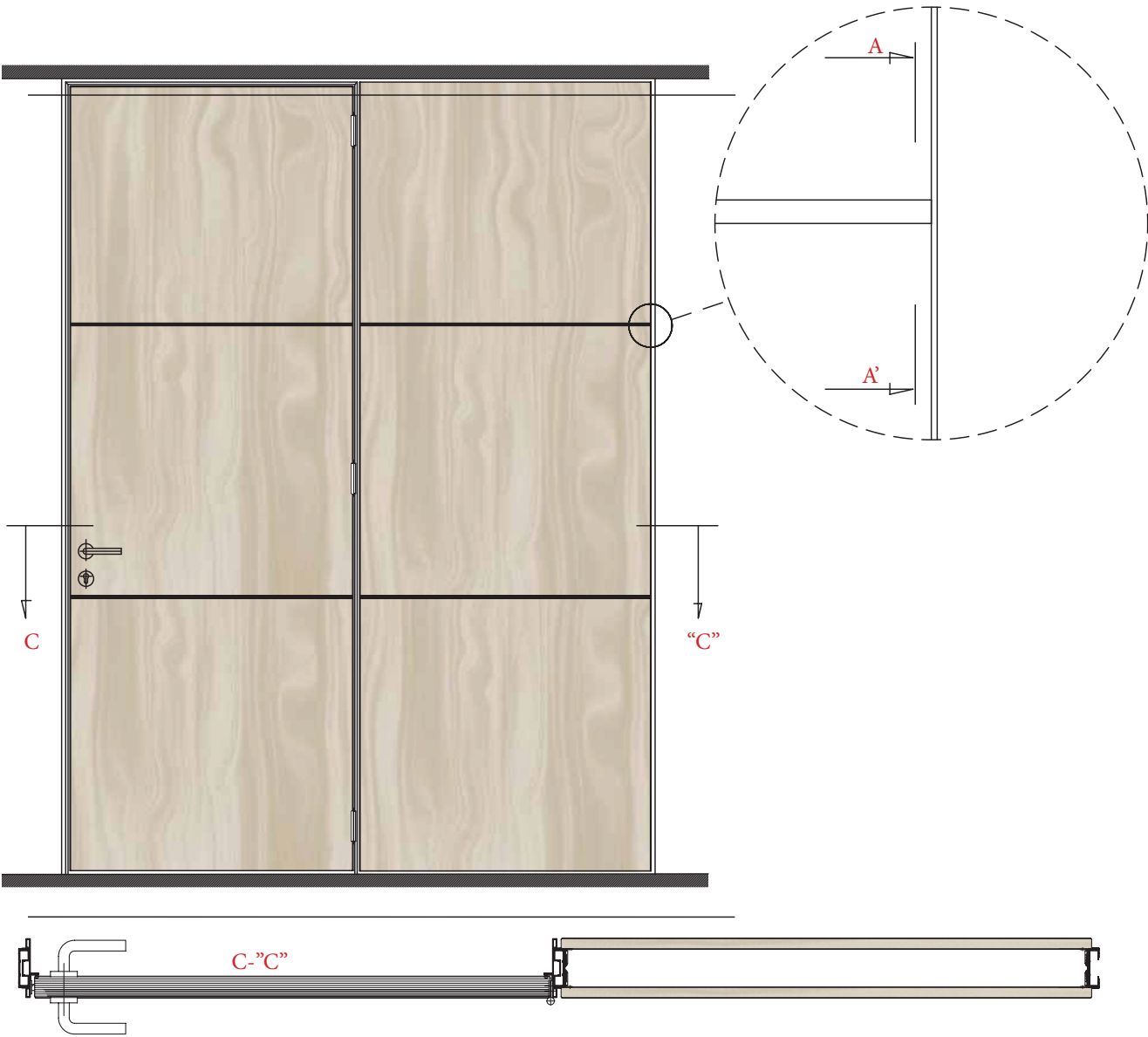


Optional end cap profile
Profilé optionnel de raccord

Dos posibilidades de
mampara con zócalo:
1. Zócalo inferior
2. Zócalo inferior y superior

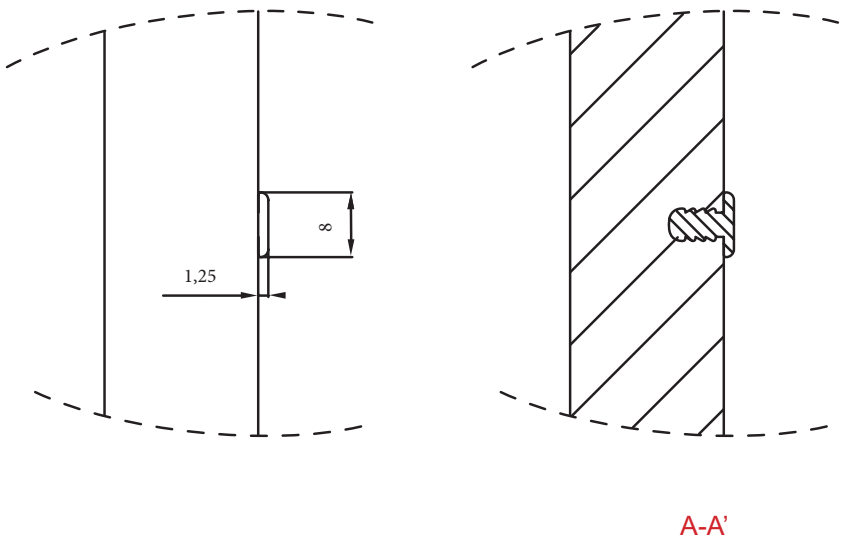
Two possibilities of partitions
with baseboards:
1. Lower baseboard
2. Lower and upper baseboard

Deux possibilités de cloison
avec plinthe:
1. Plinthe inférieur
2. Plinthe inférieur et supérieur



Puerta ciega de 38 mm

38 mm-thick solid door · Porte pleine de 38 mm



Vista lateral del tablero

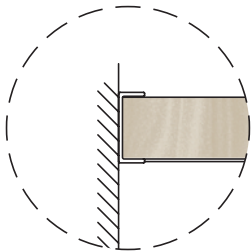
Lateral view of board · Vue de côté du panneau



ENCUENTROS DIFERENTES
CON SISTEMAS MODULARES

DIFFERENT CONNECTIONS
OF MODULAR SYSTEMS

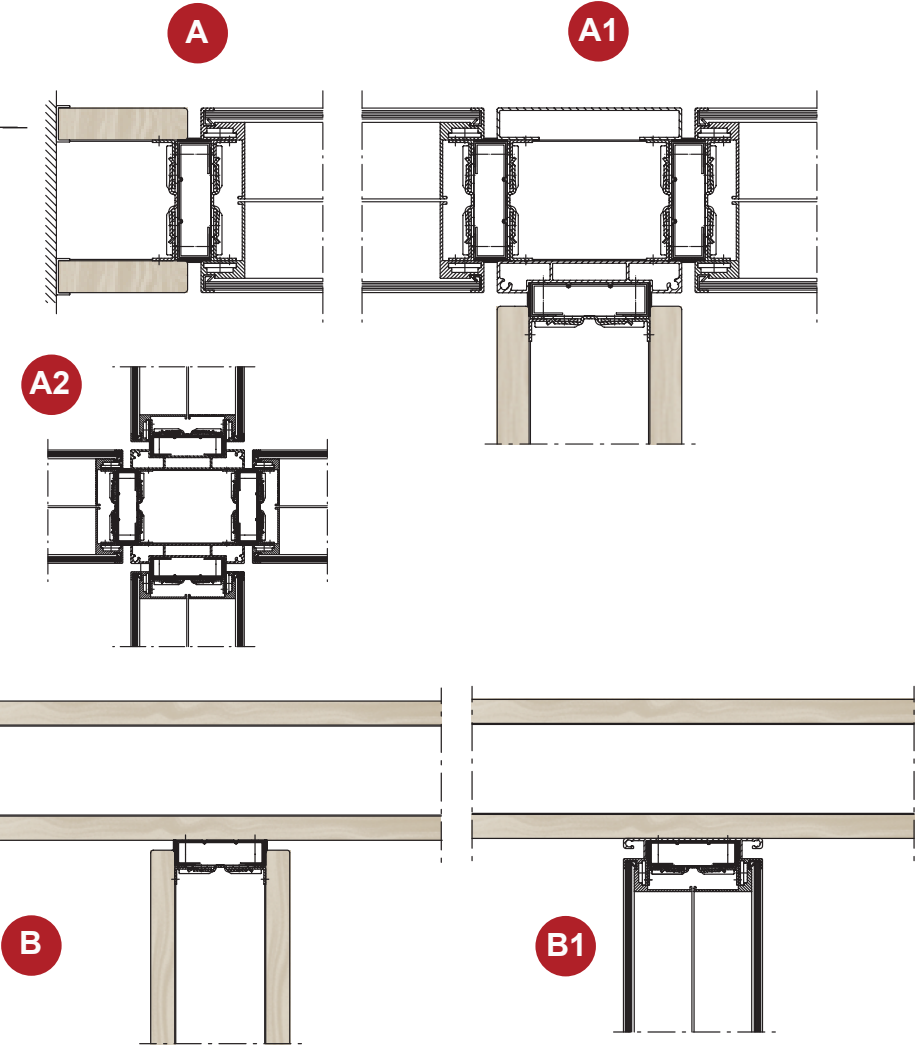
CONNECTIONS DIFFÉRENTES AVEC
DES Systèmes MODULAIRES



Todos los arranques de
pared de obra deben de
partir de un remate ciego
para absorber los
desniveles de la pared

All the wall starters must be
built with a solid end cap to
absorb the unevenness of
the wall

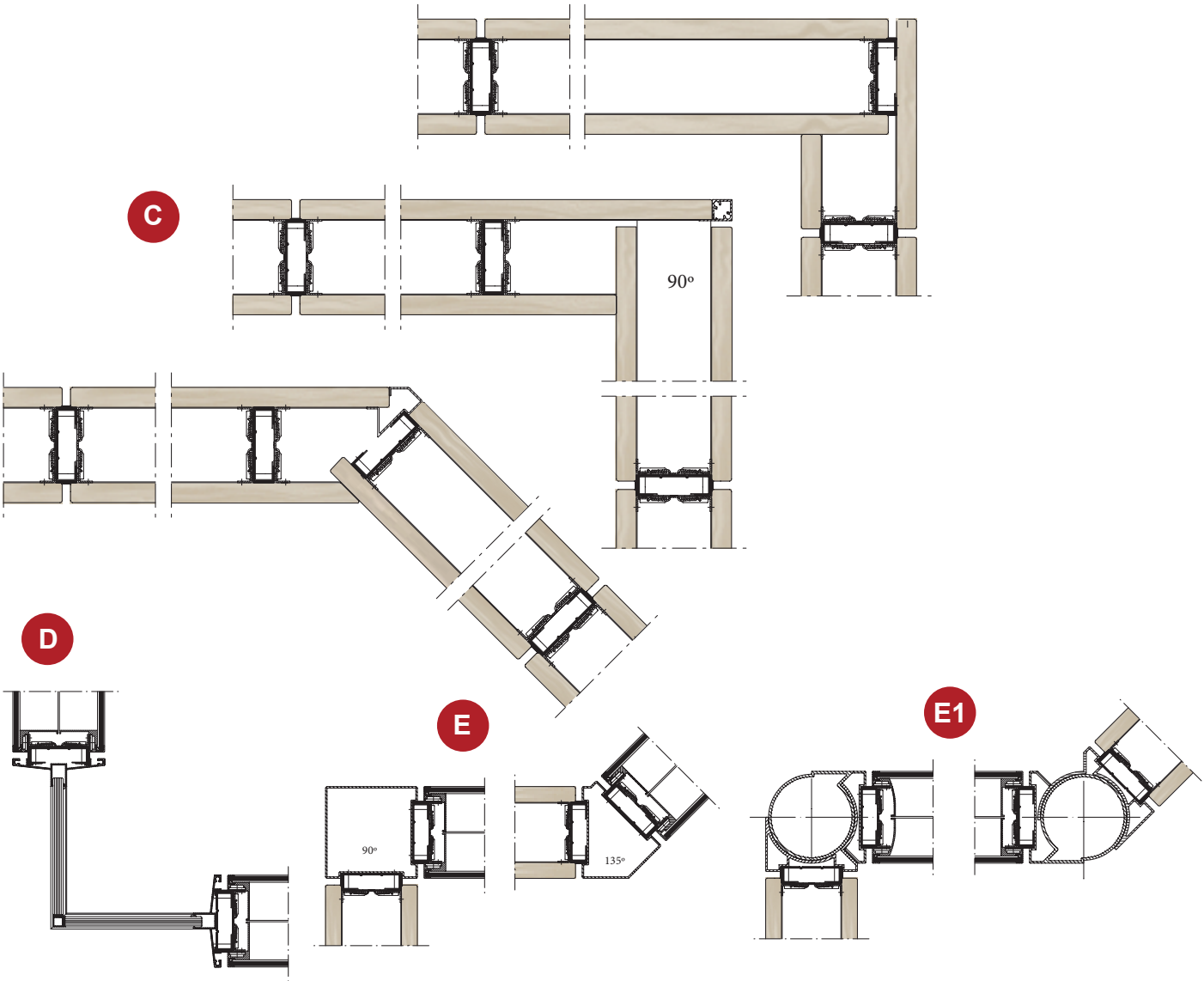
Tous les ancrages au
mur en maçonnerie
doivent démarrer d'un
raccord pleine qui permet
d'absorber les irrégularités
du mur



- A:** Arranque pared
- A1:** Encuentro en "T"
- A2:** Encuentro en cruz
- B:** Arranque desde un módulo ciego con módulo ciego
- B1:** Arranque desde un módulo ciego con modular de vidrio

- A:** Wall starter
- A1:** "T" connection
- A2:** Cross connection
- B:** Solid module to solid module connection
- B1:** Glass module to solid module connection

- A:** Ancre au mur
- A1:** Jonction en "T"
- A2:** Jonction en croix
- B:** Ancre depuis un module plein à un module plein
- B1:** Ancre depuis un module plein à un module en verre



- C:** Encuentros en 90° y 135° de los modulares ciegos
- D:** Encuentro de 90° mediante sistema lineal
- E:** Angulares de 90° y 135° para altura box
- E1:** Angular variable para suelo techo

- C:** Solid module 90° and 135° connections
- D:** Linear system 90° connection
- E:** 90° and 135° angles for box height
- E1:** Alternative angle for full height partition

- C:** Jonctions à 90° et 135° des systèmes modulaires pleins
- D:** Jonction à 90° par système bord à bord
- E:** Jonctions angulaires de 90° et 135° pour hauteur box
- E1:** Jonction angulaire variable pour sol-plafond



MODULACIÓN UNIVERSAL

UNIVERSAL FLOOR - TO - CEILING

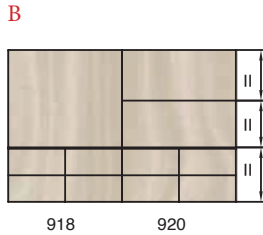
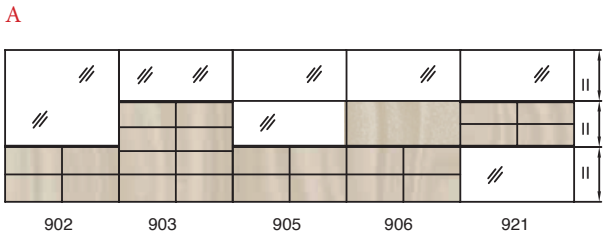
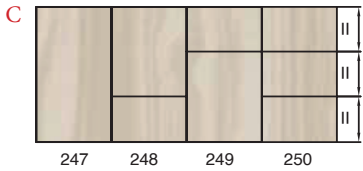
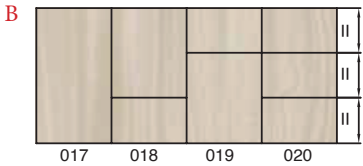
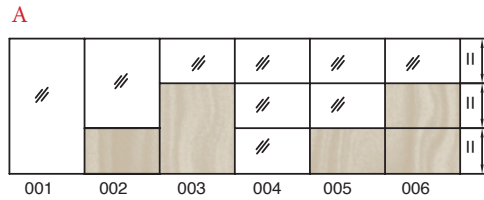
MODULATION UNIVERSELLE

SUELO - TECHO

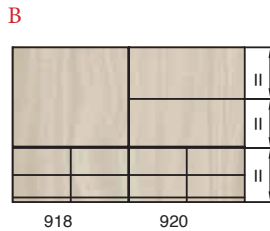
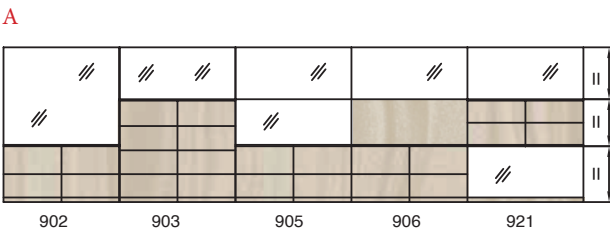
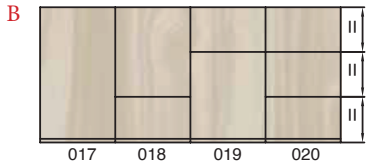
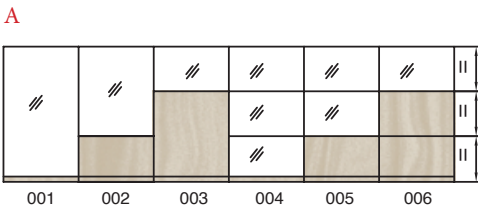
MODULATION

SOL - PLAFOND

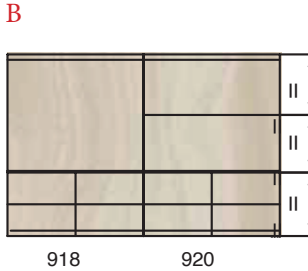
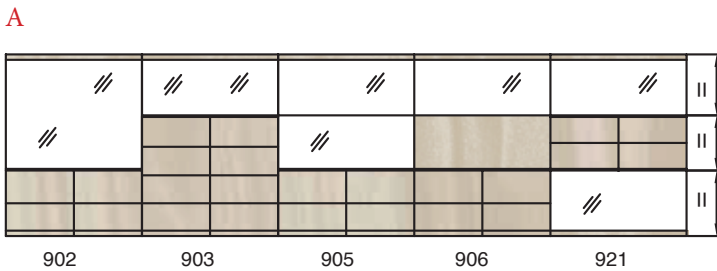
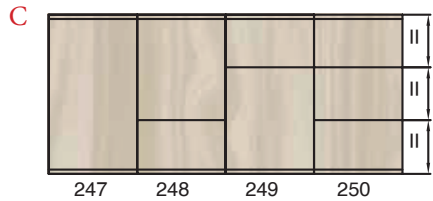
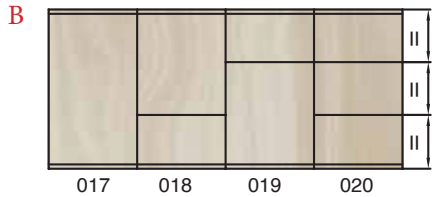
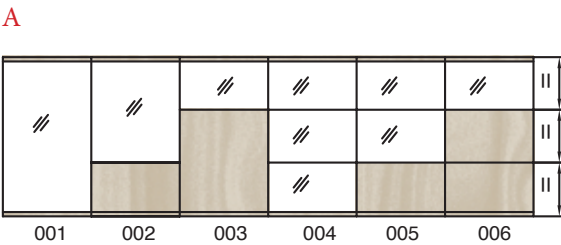
Sistema sin zócalos
System without baseboards.
Système sans plinthe.



Sistema con zócalo inferior
Lower baseboard system.
Système avec plinthe inférieur.



Sistema con zócalo inferior y superior
Lower and upper baseboard system.
Système plinthe inférieur et supérieur.



A Sistemas S7 y S8. Modulación suelo techo
S7 and S8 Systems. Floor ceiling modulation
Système S7 et S8. Modulation sol plafond

B Módulos ciegos
Solid modules
Modules pleins

C Forrados
Cladding
Modules revêtus

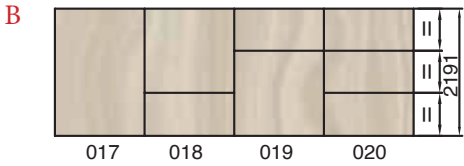
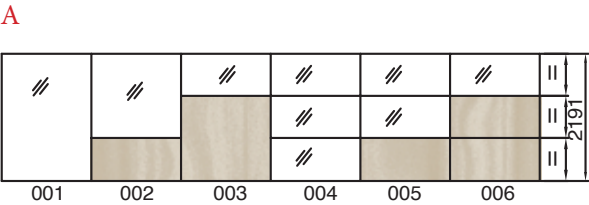


MODULACIÓN UNIVERSAL
ALTURA BOX

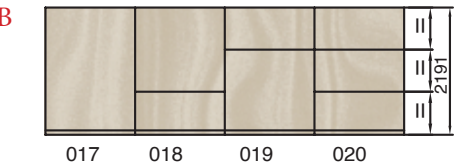
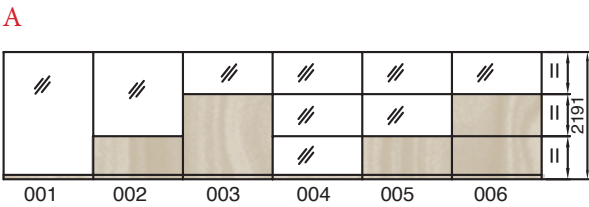
UNIVERSAL BOX HEIGHT
MODULATION

MODULATION UNIVERSELLE
HAUTEUR BOX

Sistema sin zócalos
System without baseboards.
Système sans plinthe.

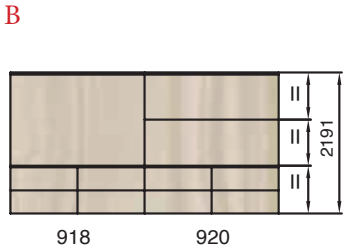
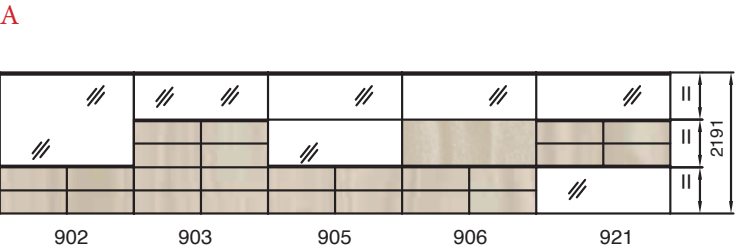


Sistema con zócalo inferior
Lower baseboard system.
Système avec plinthe inférieur

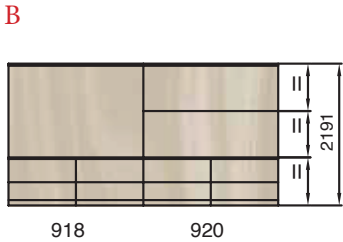
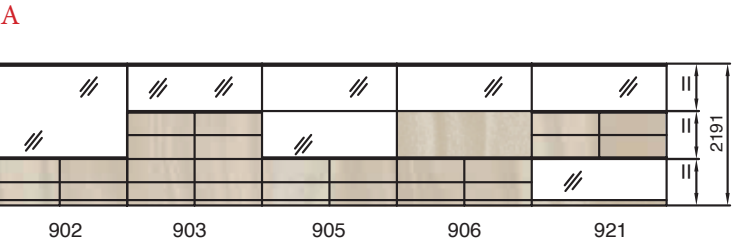


Anchuras de módulos: 500, 1000, 1500 y 2000 mm.
Width of modules: 500, 1000, 1500 and 2000 mm.
Largeurs de modules : 500, 1000, 1500 et 2000 mm.

Sistema sin zócalos
System without baseboards.
Système sans plinthe.



Sistema con zócalo inferior
Lower baseboard system.
Système avec plinthe inférieur



Anchuras de módulos: 2000 mm.
Width of modules: 2000 mm.
Largeurs de modules: 2000 mm.

A Sistemas S7 y S8. Altura box
S7 and S8 systems. Box height
Système S7 et S8. Hauteur box

B Módulos ciegos
Solid modules
Modules pleins

C Forrados
Cladding
Modules revêtus



G A L E R I A



P U E R T A S

GALLERY - DOORS
GALERIE - PORTES

PUERTAS DE VIDRIO E10
E10 SINGLE GLASS DOOR
E10 PORTE SIMPLE VITRAGE



PUERTA DE VIDRIO SECURIZADA
SECURIZED GLASS DOOR
PORTE VITRÉE SECURISÉE



PUERTA DE VIDRIO E30
E30 SINGLE GLASS DOOR
E30 PORTE SIMPLE VITRAGE



PUERTA DE DOBLE VIDRIO E40
E40 DOUBLE GLASS DOOR
E40 PORTE DOUBLE VITRAGE



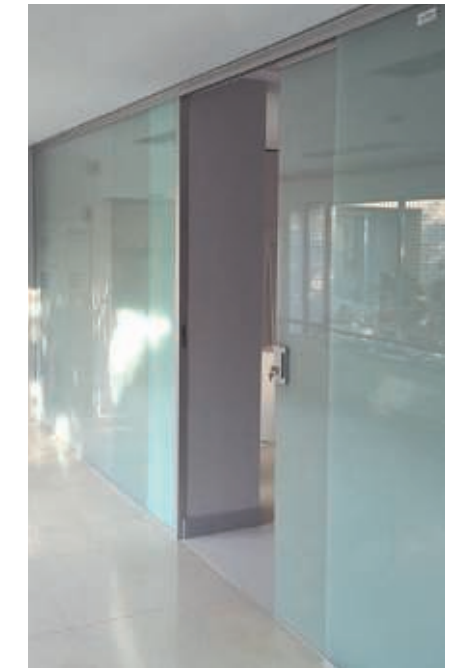
PUERTA DE DOBLE VIDRIO E110
E110 DOUBLE GLASS DOOR
E110 PORTE DOUBLE VITRAGE



PUERTA CIEGA E38
E38 SOLID DOOR
E38 PORTE PLEINE

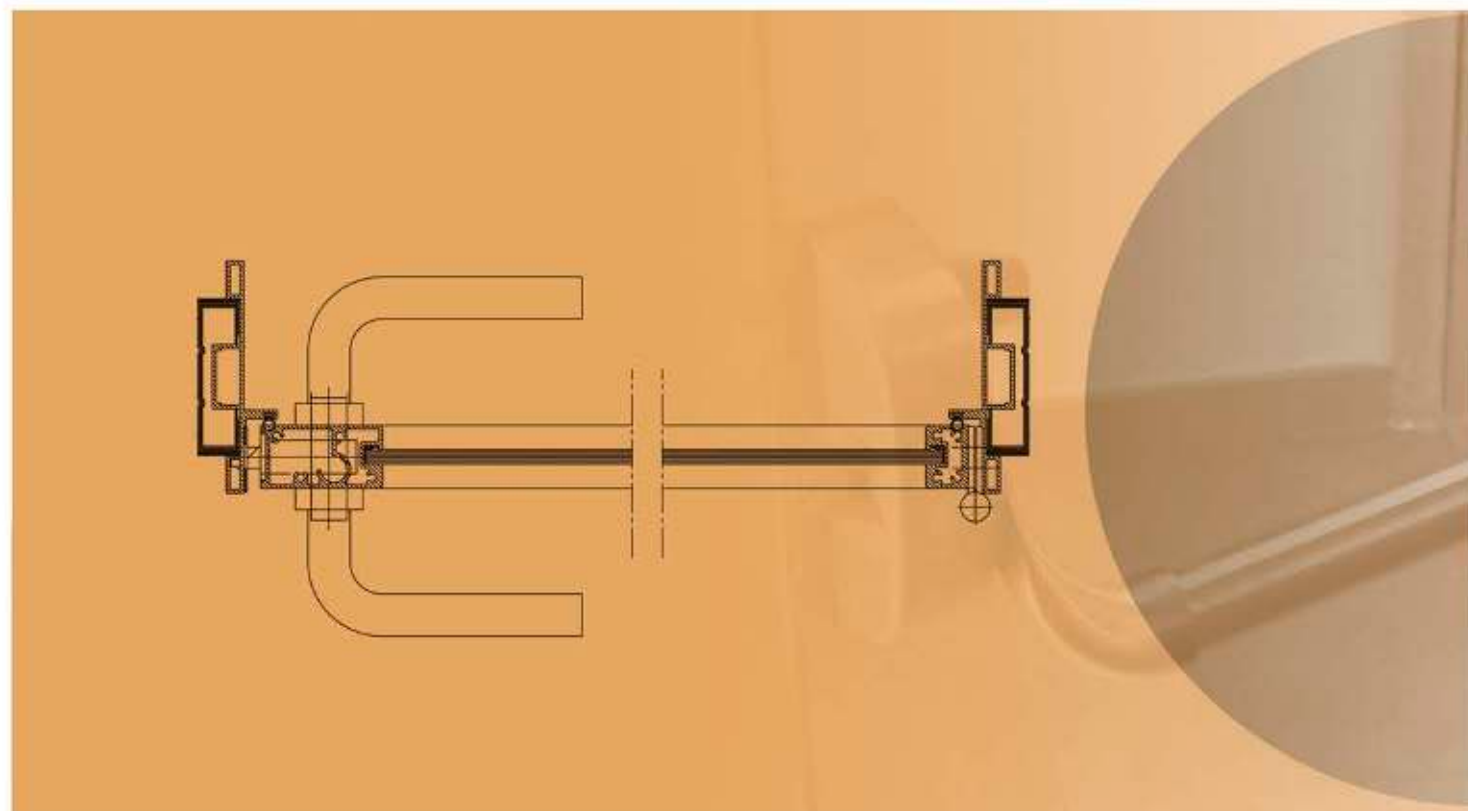


PUERTAS CORREDERAS DE VIDRIO
SLIDING GLASS DOORS
PORTES VITRÉES COULISSANTES



PUERTAS PARA HUECO DE OBRA
WALL INSERTED AND TELESCOPIC DOOR FRAMES
BLOC-PORTES





SECCIONES - PUERTAS

SECTIONS - DOORS

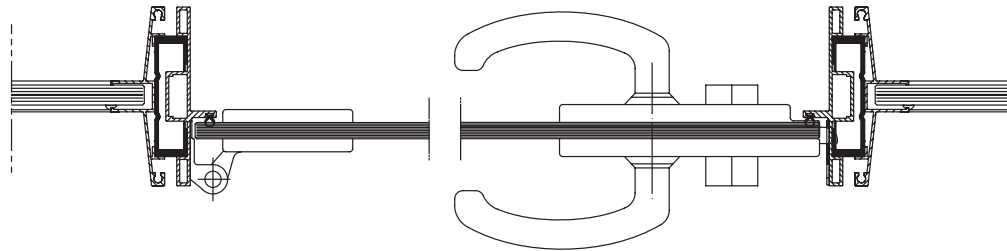
SECTIONS - PORTES

1

PUERTA DE VIDRIO SECURIZADA
SECURIZED GLASS DOOR
PORTE VITRÉE SÉCURISÉE

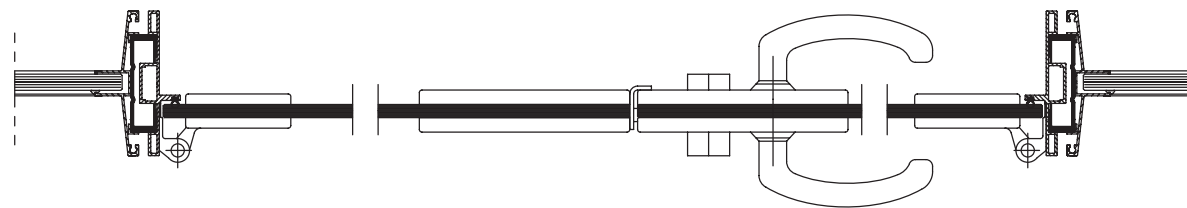
SIMPLE SINGLE SIMPLE

Puerta de vidrio sencilla securizada de 10 mm.
10 mm-thick single-leaf securized glass door · Porte simple en verre sécurisée de 10 mm.



DOBLE DOBLE DOBLE

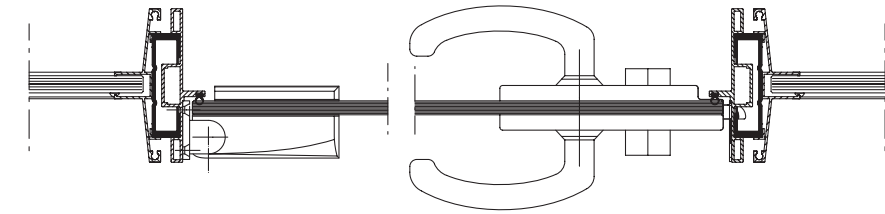
Puerta doble de vidrio securizada de 10 mm.
10 mm-thick double-leaf securized glass door. · Porte double en verre sécurisée de 10 mm.



Puerta de vidrio
Securizada
sencilla de 10 mm.
Bisagra hidráulica
automática
(retorno y freno
automático)

Puerta de vidrio
Securizada doble de
10 mm.
Bisagra hidráulica
automática (retorno y
freno automático)

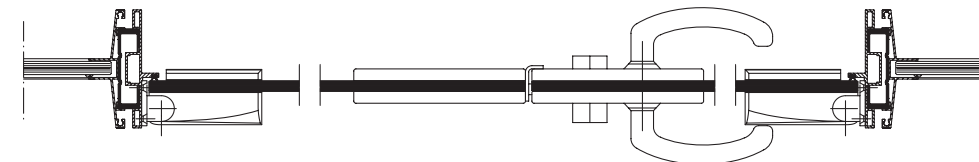
SIMPLE SINGLE SIMPLE



Single leaf 10 mm-thick
securized glass door.
Automatic hydraulic hinge
(automatic brake and
return)

Porte simple en verre
sécurisée de 10 mm.
Charnière hydraulique
automatique (retour et
frein automatique)

DOBLE DOBLE DOBLE



Double-leaf 10 mm-thick
securized glass door.
Automatic hydraulic hinge
(automatic brake and
return)

Porte double en verre
sécurisée de 10 mm.
Charnière hydraulique
automatique (retour et
frein automatique)

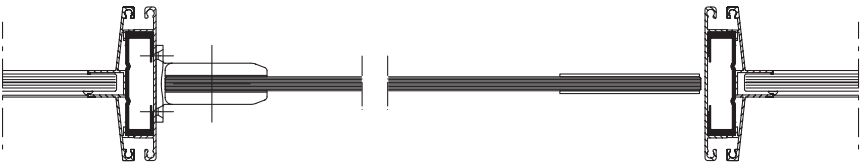


PUERTA DE VIDRIO SECURIZADA
SECURIZED GLASS DOOR
PORTE VITRÉE SÉCURISÉE

SIMPLE **SINGLE** **SIMPLE**



Puerta de vidrio
Securizada sencilla
de 10 mm.
Bisagra de “vaivén”.



Single-leaf 10 mm-thick
securized glass door.
Swinging hinge.

Porte simple en verre
sécurisée de 10 mm.
Charnière “va-et-vient”.

DOBLE **DOUBLE** **DOUBLE**



Puerta de vidrio
Securizada doble
de 10 mm.
Bisagra de
“vaivén”.



Double-leaf
10 mm thick
securized glass
door. Swinging
hinge.

Porte double en
verre sécurisée
de 10 mm.
Charnière “va-et-
vient”

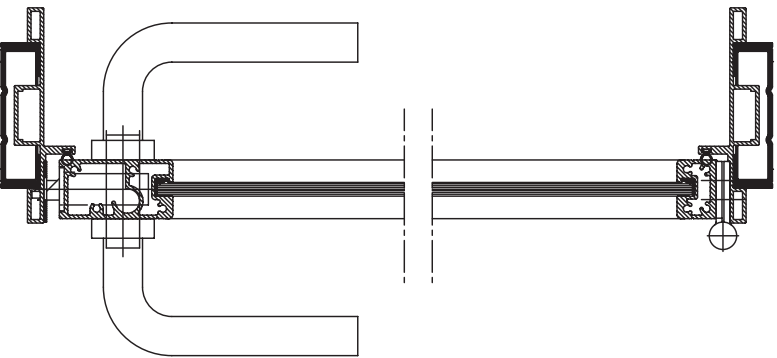


PUERTA DE VIDRIO ENMARCADA
FRAMED GLASS DOOR
PORTE VITRÉE ENCADRÉE

SIMPLE **SINGLE** **SIMPLE**



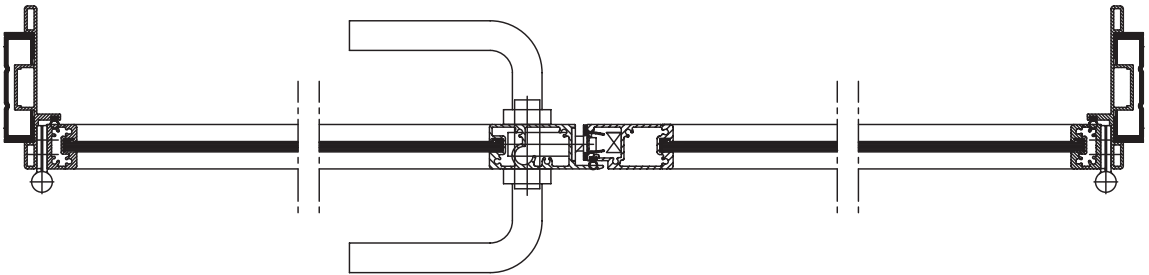
Puerta de vidrio enmarcada de 30 mm con vidrio laminar 3+3.
30 mm-thick framed glass door with 3+3 laminate glass. · Porte vitrée à encadrement de 30 mm en verre feuilleté 3+3.



DOBLE **DOUBLE** **DOUBLE**

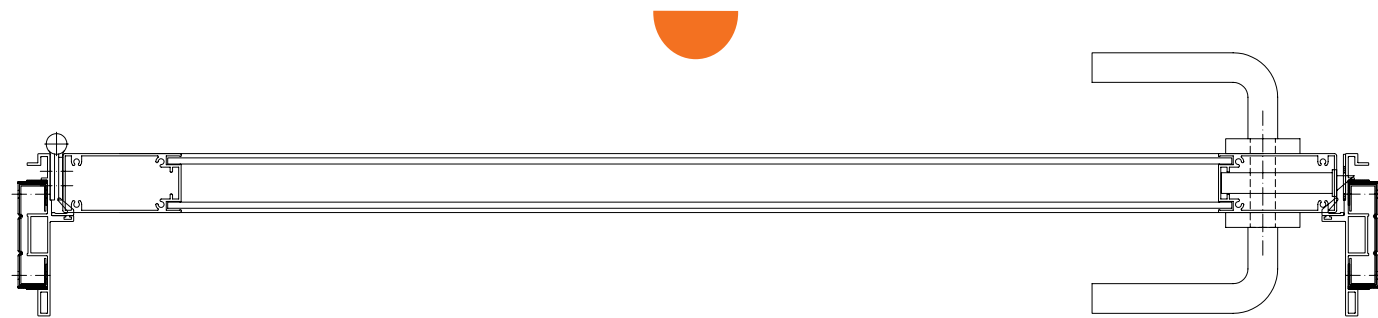


Puerta doble de vidrio enmarcada de 30 mm con vidrio laminar 3+3.
30 mm-thick framed glass double-leaf door with 3+3 laminated glass.
Porte double vitré à encadrement de 30 mm en verre feuilleté 3+3.

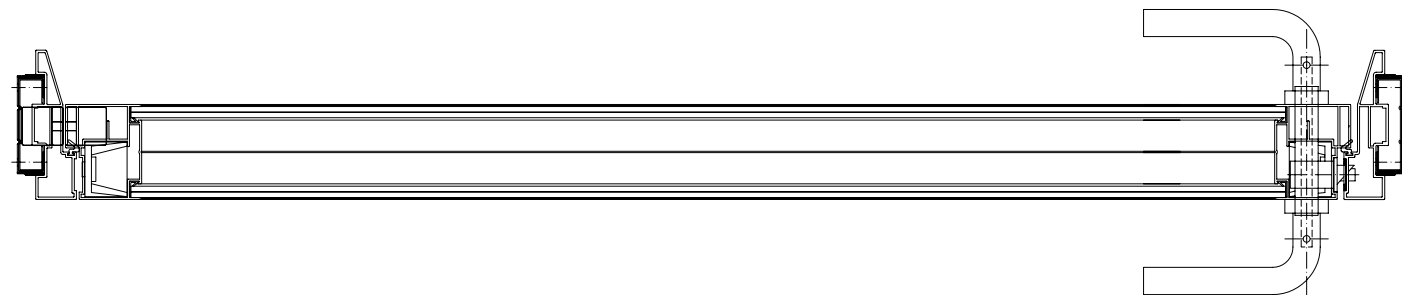


DOBLE VIDRIO ENMARCADO
FRAMED DOUBLE GLASS
DOUBLE VITRAGE ENCADRÉE

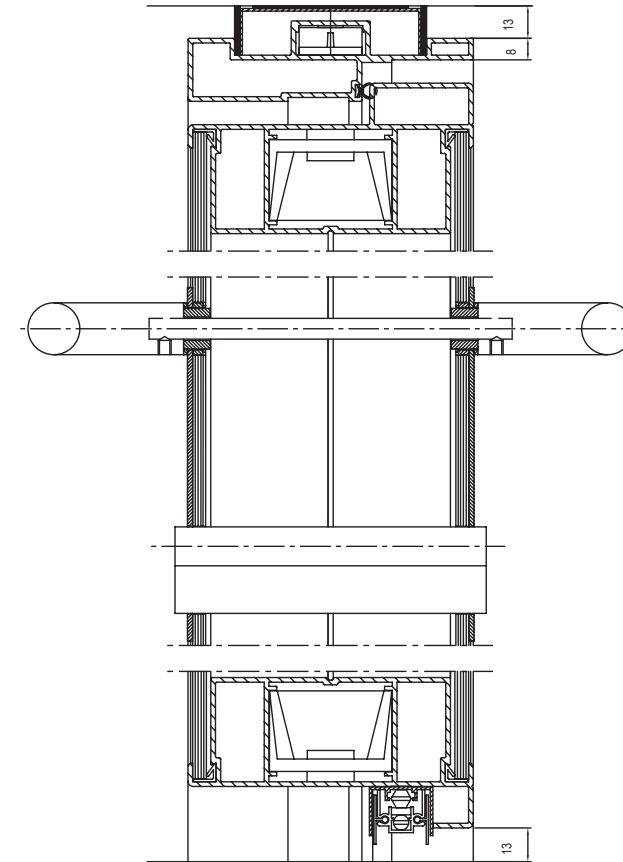
E40 DOBLE VIDRIO ENMARCADO
E40 FRAMED DOUBLE GLASS
E40 DOUBLE VITRAGE ENCADRÉE



E70 DOBLE VIDRIO ENMARCADO
E70 FRAMED DOUBLE GLASS
E70 DOUBLE VITRAGE ENCADRÉE



Techo · Ceiling · Plafond

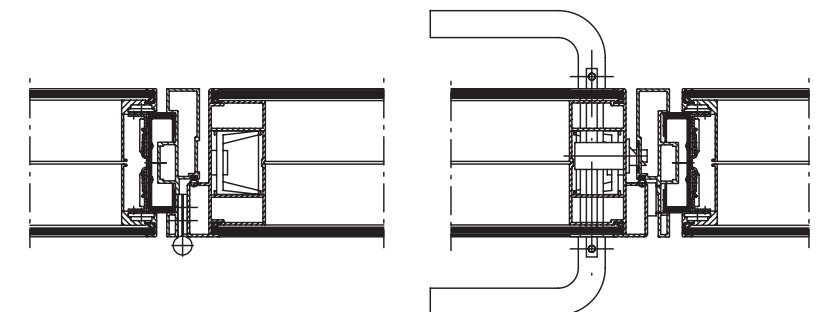
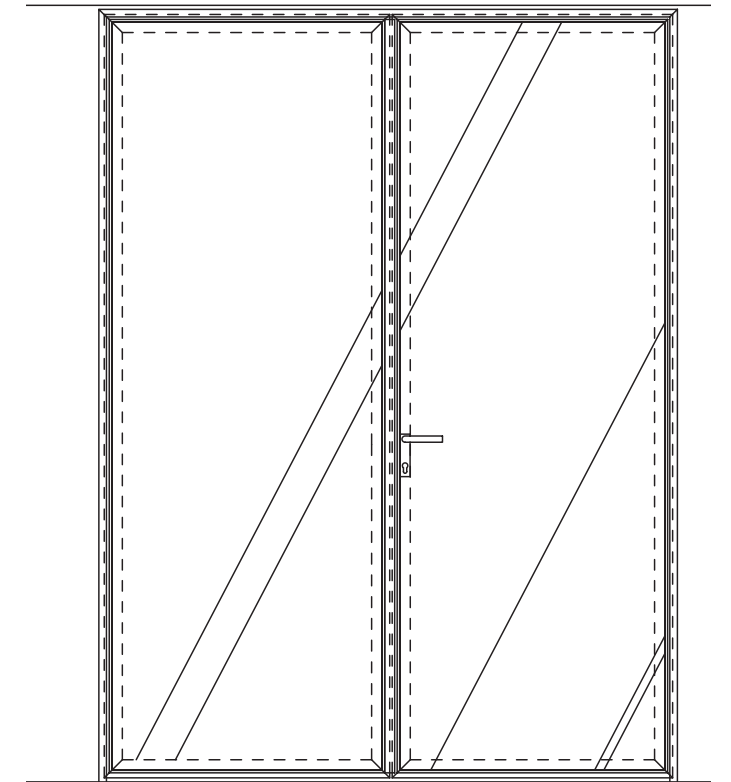
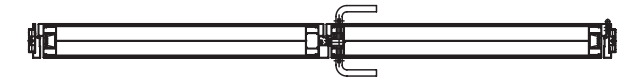


Suelo · Floor · Sol

Puerta sencilla de doble vidrio
insonorizada de 110 mm.

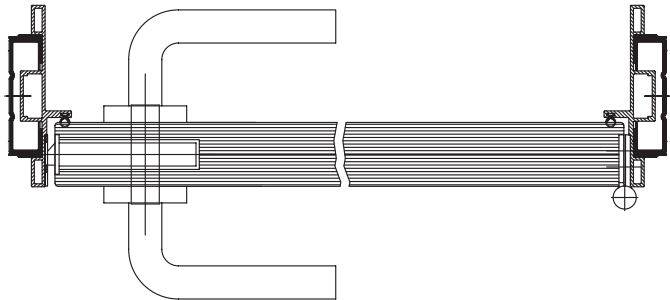
E110 single-leaf double-glass
soundproof door.

Porte simple double vitrage
insonorisée de 110 mm.



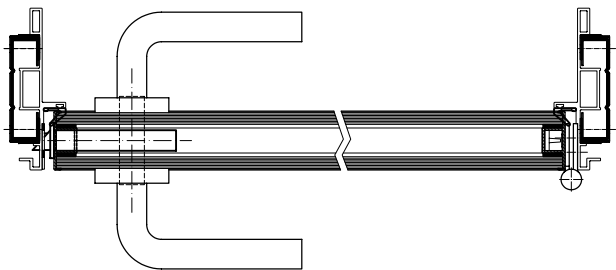
PUERTAS BATIENTES CIEGAS
SOLID SWING DOOR
PORTES BATTANTES PLEINES

Puerta sencilla ciega de 38 mm



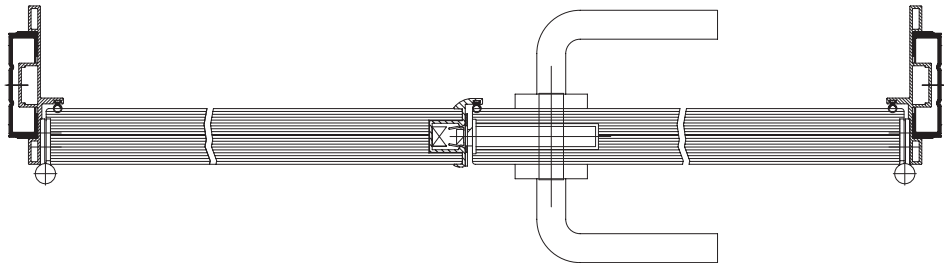
E38 mm single-leaf solid door.
Porte simple pleine de 38 mm.

Hoja de puerta e 40.



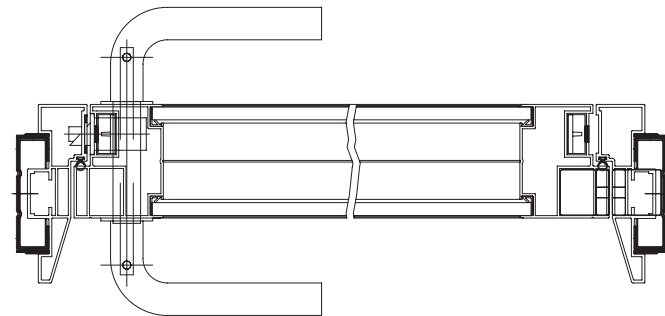
E40 door leaf.
Ventail de porte e40.

Puerta doble ciega de 38mm



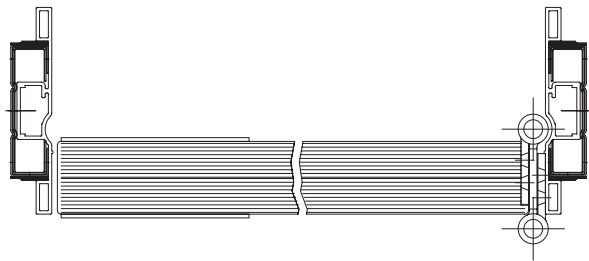
E38 mm double-leaf solid door.
Porte double pleine de 38 mm.

Hoja de puerta e70.
Bisagras ocultas.
Ciega.



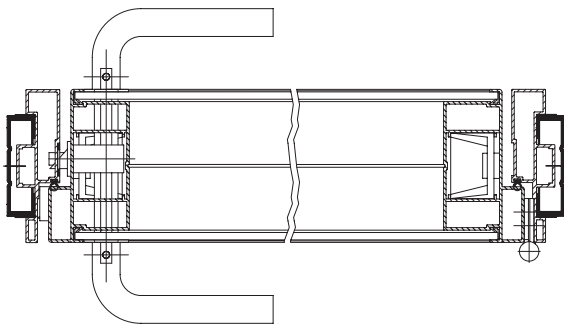
E70 solid door leaf. Hidden hinges.
Ventail de porte e70. Charnières invisibles.
Plein.

Puerta sencilla ciega de 38mm
con bisagra de vaivén.



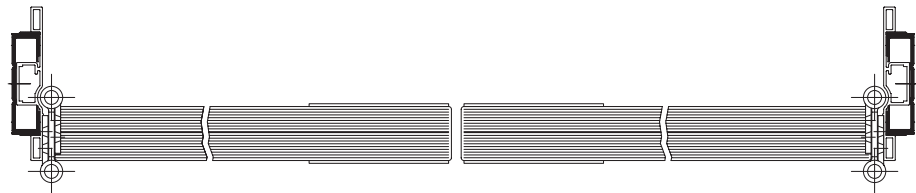
E38 mm single-leaf solid door with swing hinge.
Porte simple pleine de 38 mm avec charnière va - et - vient.

Puerta sencilla de doble panel insonorizada de 110 mm.



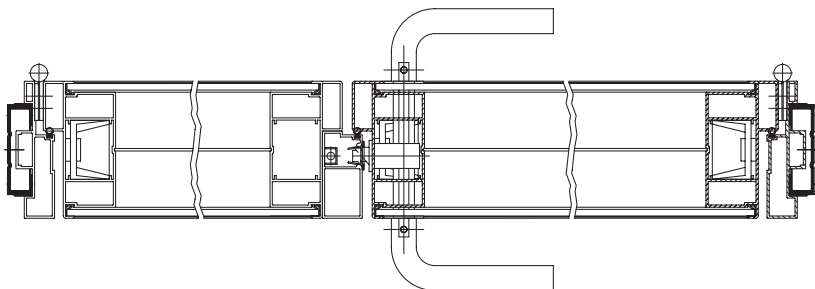
E110 single-leaf double solid panel soundproof door.
Porte simple à double panneau insonorisée de 110 mm.

Puerta doble ciega de 38mm.con bisagra de vaivén.



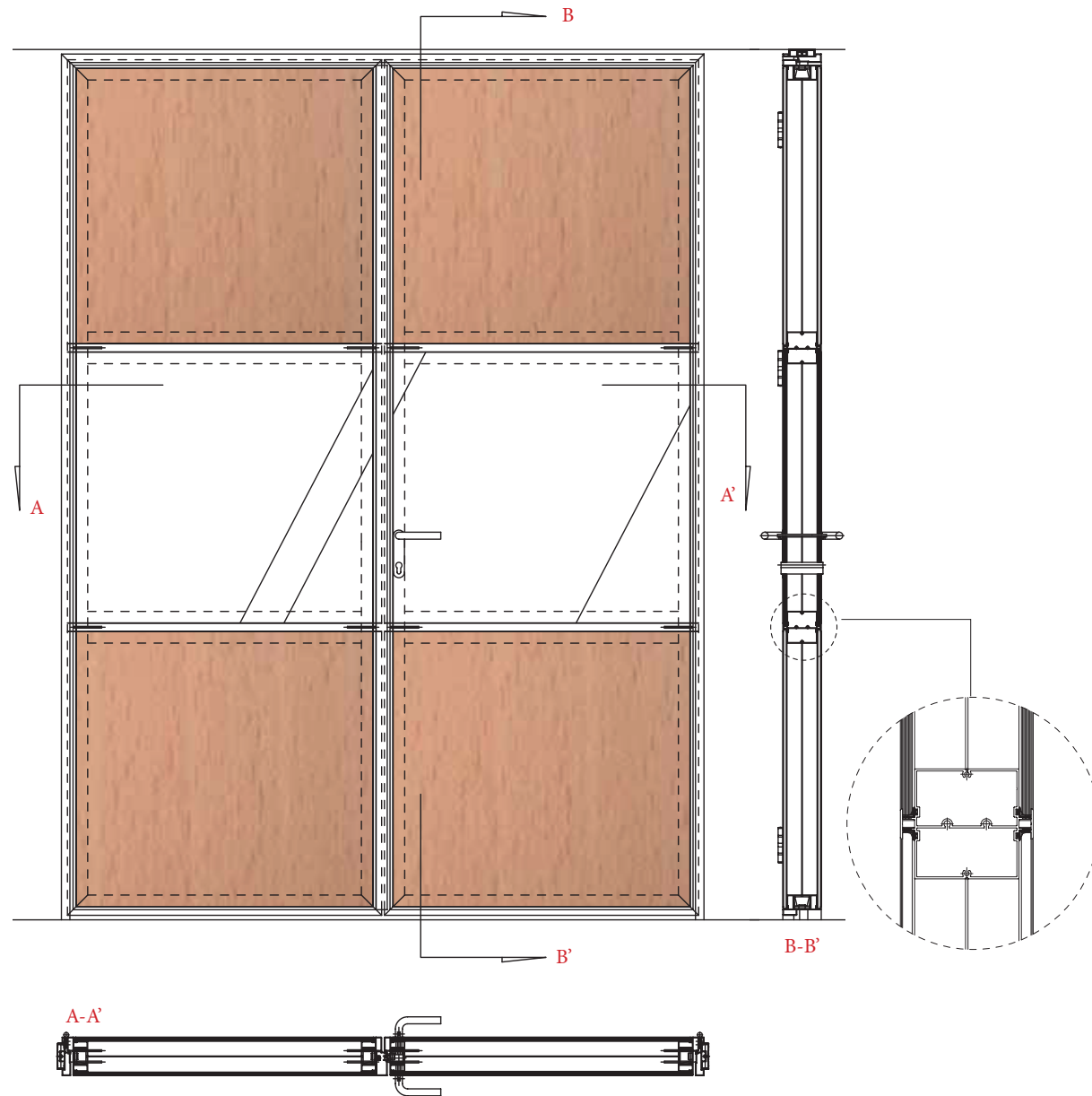
E38 mm double-leaf solid door with swing hinge.
Porte double pleine de 38 mm. avec charnière va - et - vient.

Puerta doble de doble panel de 110 mm.



E110 double-leaf double solid panel door.
Porte double à double panneau de 110 mm.

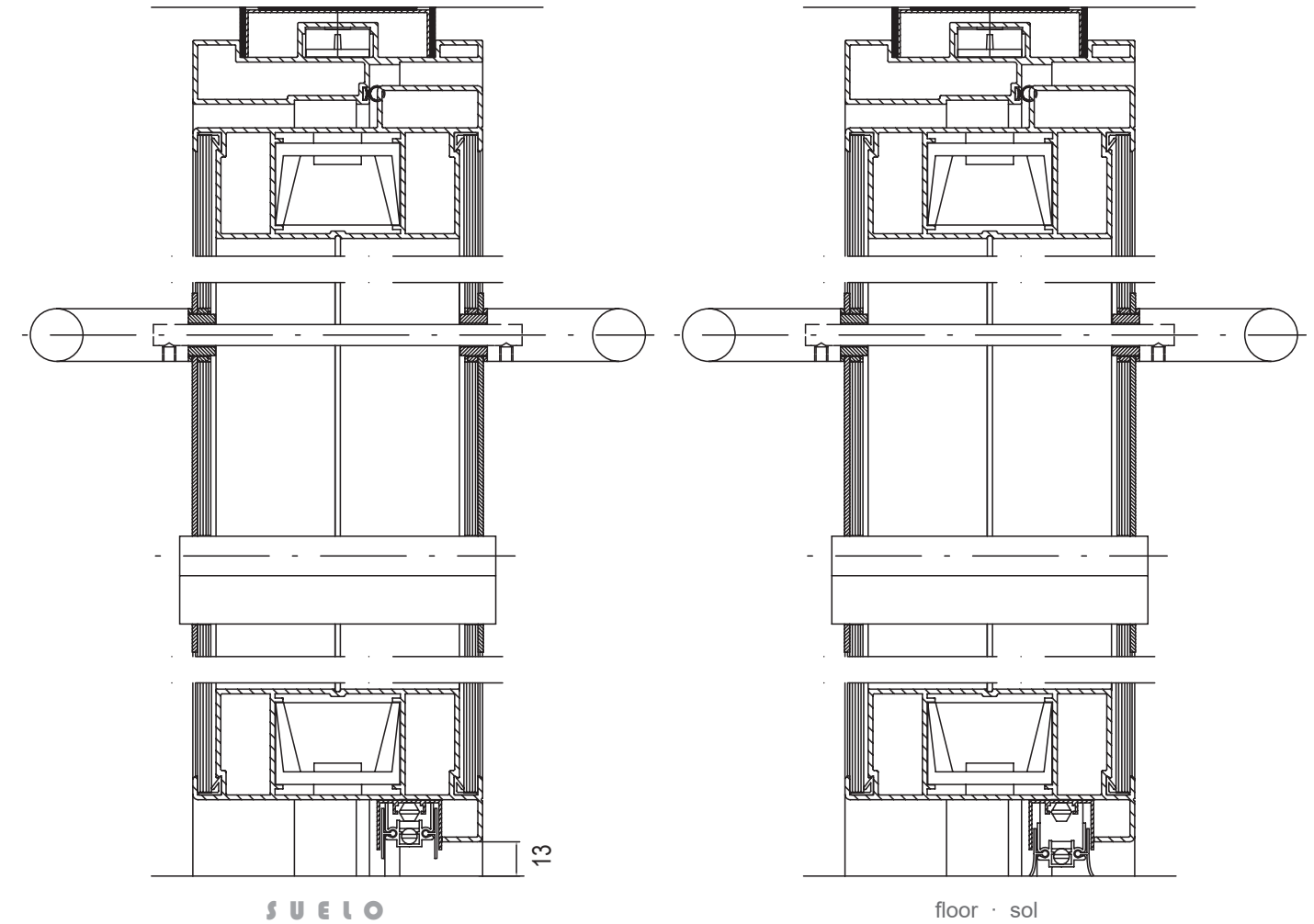
HOJA DE PUERTA E 110 MIXTA
MIXED E 110 DOOR LEAF
VENTAIL DE PORTE E 110 MIXTE



MIXED e110 DOOR LEAF · VENTAIL DE PORTE e110 MIXTE

SOLUCIONES SOLUTIONS SOLUTIONS

SISTEMA DE CIERRE
SEALING SYSTEM
SYSTÈME DE FERMETURE

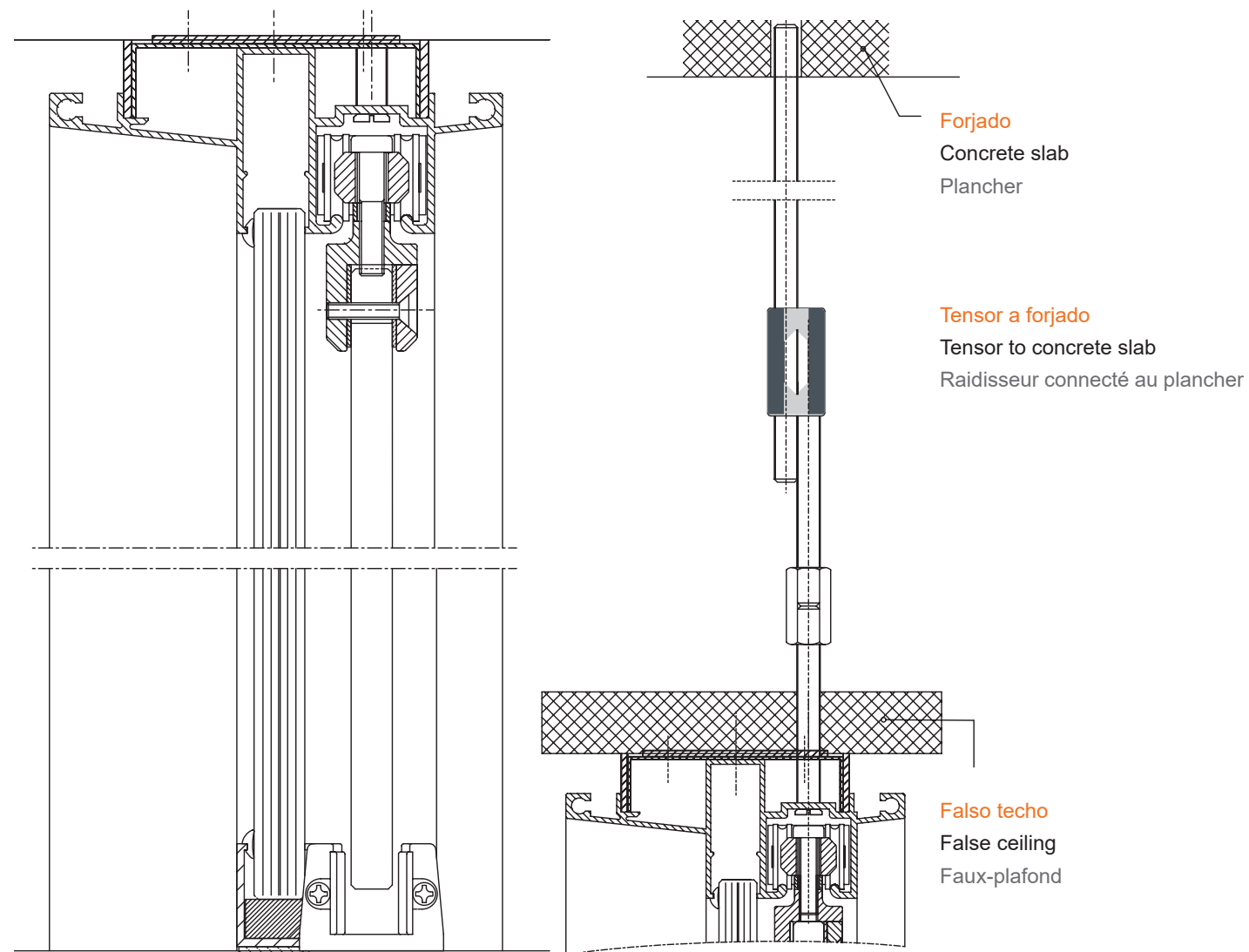


Sistema de cierre contra suelo para puertas de insonorización ciegas y de vidrio

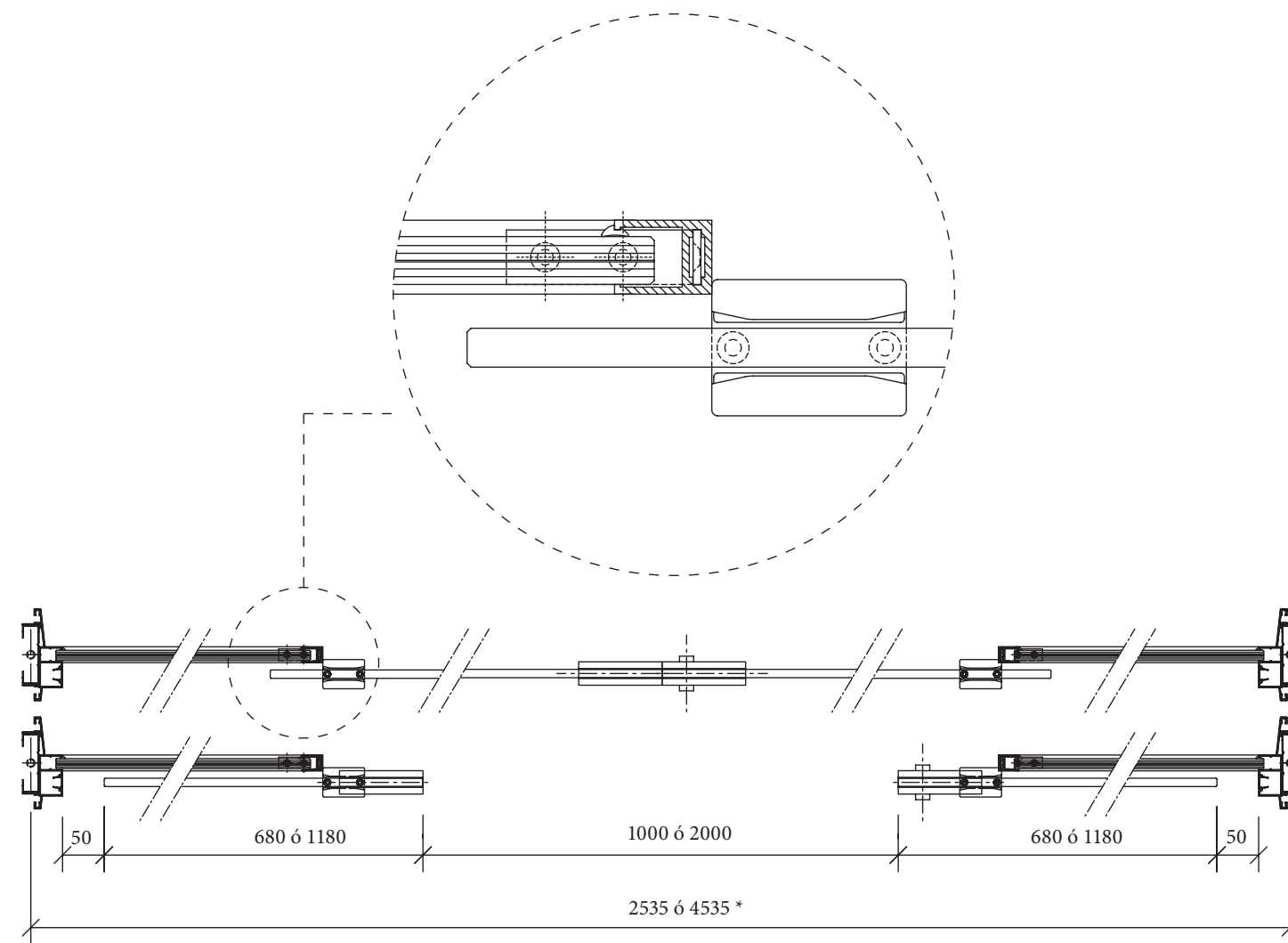
Drop down sealing systems for solid and glass soundproof doors

Système de fermeture au sol pour portes insonorisées pleines et vitrées

PUERTA CORREDERA S1
S1 LINEAR SLIDING DOOR
PORTE COULISSANTE LINÉAIRE S1

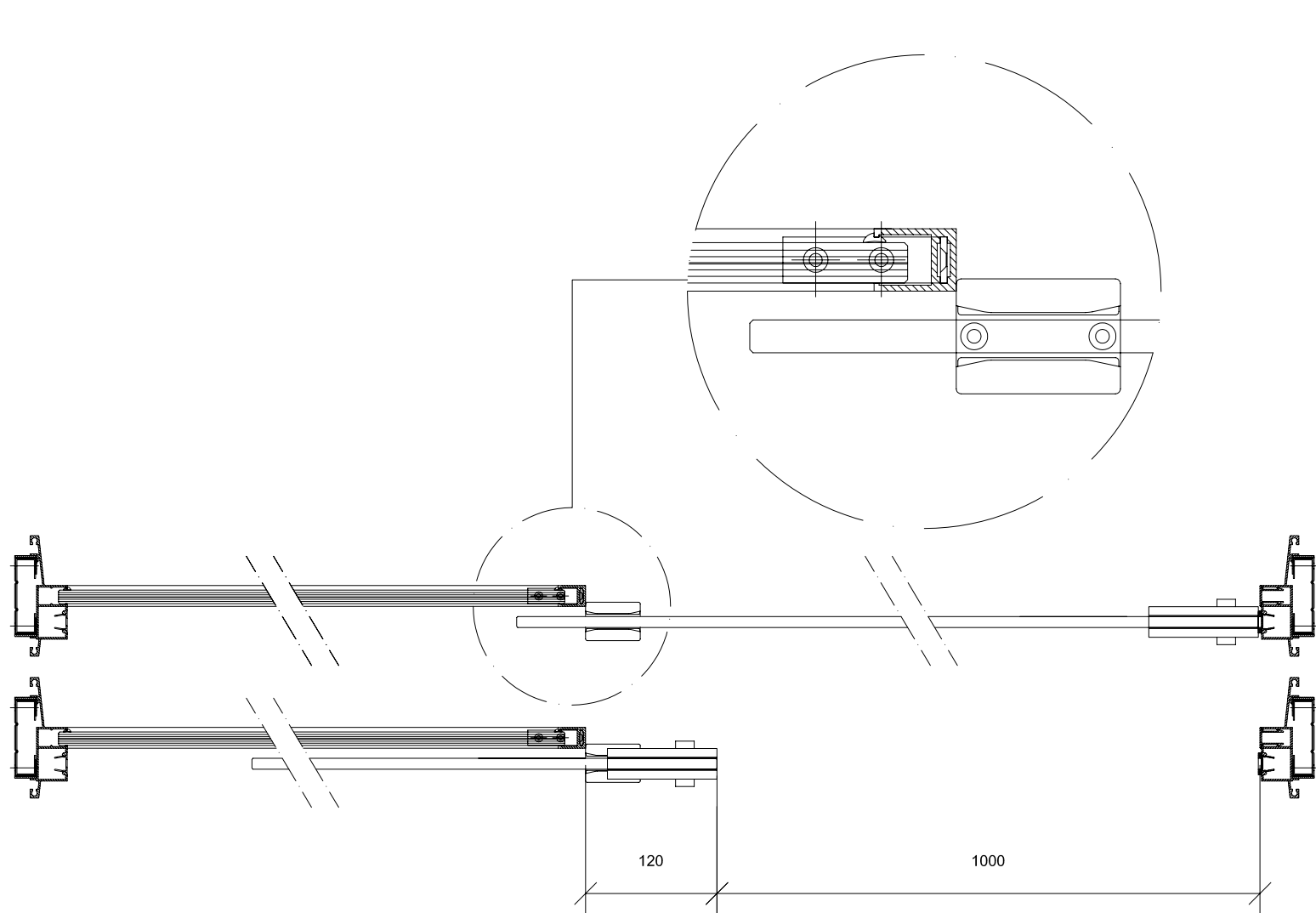


PUERTA CORREDERA S1 DOBLE HOJA
S1 DOUBLE LEAF SLIDING DOOR
S1 PORTE COULISSANTE DOUBLE VANTAIL

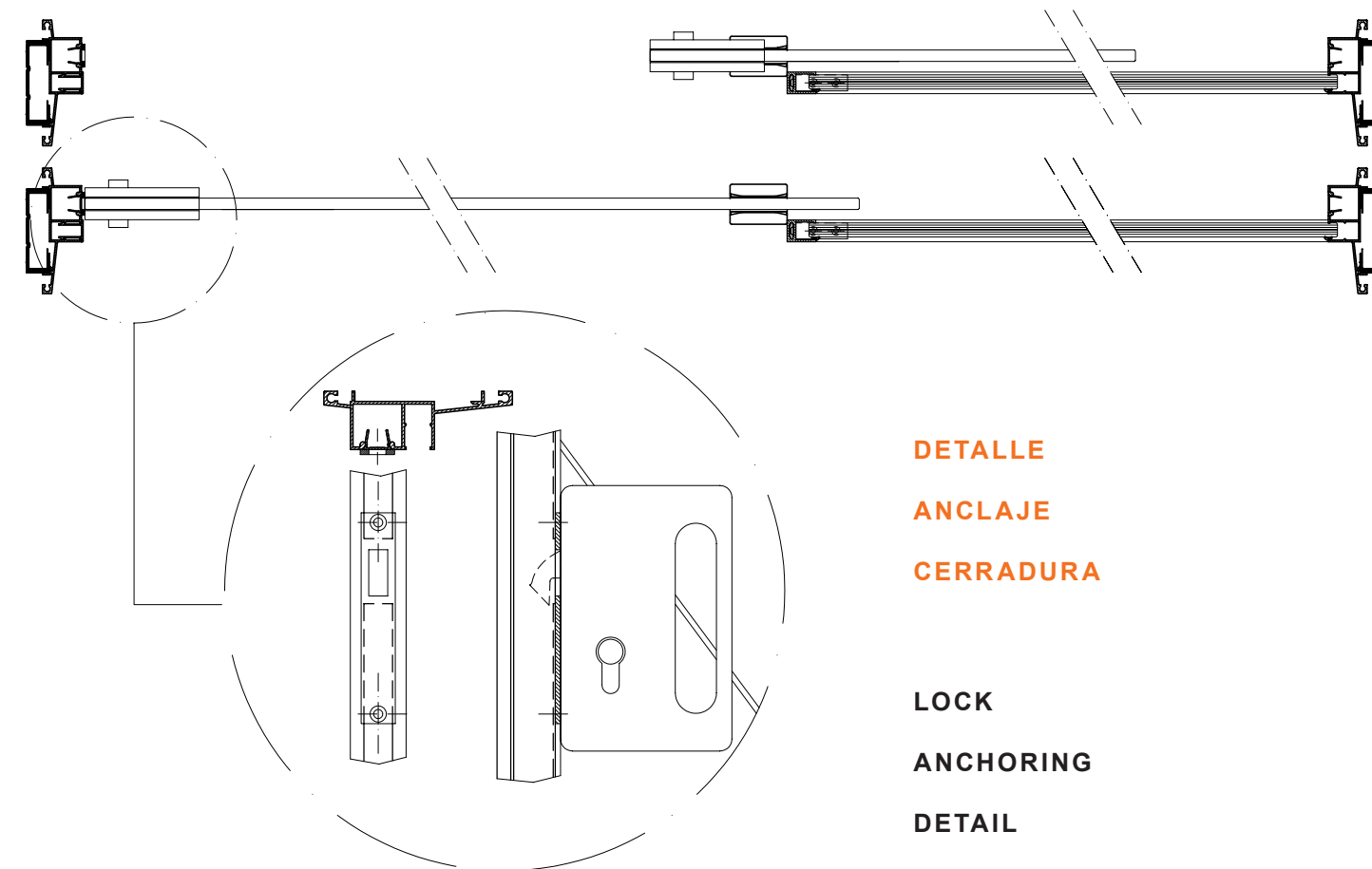


* Cota mínima entre soportes
 Minimum distance between supports
 Cote minimale entre supports

PUERTA CORREDERA S1 UNA HOJA
S1 SINGLE-LEAF SLIDING DOOR
S1 PORTE COULISSANTE SIMPLE VANTAIL



DETALLE DETAIL DÉTAIL

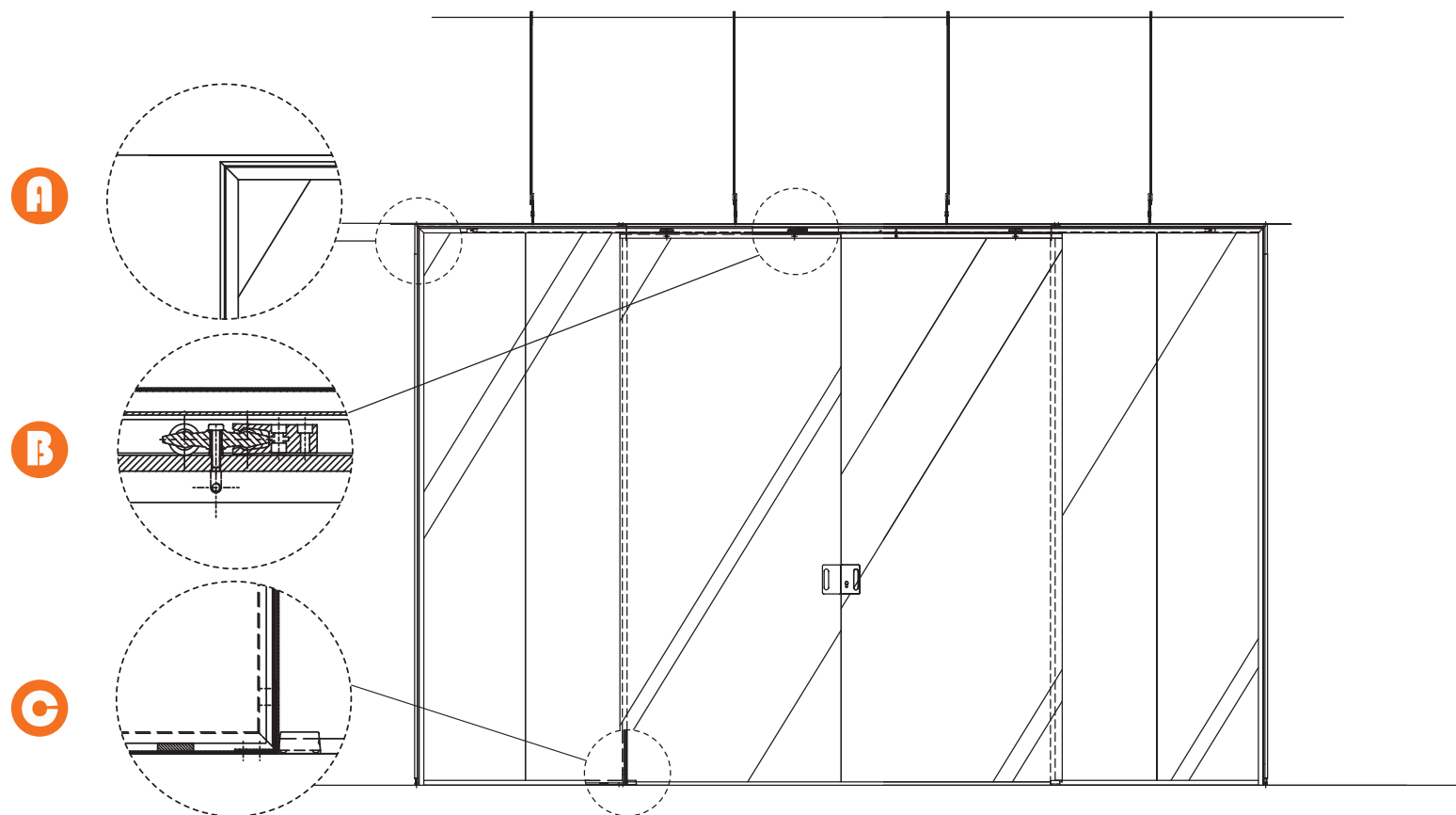


DETALLE
ANCLAJE
CERRADURA

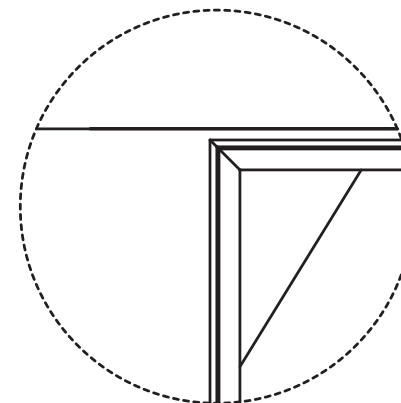
LOCK
ANCHORING
DETAIL

DÉTAIL
D'ANCRAGE
DE LA SERRURE

PUERTA CORREDERA S1
S1 LINEAR SLIDING DOOR
PORTE COULISSANTE LINÉAIRE S1



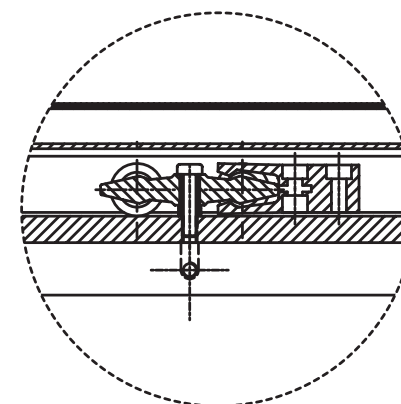
DETALLES DETAILS DÉTAILS



Detalle de unión de perfiles en parte superior.

Detail of the joint of profiles in the header

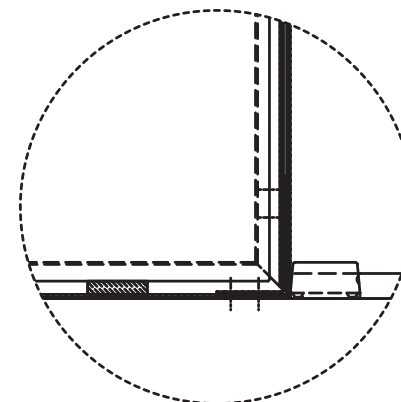
Détail d'assemblage de profilés dans la partie supérieure.



Detalle de patín y freno.

Detail of the roller and the brake.

Détail de patin et de frein.

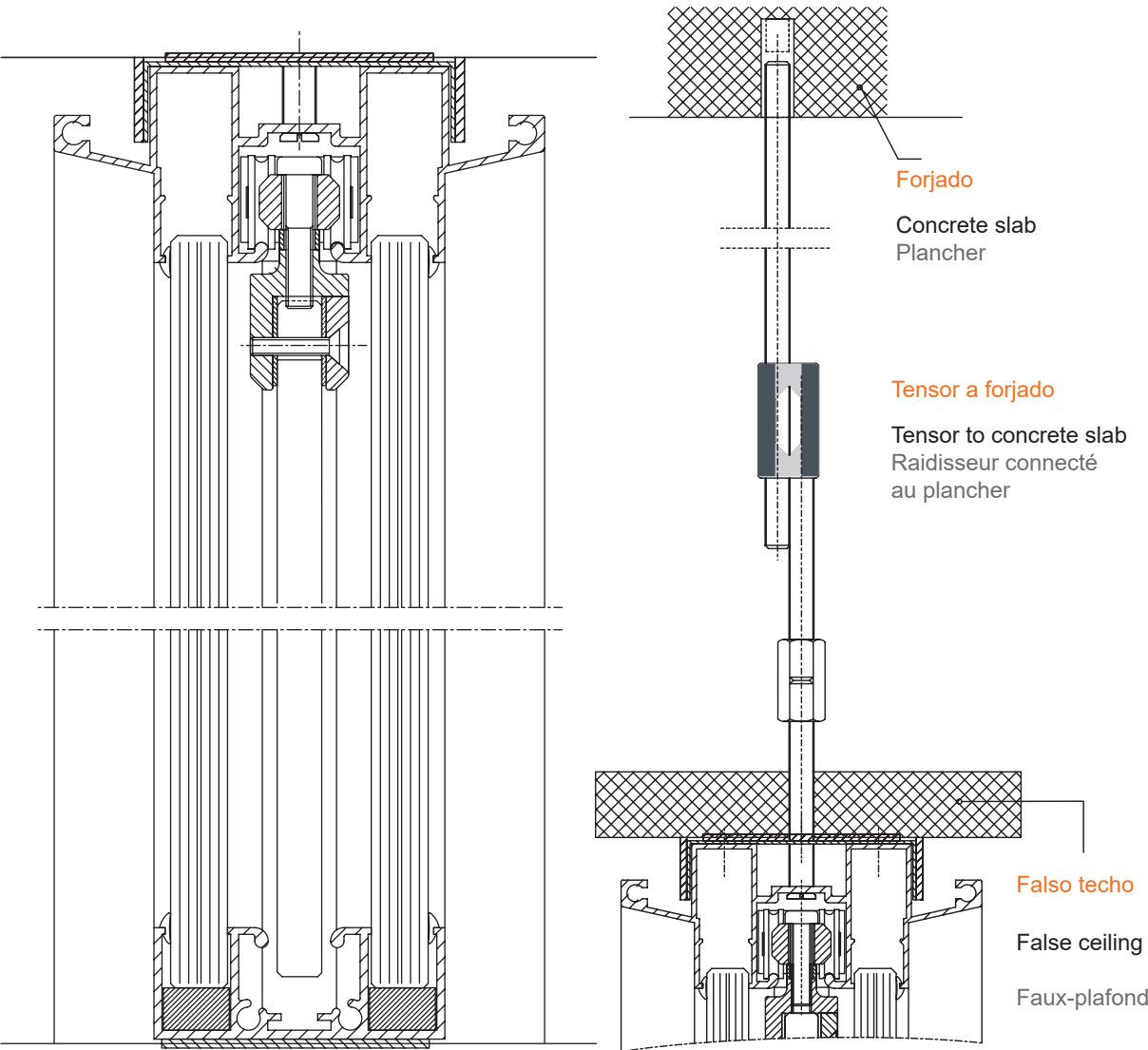


Detalle de unión de perfiles con escuadra

Detail of the joint of profiles with bracket.

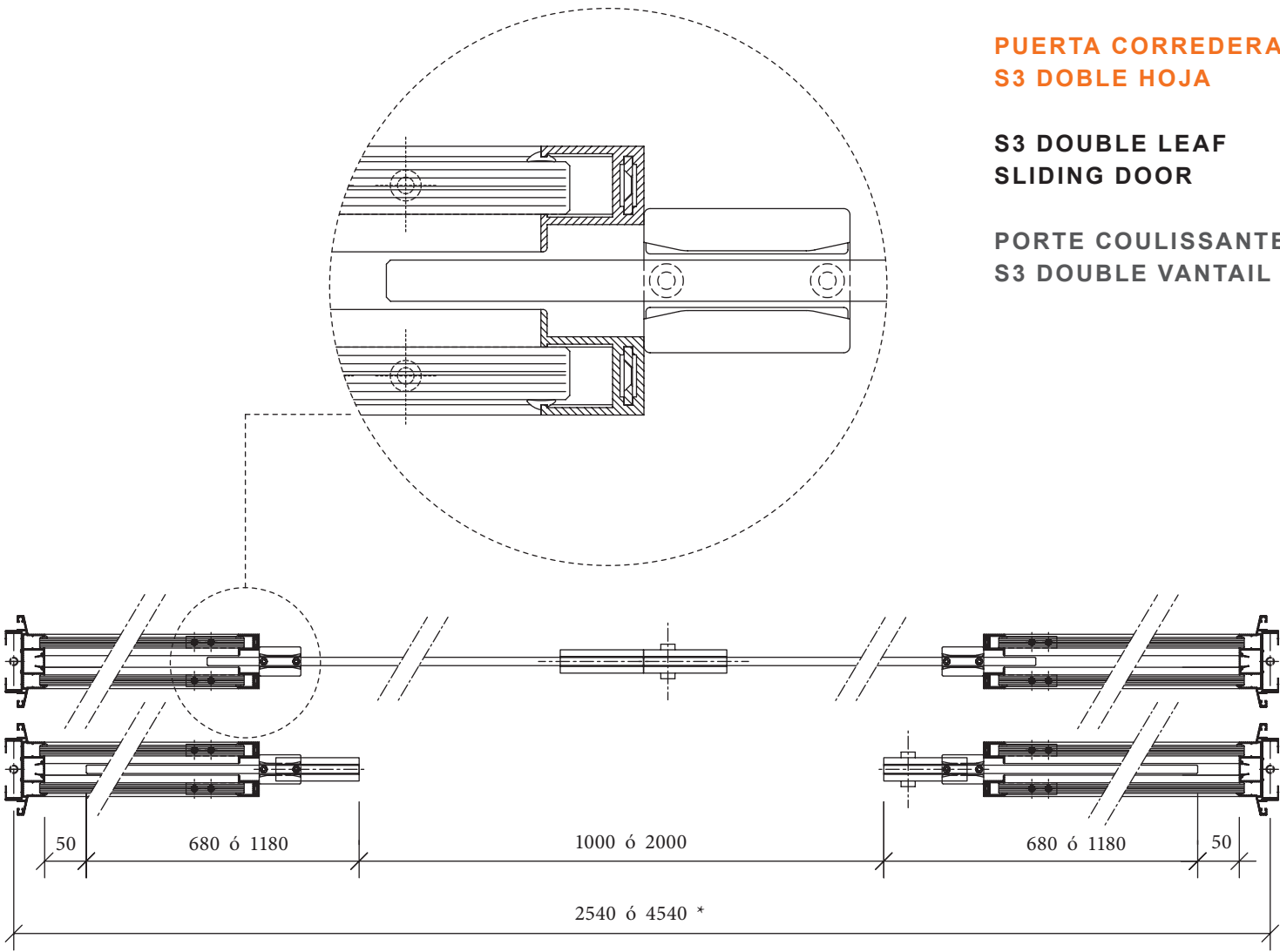
Détail d'assemblage de profilés avec équerre.

PUERTA CORREDERA S3
S3 SLIDING DOOR
PORTE COULISSANTE S3



Puerta corredera integrada en mampara doble vidrio
 Sliding glass door inserted in double glazed partition
 Porte coulissante intégrée dans cloison double vitrage

DETALLE **DETAIL** **DÉTAIL**



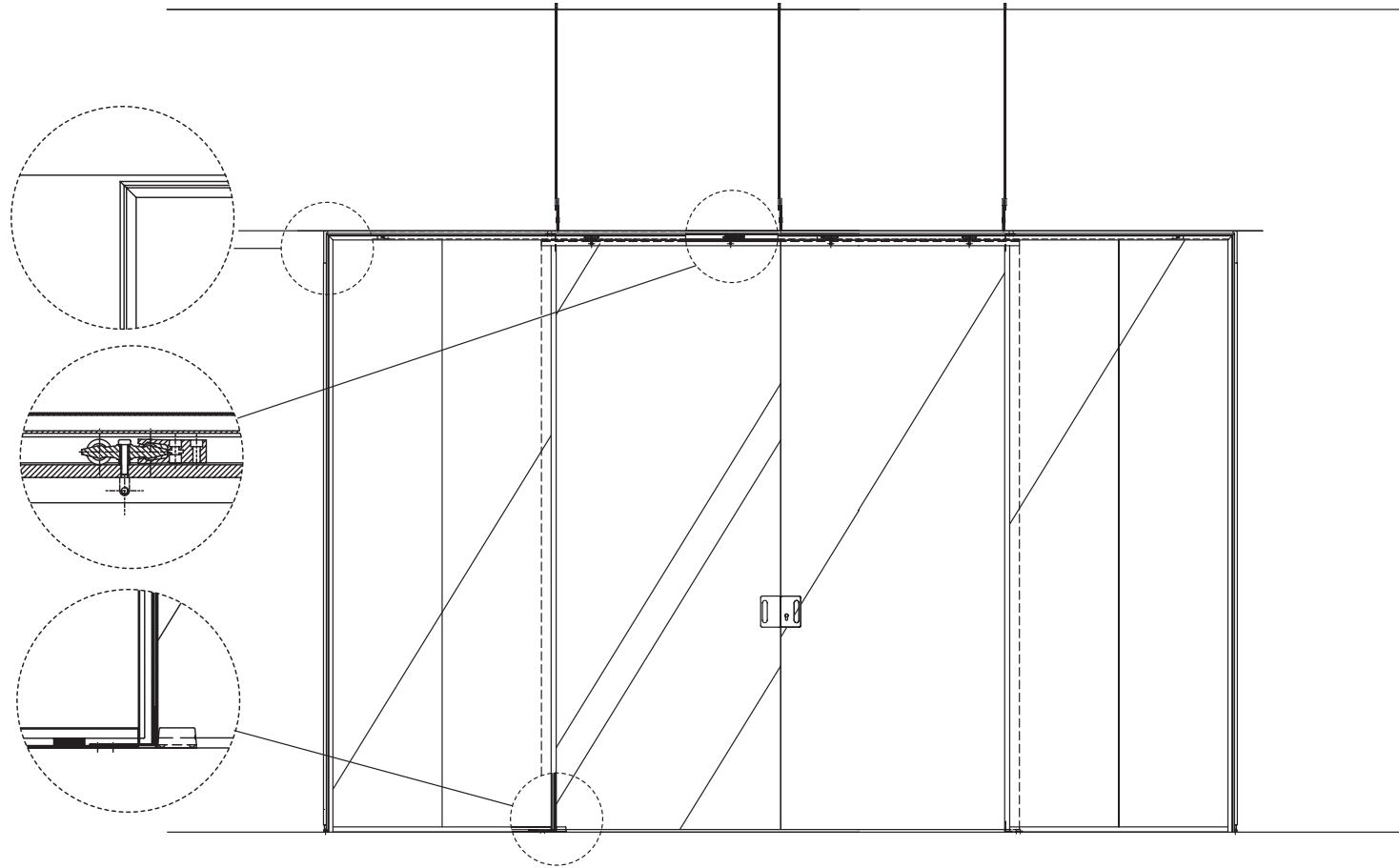
*** Cota mínima entre soportes**
 Minimum distance between supports
 Cote minimale entre supports

PUERTA CORREDERA S3
S3 SLIDING DOOR
PORTE COULISSANTE S3

A

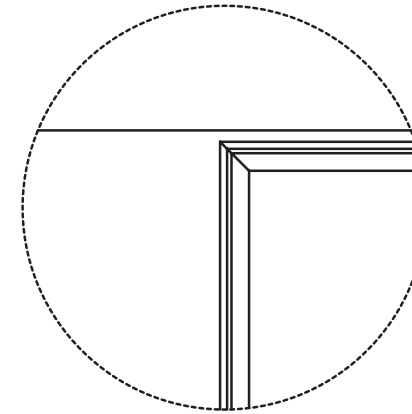
B

C



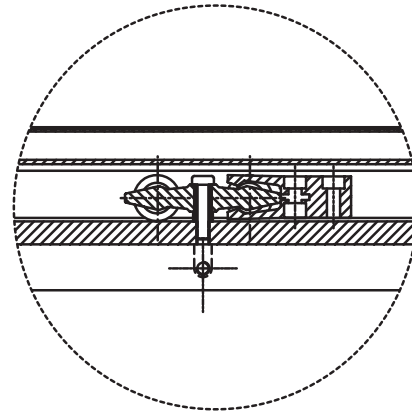
Puerta corredera integrada S3 doble hoja
S3 double leaf sliding door
Porte coulissante S3 double vantail

DETALLES **DETAILS** **DÉTAILS**



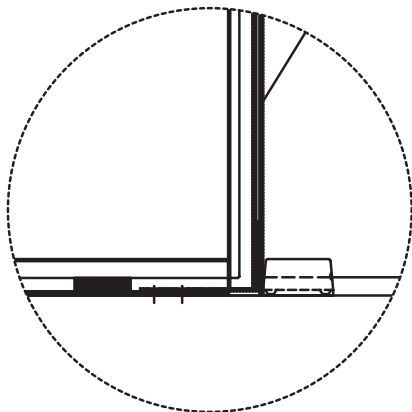
A

Detalle de unión de perfiles en parte superior.
Detail of the joint of profiles in the header.
Détail d'assemblage de profilés dans la partie supérieure.



B

Detalle de patín y freno.
Detail of the roller and the brake.
Détail de patin et de frein.

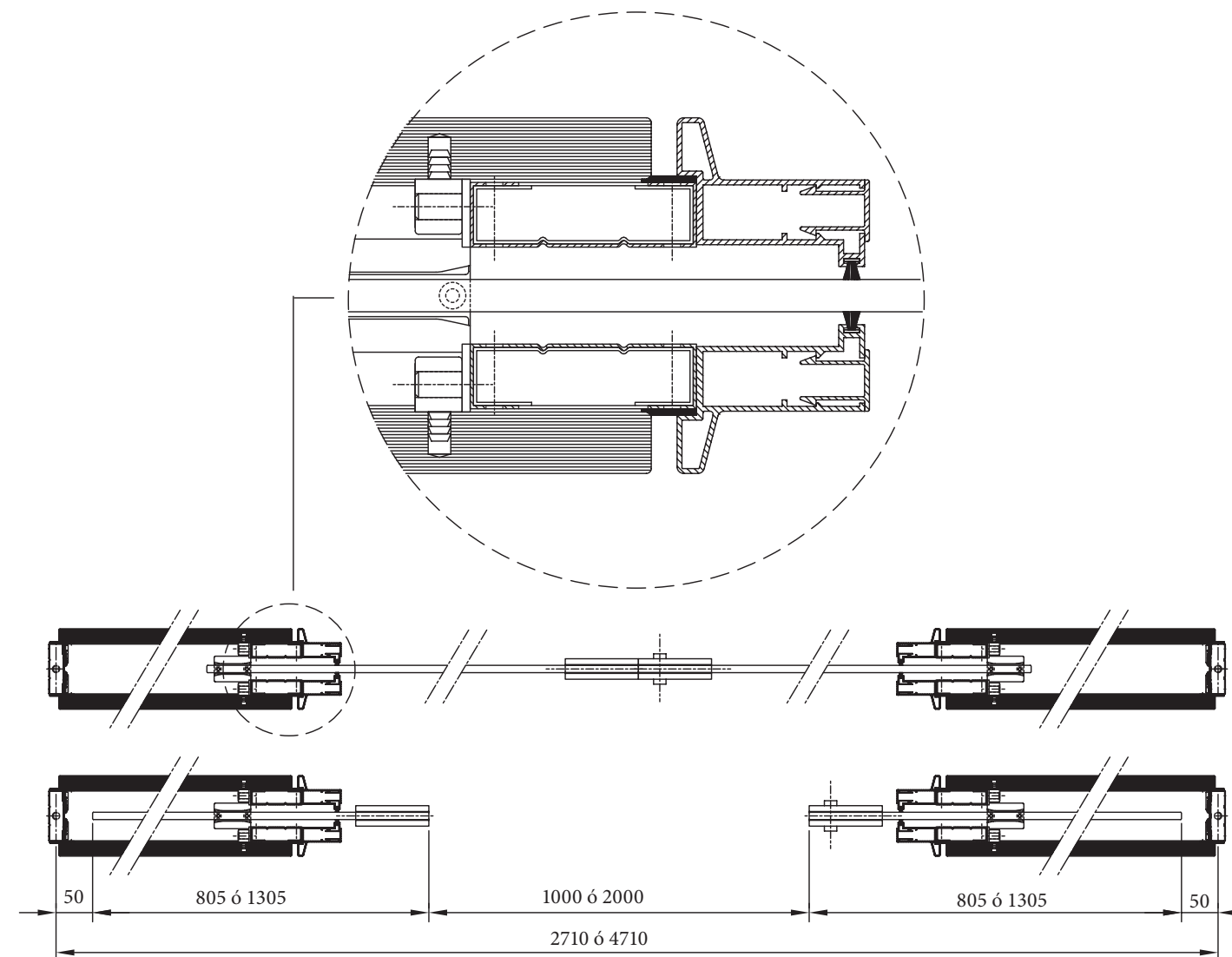
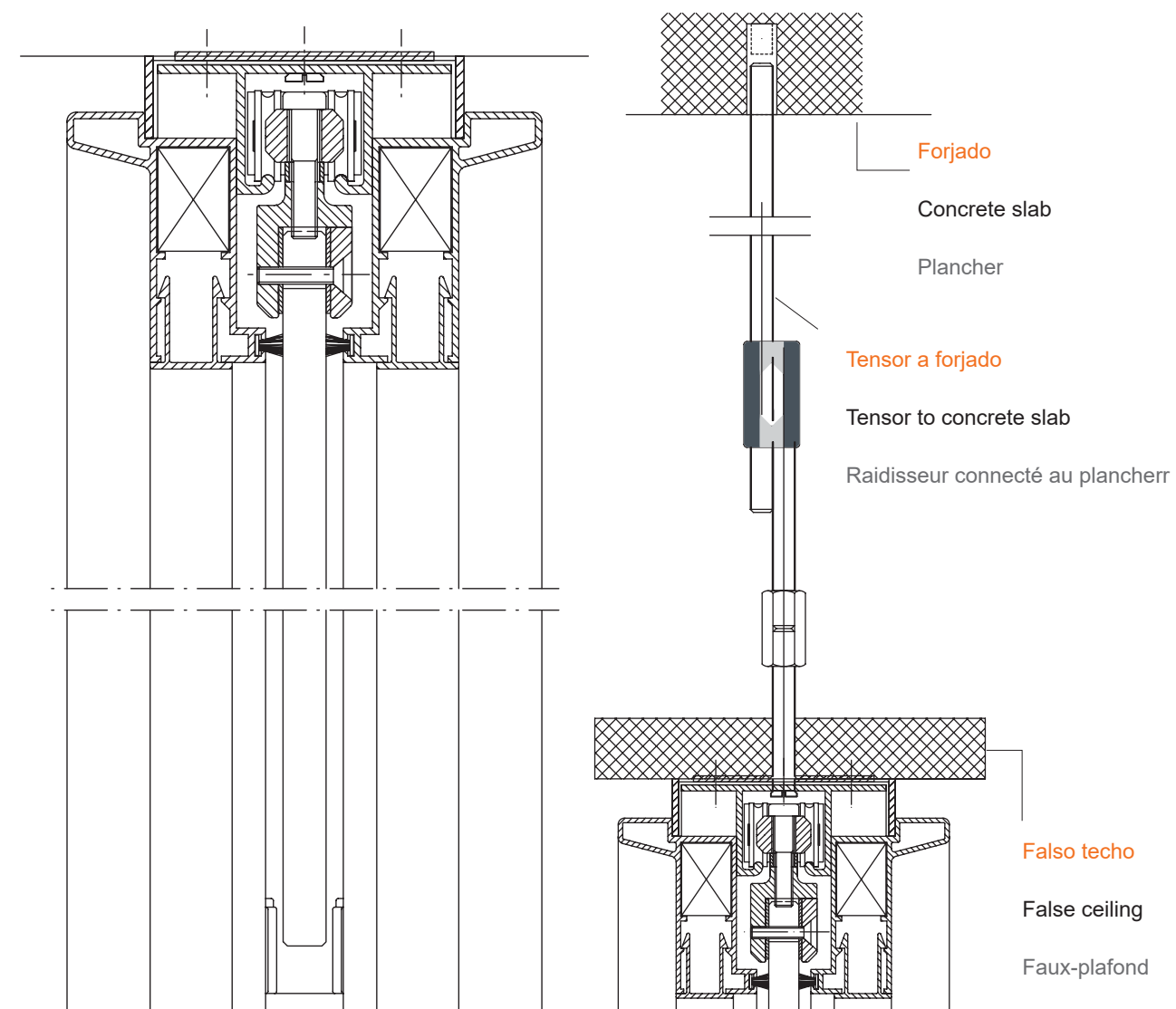


C

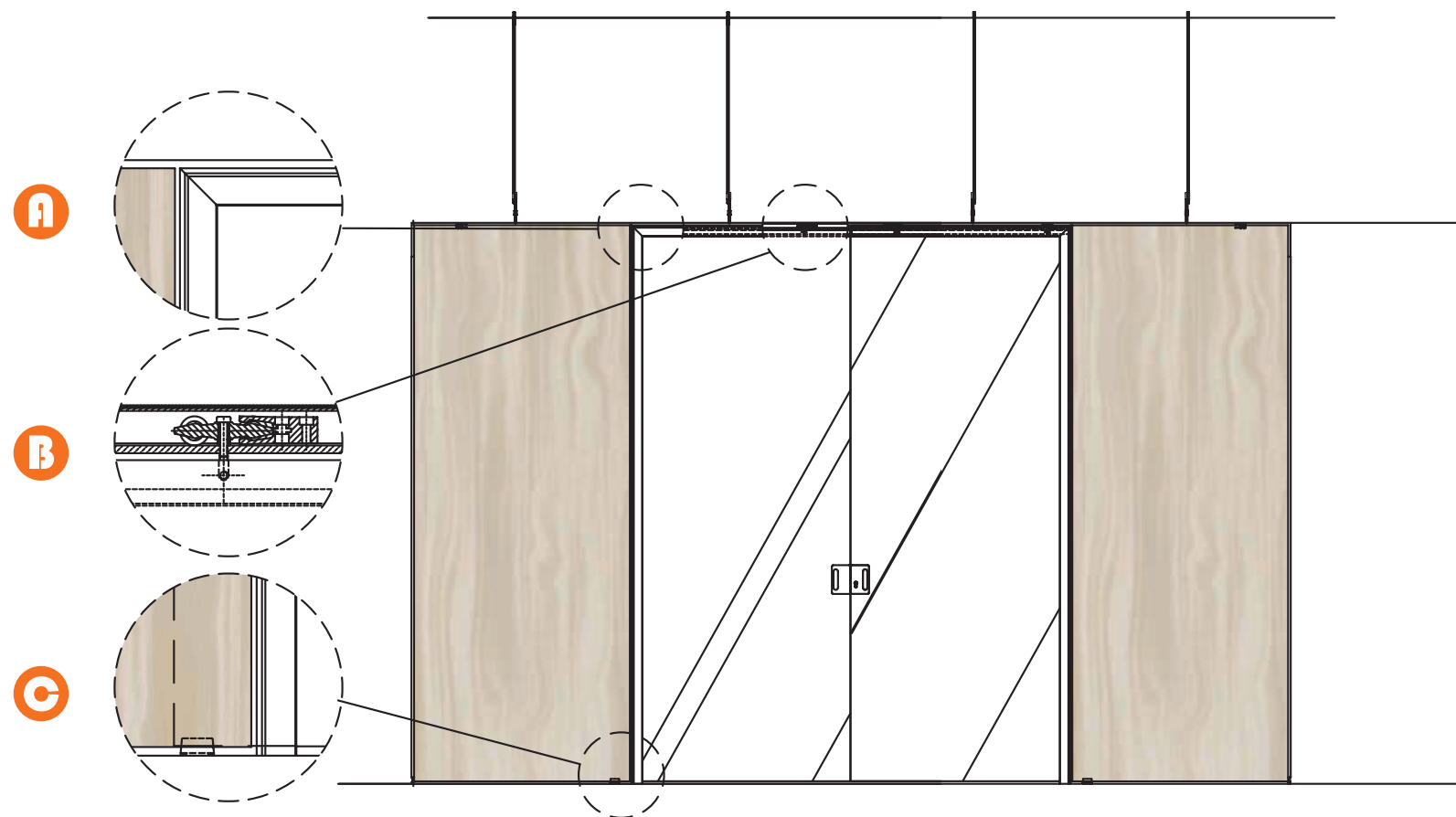
Detalle de unión de perfiles con escuadra.
Detail of the joint of profiles with bracket.
Détail d'assemblage de profilés avec équerre.

PUERTA CORREDERA DE VIDRIO INSERTA EN MAMPARA MODULAR CIEGA
SLIDING GLASS DOOR INSERTED INTO A SOLID MODULAR PARTITION
PORTE COULISSANTE INTEGRÉE DANS CLOISON MODULAIRE PLEINE

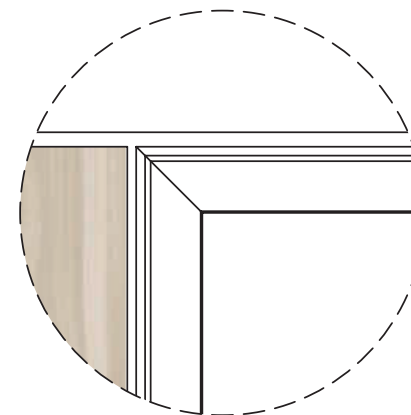
DETALLES DETAILS DÉTAILS



PUERTA CORREDERA DE VIDRIO INSERTA EN MAMPARA MODULAR CIEGA
SLIDING GLASS DOOR INSERTED INTO A SOLID MODULAR PARTITION
PORTE COULISSANTE EN VERRE INTEGRÉE DANS CLOISON MODULAIRE PLEINE



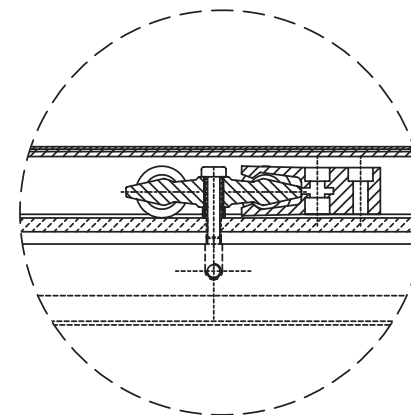
DETALLES DETAILS DÉTAILS

**A**

Detalle de unión de perfiles en parte superior.

Detail of the joint of profiles in the header

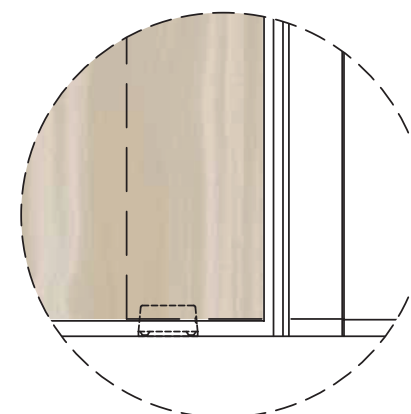
Détail d'assemblage de profilés dans la partie supérieure.

**B**

Detalle de patín y freno.

Detail of the roller and the brake.

Détail de patin et de frein.

**C**

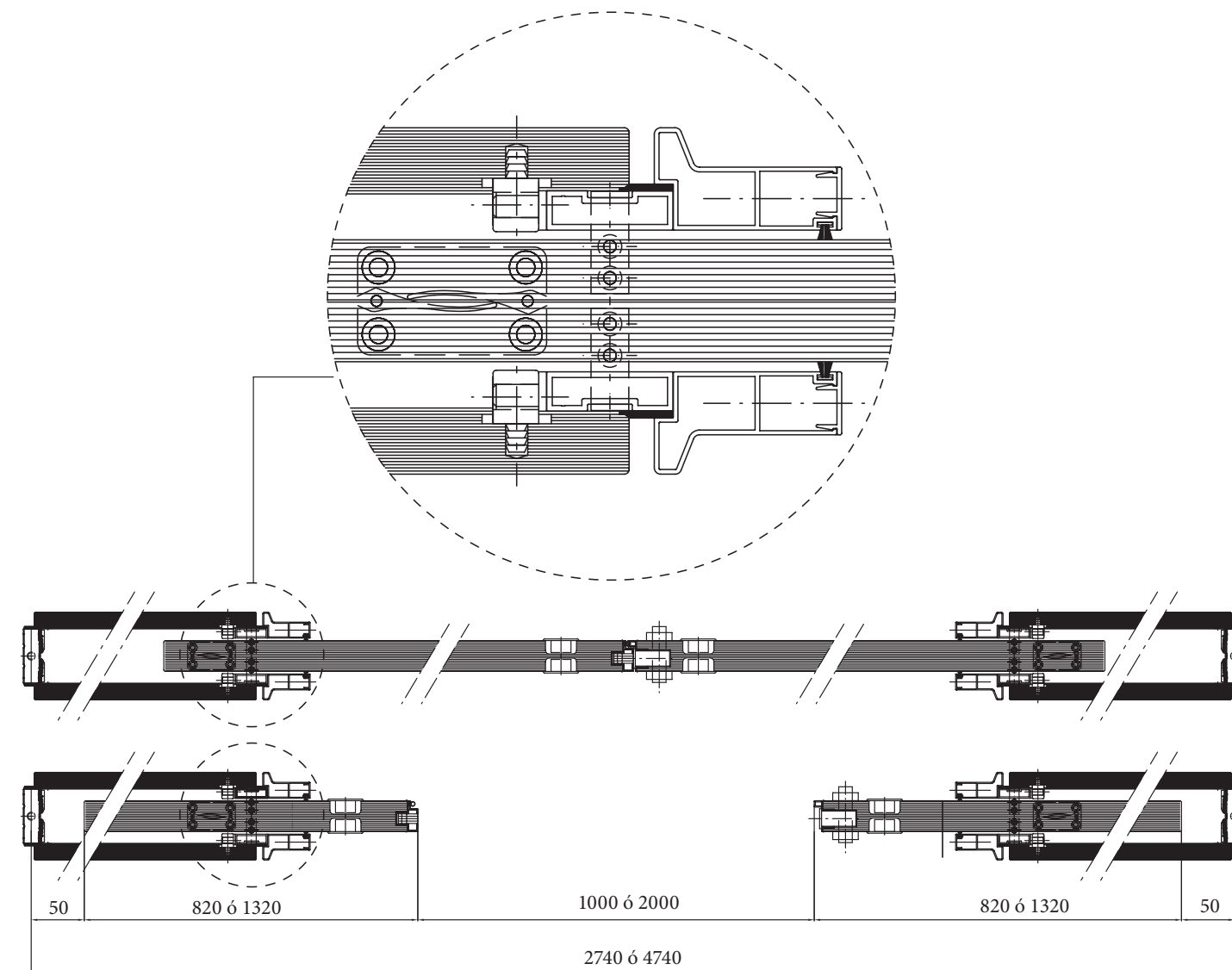
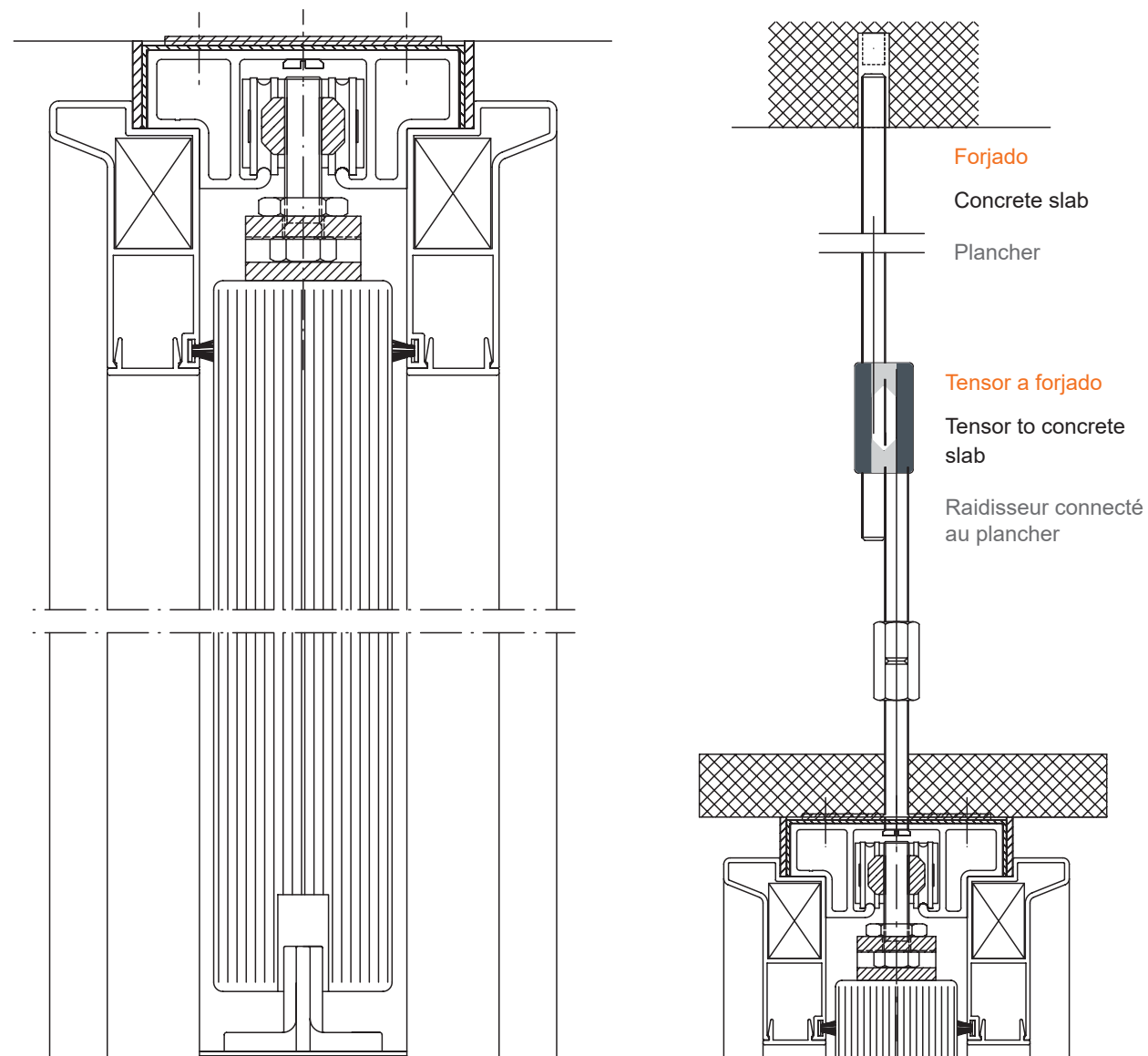
Detalle de unión de perfiles con escuadra.

Detail of the joint of profiles with bracket.

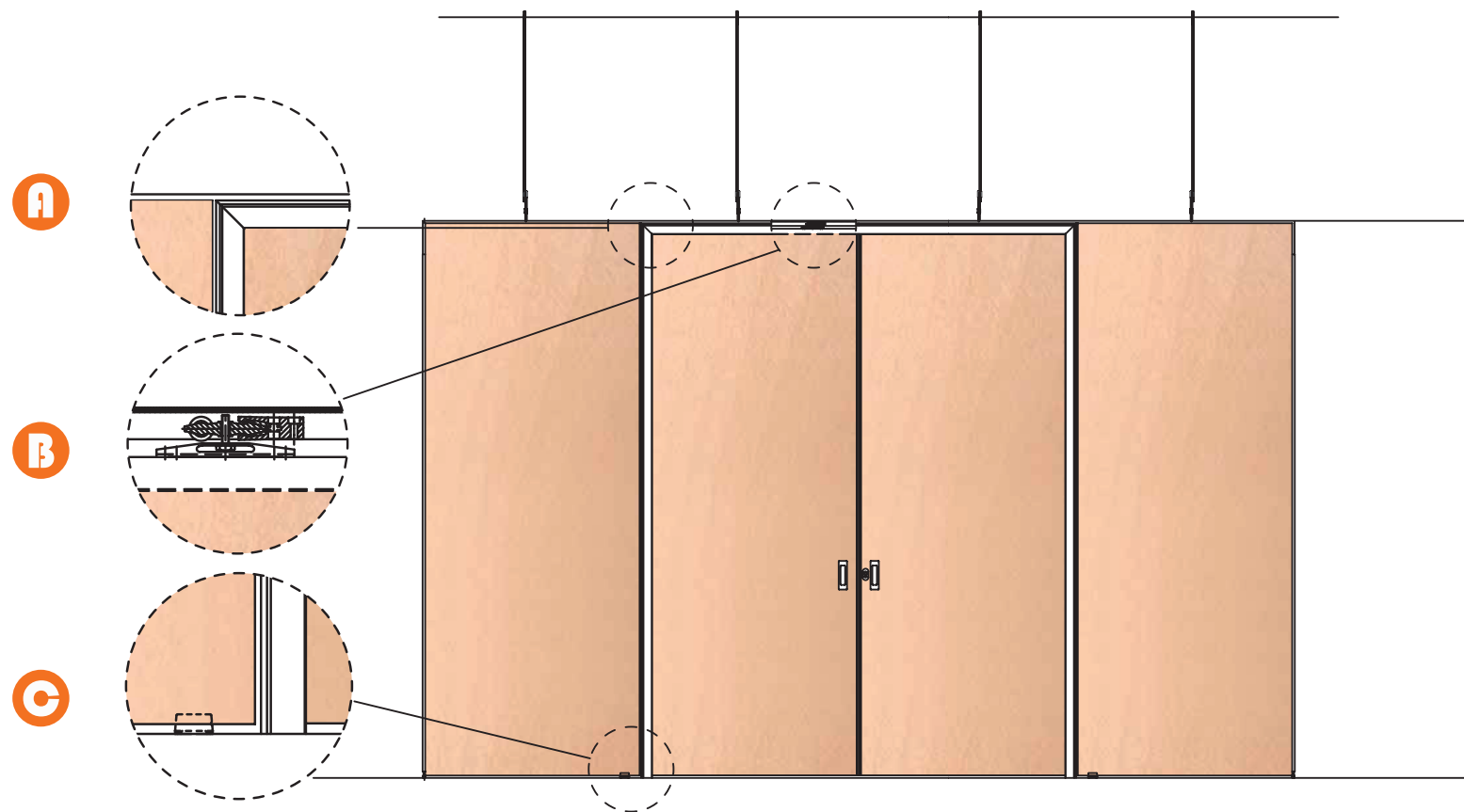
Détail d'assemblage de profilés avec équerre.

PUERTA CORREDERA CIEGA E38 INSERTA EN MAMPARA MODULAR CIEGA
E38 SOLID SLIDING DOOR INSERTED INTO A SOLID MODULAR PARTITION
PORTE COULISSANTE PLEINE E38 INTEGRÉE DANS CLOISON MODULAIRE PLEINE

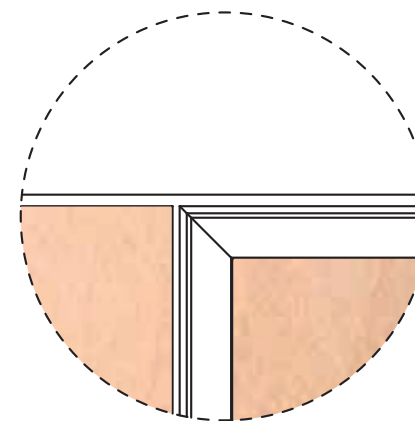
DETALLE DETAIL DÉTAIL



PUERTA CORREDERA CIEGA INSERTA EN MAMPARA MODULAR CIEGA
SOLID SLIDING DOOR INSERTED INTO A SOLID MODULAR PARTITION
PORTE COULISSANTE PLEINE INTEGRÉE DANS CLOISON MODULAIRE PLEINE



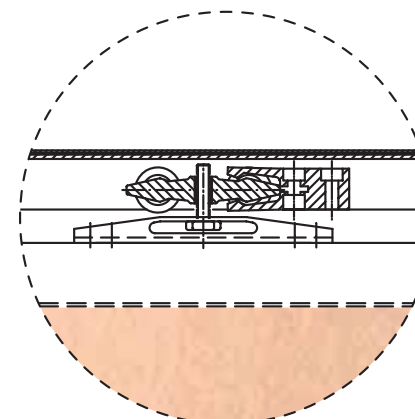
DETALLES DETAILS DÉTAILS

**A**

Detalle de unión de perfiles en parte superior.

Detail of the joint of profiles in the header

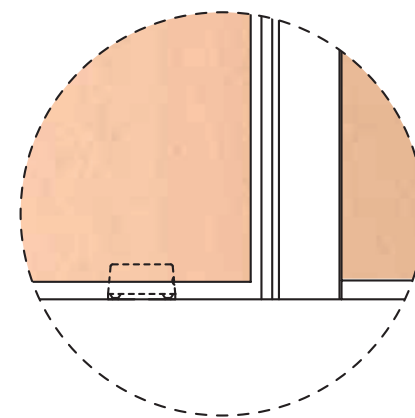
Détail d'assemblage de profilés dans la partie supérieure.

**B**

Detalle de patín y freno.

Detail of the roller and the brake.

Détail de patin et de frein.

**C**

Detalle guiador.

Guide detail.

Détail tube de guidage.

■ Sistema sin zócalos
Sistema con zócalo inferior

System without baseboard
System with lower baseboard

Système sans plinthe
Système avec plinthe inférieur

■ Sistema con zócalo
inferior y superior

System with upper and
lower baseboard

Système avec plinthe supérieur
et inférieur

■ Modulación universal
altura box

Universal box
height modulation

Modulation universelle
hauteur box

Anchuras mínimas para puerta corredera
del sistema lineal de doble vidrio: 2540 y
4540 mm. para pasos de 1000 y 2000 mm.
respectivamente.

Minimum widths for the double glazed linear
system sliding doors: 2540 and 4540 mm for
1000 and 2000 mm openings respectively.

Largeurs minimales pour porte coulissante
du système bord à bord double vitrage: 2540 et
4540 mm. pour passages de 1000 et 2000 mm.
respectivement.

Anchuras módulos puerta batiente: 1000 y
2000 mm.

Swinging door module widths: 1000 and
2000 mm.

Largeurs modules porte à battant: 1000 et
2000 mm.



Anchuras módulos puerta corredera ciega
integrada en mampara modular ciega: 2740
y 4740 mm. para pasos de 1000 y 2000 mm.
respectivamente.

Blind sliding door inserted in blind modular
partition module widths: 2740 and 4740 mm. for
1000 and 2000 mm. openings respectively.

Largeurs modules porte coulissante pleine
intégrée dans cloison modulaire pleine:
2740 et 4740 mm. pour passages de 1000
et 2000 mm. respectivement.

Anchuras mínimas para puerta corredera
del sistema lineal: 2535 y 4535 mm.
para pasos de 1000 y 2000 mm.
respectivamente.

Minimum widths for the linear system sliding
doors: 2535 and 4535 mm for 1000 and 2000
mm openings respectively.

Largeurs minimales pour porte
coulissante du système bord à bord: 2535 et
4535 mm. pour passages de 1000 et 2000 mm.
respectivement.

Anchuras módulos puerta corredera
integrada en mampara modular ciega: 2710
y 4710 mm para pasos de 1000 y 2000 mm
respectivamente.

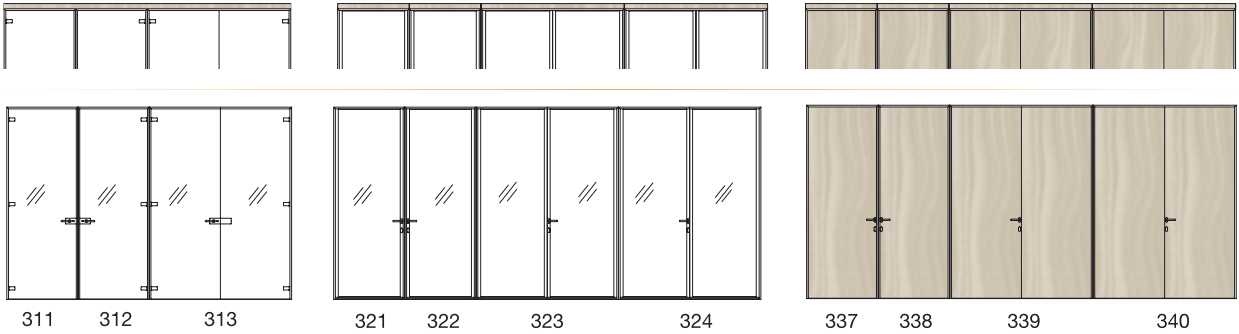
Sliding door built into solid modular partition
widths: 2710 and 4710 mm for 1000 and 2000
mm openings respectively.

Largeurs modules porte coulissante
intégrée dans cloison modulaire pleine:
2710 et 4710 mm. pour passages de 1000
et 2000 mm. respectivement.

Nota: Para el cálculo de la medida de la hoja, es muy importante tomar la medida correcta entre el hueco luz del cabezal y el suelo, teniendo en cuenta el desnivel se puede tener el suelo y/o el techo en todo el giro en puertras batientes y todo el desplazamiento de las hojas en puertas correderas.

Note: Pour le calcul de la dimension de la porte, il est très important de bien mesurer l'espace entre la partie supérieure de l'encadrement de la porte et le sol, en tenant compte des différences de niveau éventuelles du sol et/ ou du plafond sur toute la rotation des battants et sur tout le déplacement des panneaux dans le cas des portes coulissantes.

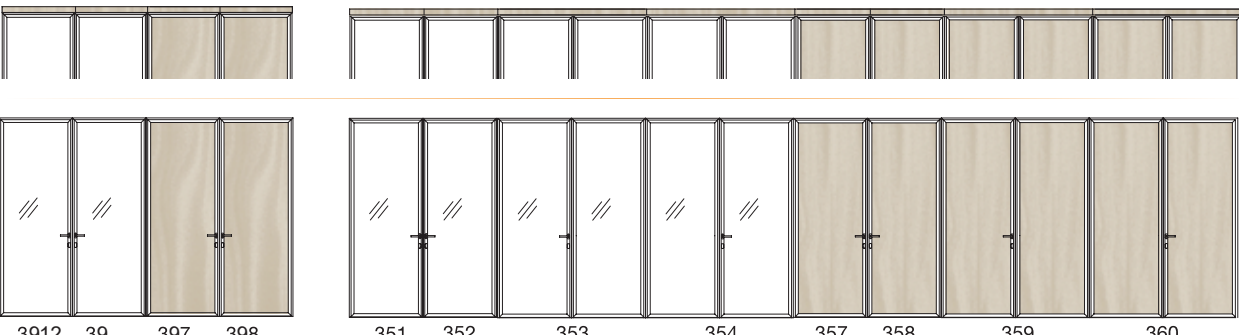
Note: To calculate the dimensions of the leaf it is very important to measure correctly the gap between the header and the floor, taking into account the unevenness that the floor and/or the ceiling may have in the opening of the swing door or the doorslide of the sliding doors.



AB



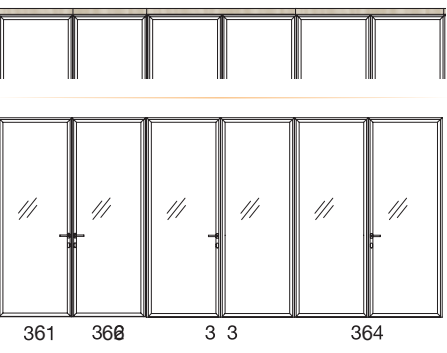
C



D



E



F



A Puerta securit
Securit door
Porte Securit

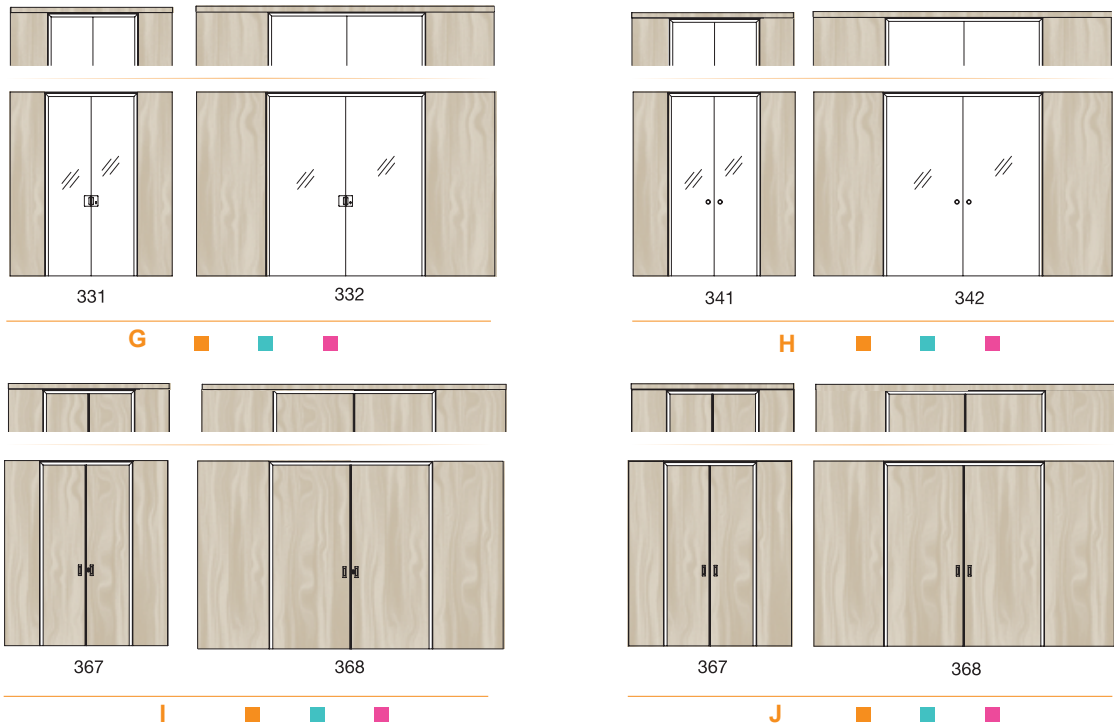
B Puerta enmarcada e30 mm.
E30 framed door
Porte à encadrement E30

C Puerta ciega e38 mm.
E38 solid door
Porte pleine E38

D Hoja de puerta enmarcada e70 bisagras ocultas
E70 framed door leaf with hidden hinges
Ventail de porte à encadrement E70 charnières invisibles

E Puerta enmarcada e110 mm.
E110 framed door
Porte à encadrement E110

F Puerta enmarcada e 40 mm.
E40 framed door
Porte à encadrement E40



G Corredera integrada en mampara modular ciega con cerradura.

■ Sliding door built into blind modular partition with lock
■ P. coulissante intégrée dans cloison modulaire pleine avec serrure

H Corredera integrada en mampara modular ciega sin cerradura.

■ Sliding door built into blind modular partition without lock
■ P. coulissante intégrée dans cloison modulaire pleine sans serrure

I Corredera ciega integrada en mampara modular ciega con cerradura.

■ Blind sliding door inserted in blind partition module, with lock
■ Porte coulissante pleine intégrée dans cloison modulaire pleine avec serrure

J Corredera ciega integrada en mampara modular ciega sin cerradura.

■ Blind sliding door inserted in blind partition module, without lock
■ Porte coulissante pleine intégrée dans cloison modulaire pleine sans serrure

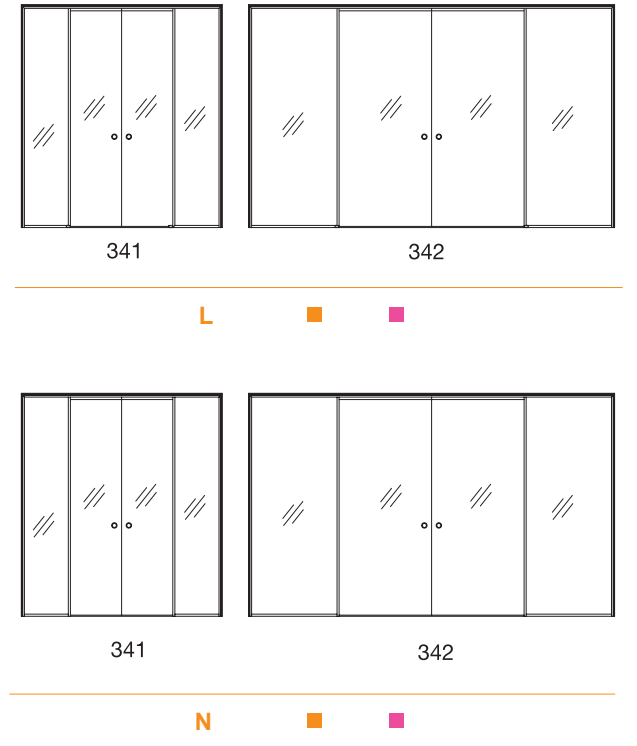


K Puertas correderas para sistema lineal con cerradura.

■ Sliding doors for linear system, with lock
■ Portes coulissantes pour système bord à bord avec serrure

M Puertas corredera para sistema lineal sin cerradura.

■ Sliding doors for linear system, without lock
■ Portes coulissantes pour système linéaire sans serrure



L Puertas correderas para sistema lineal de doble vidrio con cerradura.

■ Sliding doors for double pane glass linear system, with lock
■ Portes coulissantes pour système bord à bord à double vitrage avec serrure

N Puertas correderas para sistema lineal de doble vidrio sin cerradura.

■ Sliding doors for double pane glass linear system, without lock
■ Portes coulissantes pour système bord à bord à double vitrage sans serrure

■ Sistema sin zócalos
■ Sistema con zócalo inferior
System without baseboard
System with lower baseboard
Système sans plinthe
Système avec plinthe inférieur

■ Sistema con zócalo inferior y superior
System with upper and lower baseboard
Système avec plinthe supérieur et inférieur

■ Modulación universal altura box
Universal box height modulation
Modulation universelle hauteur box



G A L E R I A

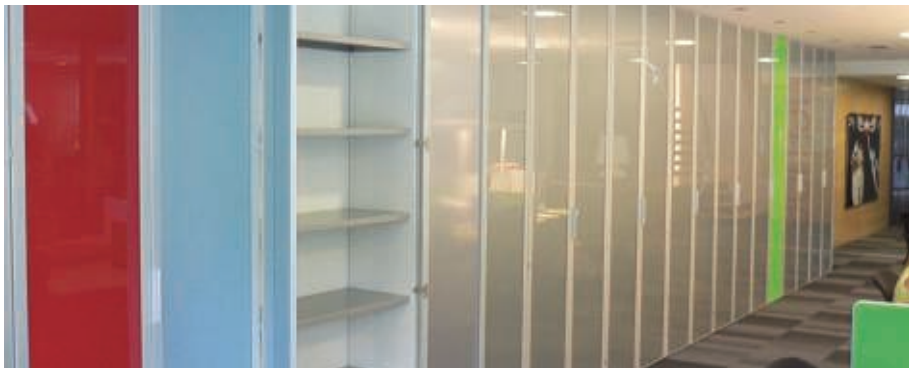


GALLERY - CABINETS

GALERIE - ARMOIRES



ARMARIOS
CABINETS
ARMOIRES





ARMARIOS
CABINETS
ARMOIRES





DETALLES DETAILS DÉTAILS



BATIENTES
ENMARCADAS

SWINGING
FRAMED

BATANTES
ENCADRÉS



CORREDERAS

SLIDING

COULISSANTES



P. 168 - 169



P. 142 - 143



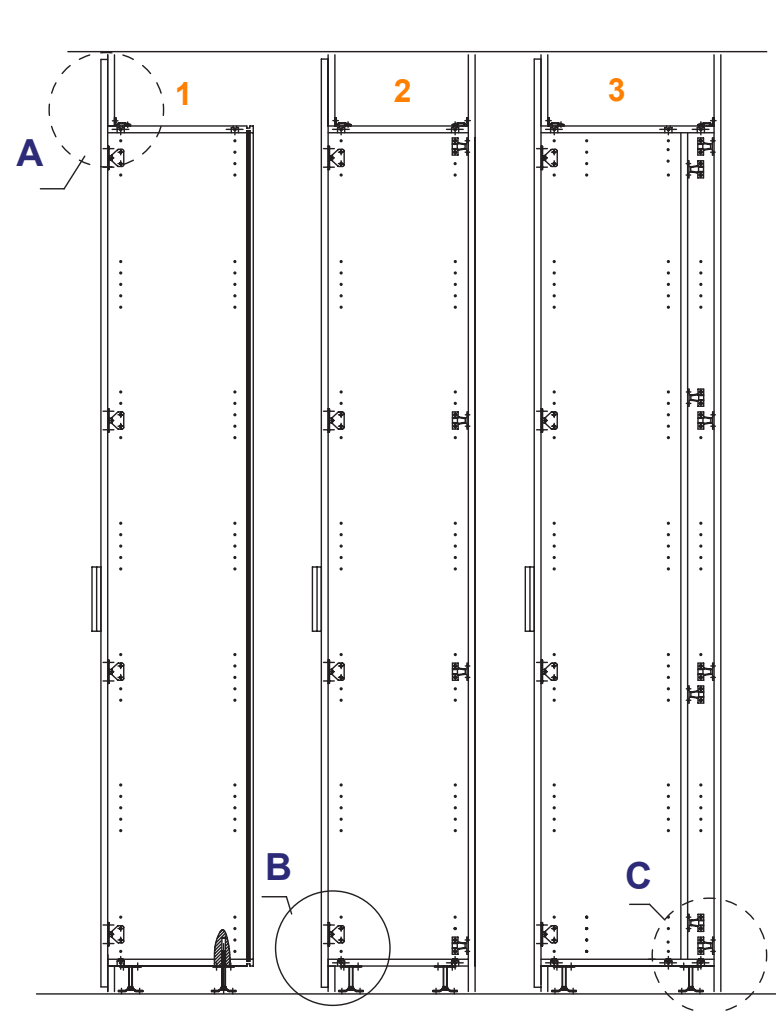
P. 154 - 155



SECCIONES - ARMARIOS
SECTIONS - CABINETS
SECTIONS - ARMOIRES



ARMARIOS CON SISTEMAS SUELO A TECHO
FLOOR CEILING HEIGHT CABINETS
ARMOIRES HAUTEUR SOL-PLAFOND



- 1** Armario a pared V1
Fondo = 428 mm.
- 2** Tabique armario V2
Fondo = 432 mm.
- 3** Armario insonorizado V3
Fondo= 523 mm.

V1 Cabinet (Wall unit)
Depth=428 mm.

V2 partition cabinet
Depth=432 mm.

V3 soundproof cabinet
Depth=523 mm.

Armoire contre mur V1
Profondeur=428 mm.

Cloison armoire V2
Profondeur=432 mm.

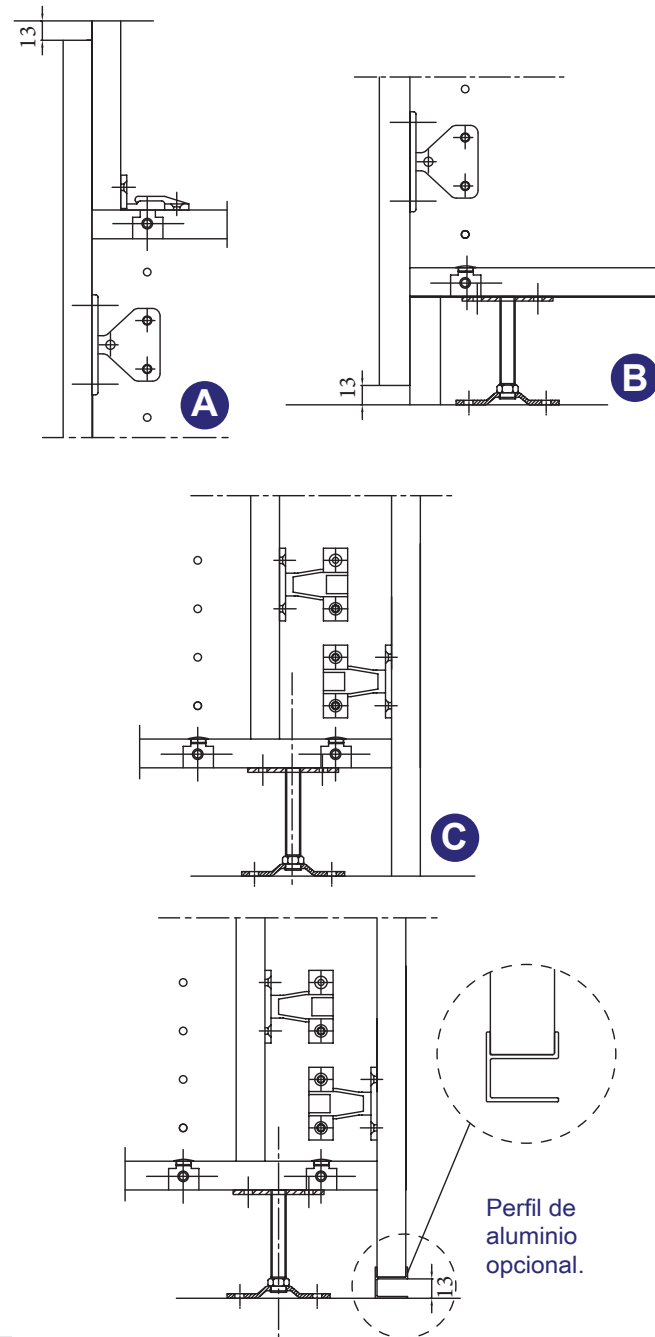
Armoire insonorisée V3
Profondeur=523 mm

Optional
aluminium
profile.

Valid for
details A,
B and C.

Profilé en
aluminium
optionnel.

Valable pour
les détails
A, B et C.

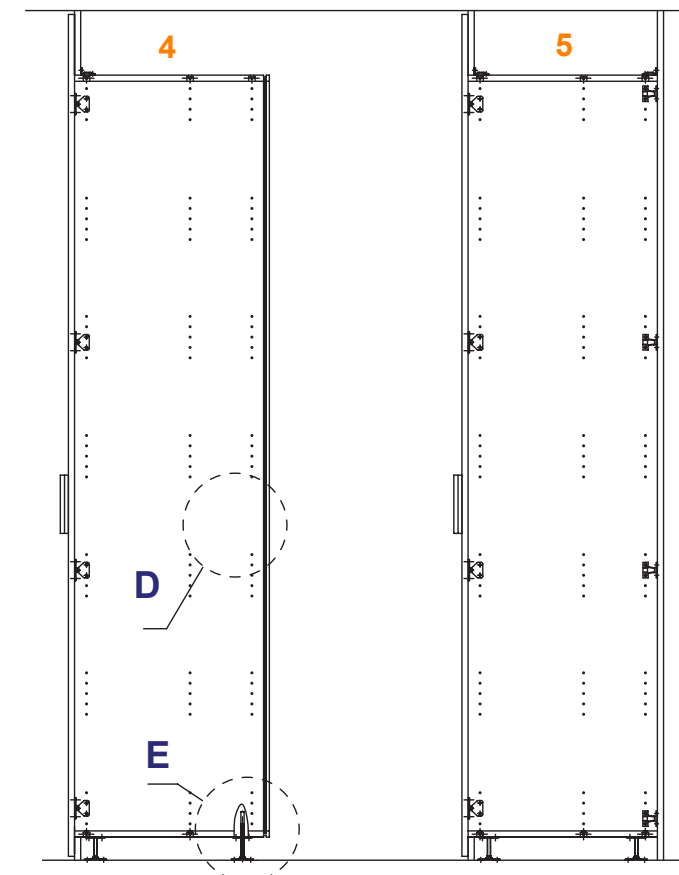


Válido para los
detalles A, B y C.

ARMARIOS

CABINETS

ARMOIRES



- 4** Armario contra pared V4
Fondo especial
= 612 mm.

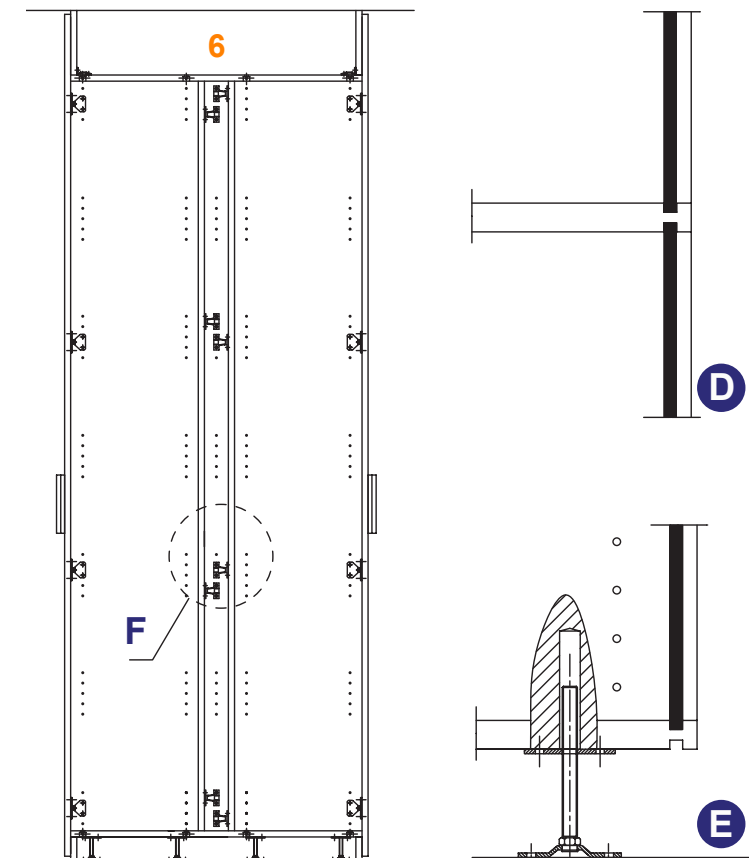
V4 Cabinet (Wall unit)
Special depth=612 mm.

Armoire contre mur V4
Profondeur spéciale= 612
mm.

- 5** Tabique armario V5
Fondo especial
= 624 mm.

V5 partition cabinet
depth=624 mm.

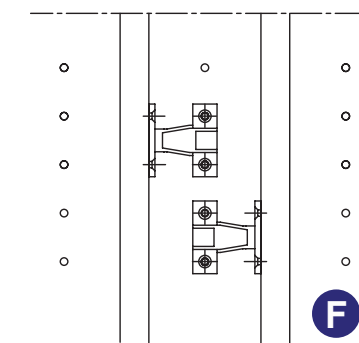
Cloison armoire V5
Profondeur spéciale= 624
mm.



- 6** Armario de uso doble
insonorizado V6
Fondo especial
= 938 mm.

V6 soundproof double-
sided cabinet
Special depth=938 mm.

Armoire double face
insonorisée V6
Profondeur spéciale= 938
mm.





DETALLES ZÓCALO
BASEBOARD DETAILS
DÉTAILS PLINTHE

1

Armarios con
zócalo inferior
exterior

Cabinets with
exterior lower
baseboard

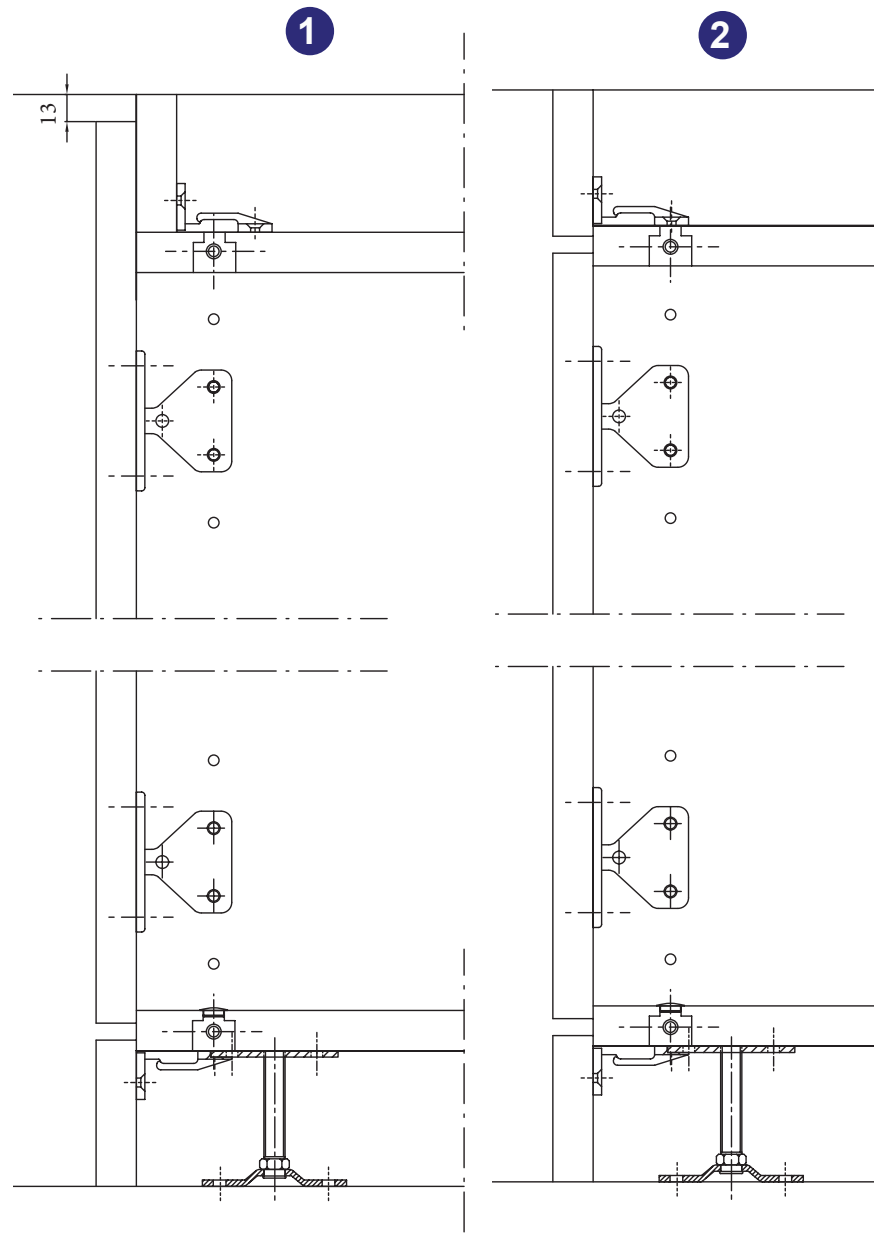
Armoires avec
plinthe inférieur
extérieur

2

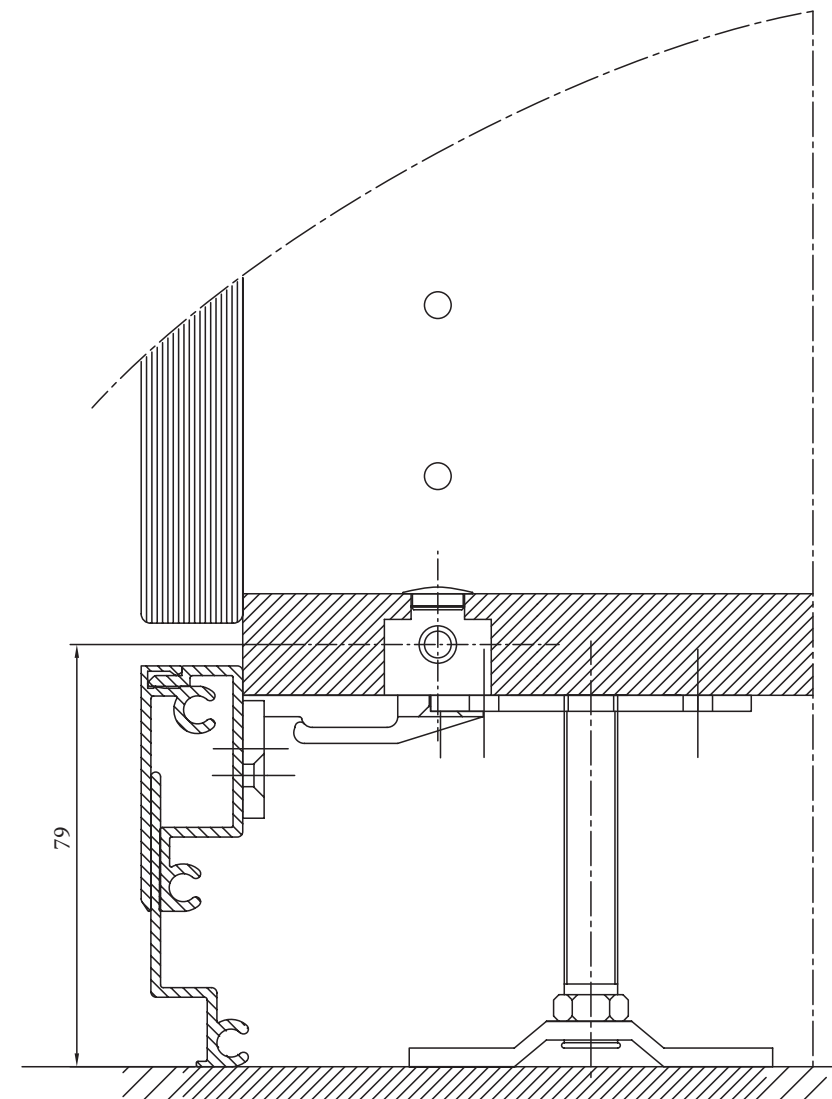
Armarios con zócalo
inferior
y superior exterior

Cabinets with lower
and upper exterior
baseboard

Armoires avec plinthe
inférieur et supérieur
extérieur

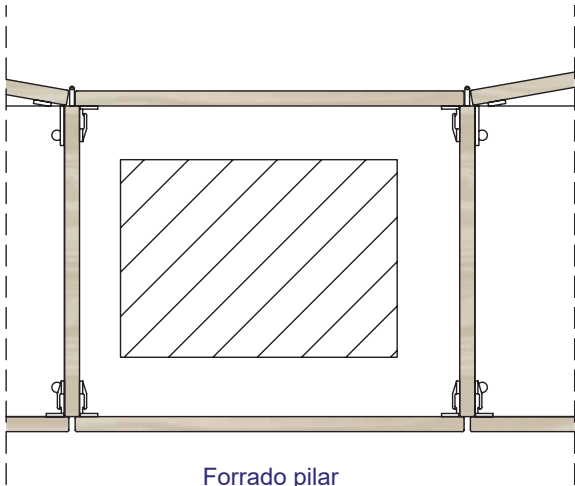


ARMARIO CON ZÓCALO DE ALUMINIO
CABINET WITH ALUMINIUM BASEBOARD
ARMOIRE À PLINTHE EN ALUMINIUM





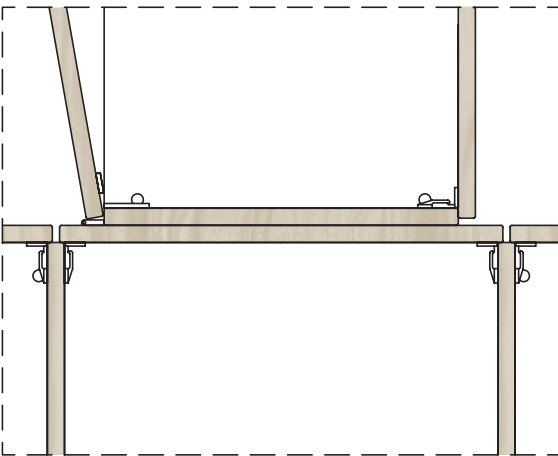
SOLUCIONES SOLUTIONS SOLUTIONS



Forrado pilar

Pillar cladding

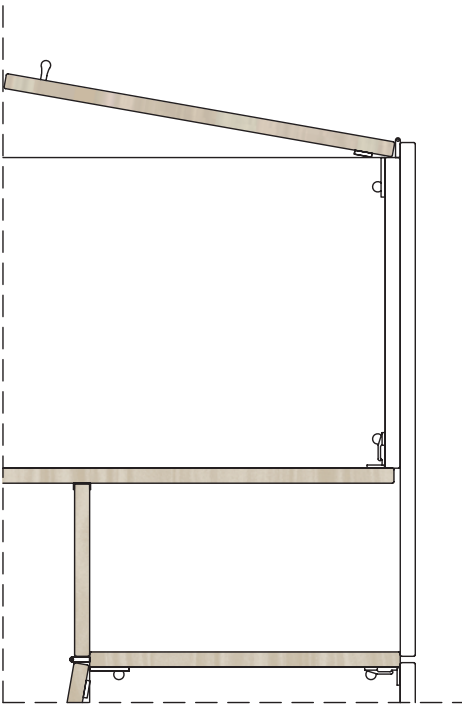
Revêtement pilier



Arranque de armario en perpendicular

Starter of perpendicular cabinet

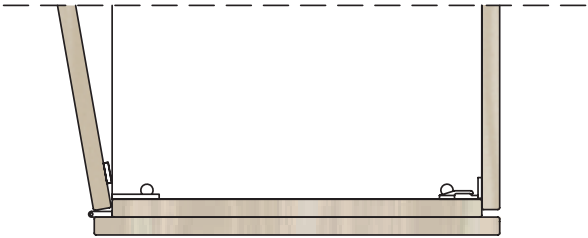
Départ d'armoire en perpendiculaire



Armario visto 1 cara y armario en perpendicular

Single side cabinet view and perpendicular cabinet

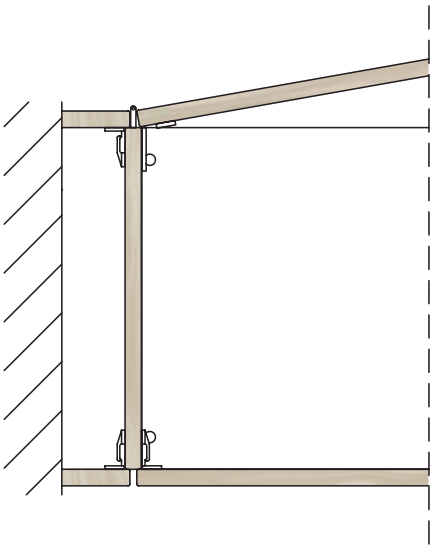
Armoire 1 côté apparent et armoire en perpendiculaire



Armario tabique visto por una cara

Wall cabinet side view

Armoire cloison 1 côté apparent



Arranque de pared con remates

Wall starter with end caps

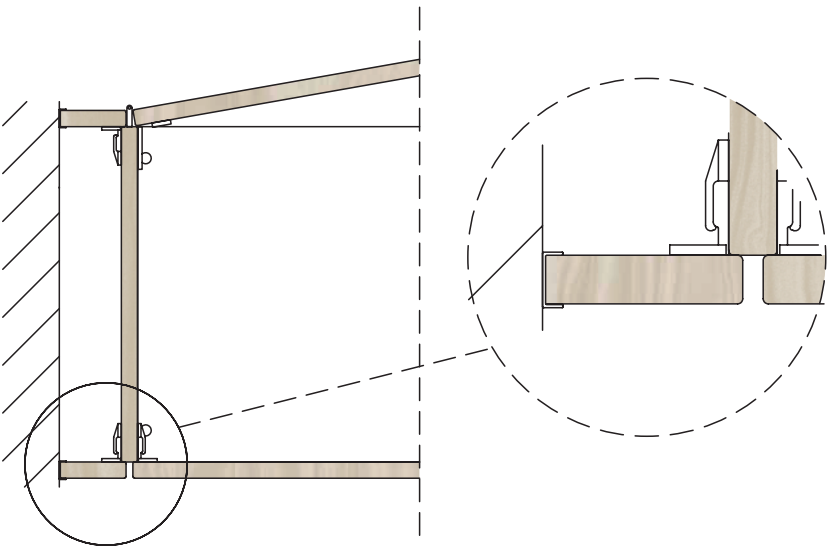
Départ de mur avec raccords



Perfil de aluminio opcional

Optional aluminium profile

Profilé en aluminium optionnel



Perfil de aluminio opcional

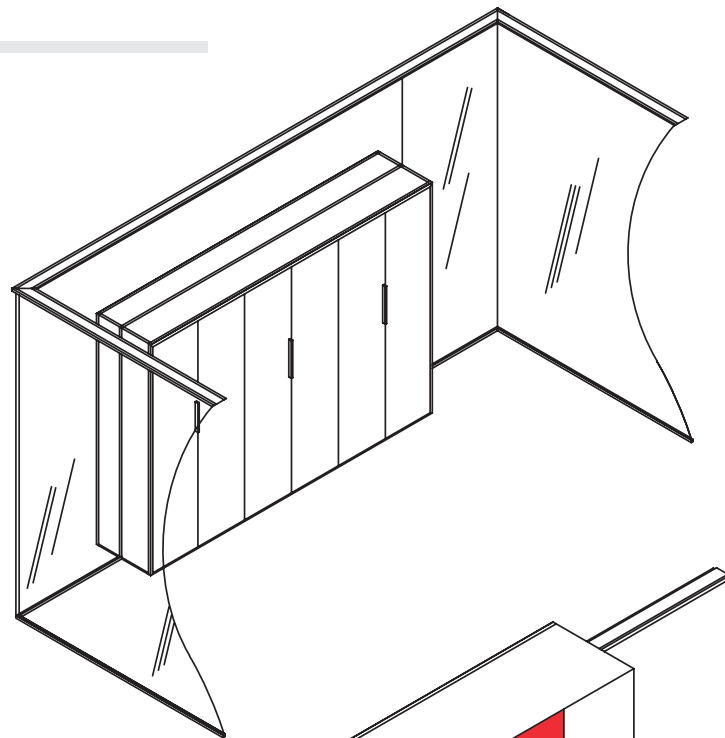
Optional aluminium profile

Profilé en aluminium optionnel



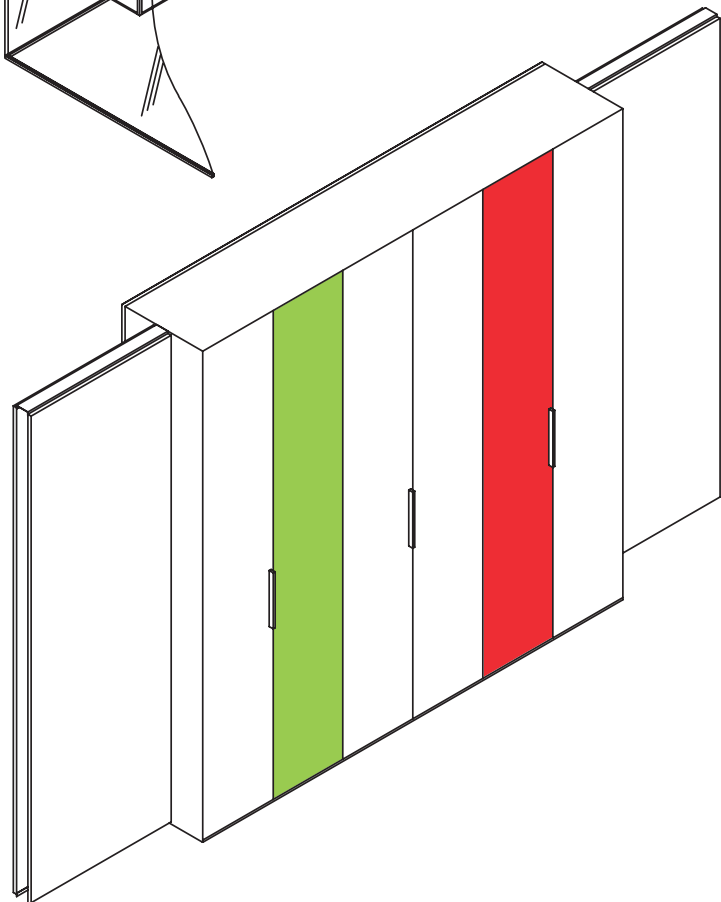
UNIVERSALIDAD DE LOS ARMARIOS UNIVERSALITY OF THE CABINETS UNIVERSALITÉ DES ARMOIRES

Todas las soluciones de armario en cualquiera de sus versiones son aplicables a cualquier mampara del mercado, y como sustituto del armario mueble.

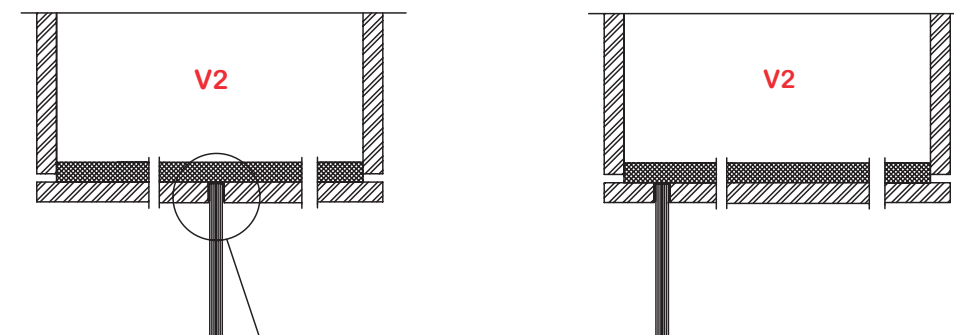


All the cabinet solutions in any of its versions are valid for any partition on the market and as a substitute for the stand alone cabinet.

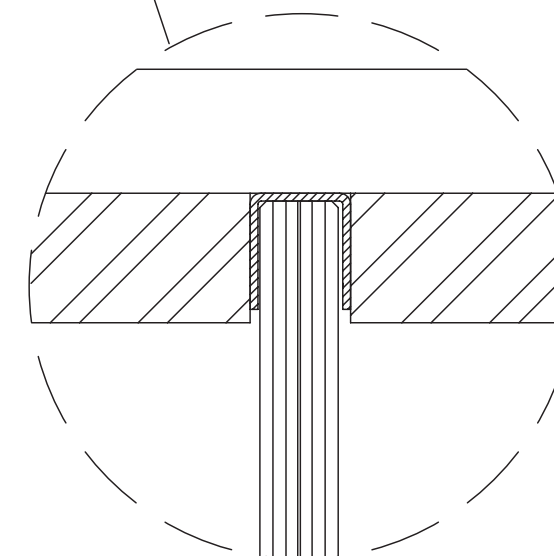
Toutes les solutions en armoire, quelle que soit la version, sont applicables à toutes les cloisons du marché et servent de substitut à l'armoire ou meuble conventionnel.



Perfil de aluminio que integra el armario con cualquier mampara tanto en armarios bajos como de suelo a techo.



Aluminium profile that integrates the cabinet with any partition system, regardless of its height.



Profilé en aluminium qui intègre dans la cloison, n'importe quelle spit la hauteur de la cloison.



ARMARIOS SUELO- TECHO INSERTOS EN MAMPARAS
FLOOR-CEILING HEIGHT CABINET INSERTED INTO PARTITIONS
ARMOIRES SOL-PLAFOND INTÉGRÉES DANS COISONS

Mampara S1-S3
centrada respecto
al armario versión V2.

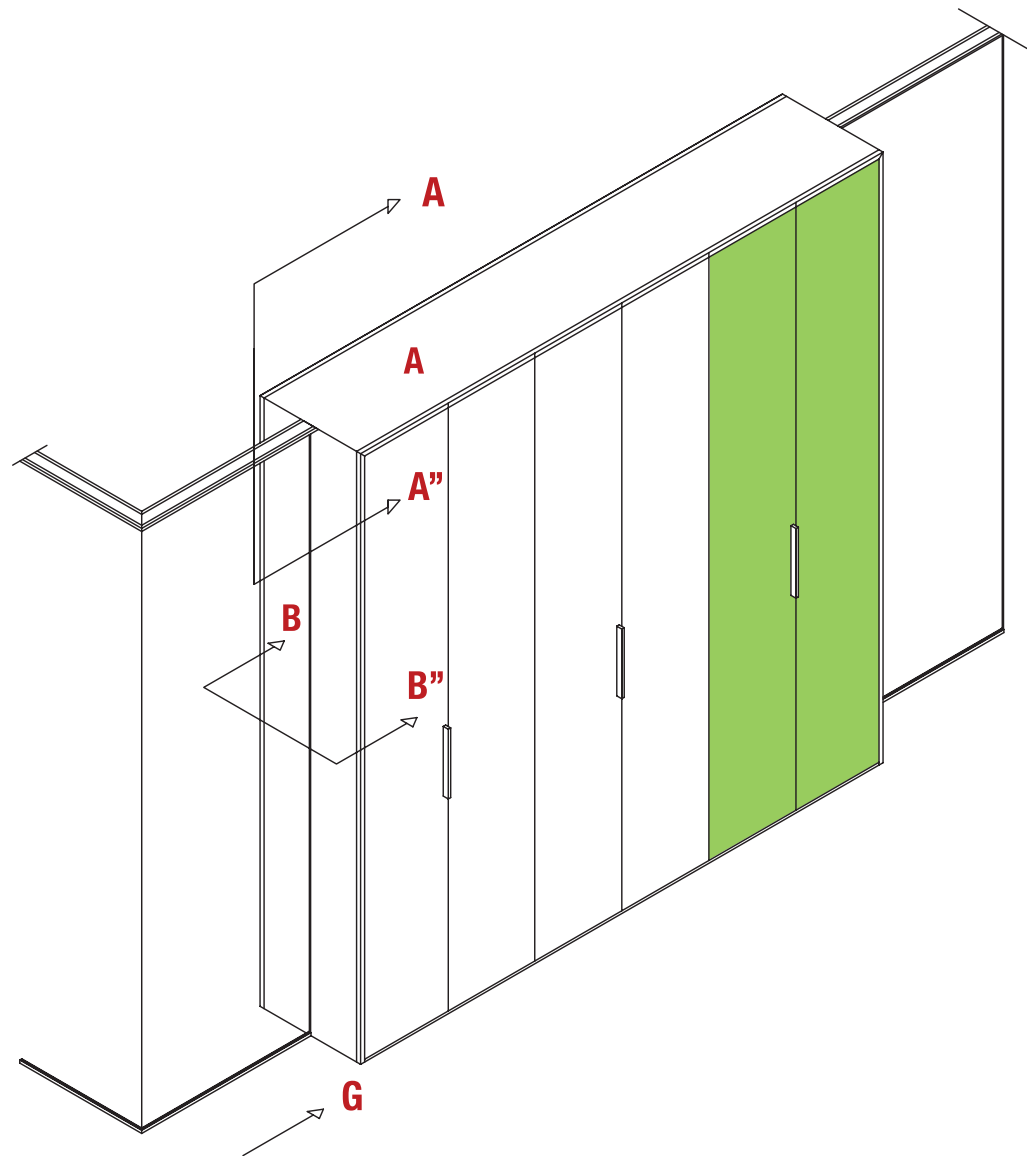
Todas las mamparas cen-
tradas respecto
al armario versión V6 de
doble uso.

S1-S3 partition is centred
on the V2 cabinet side
wall.

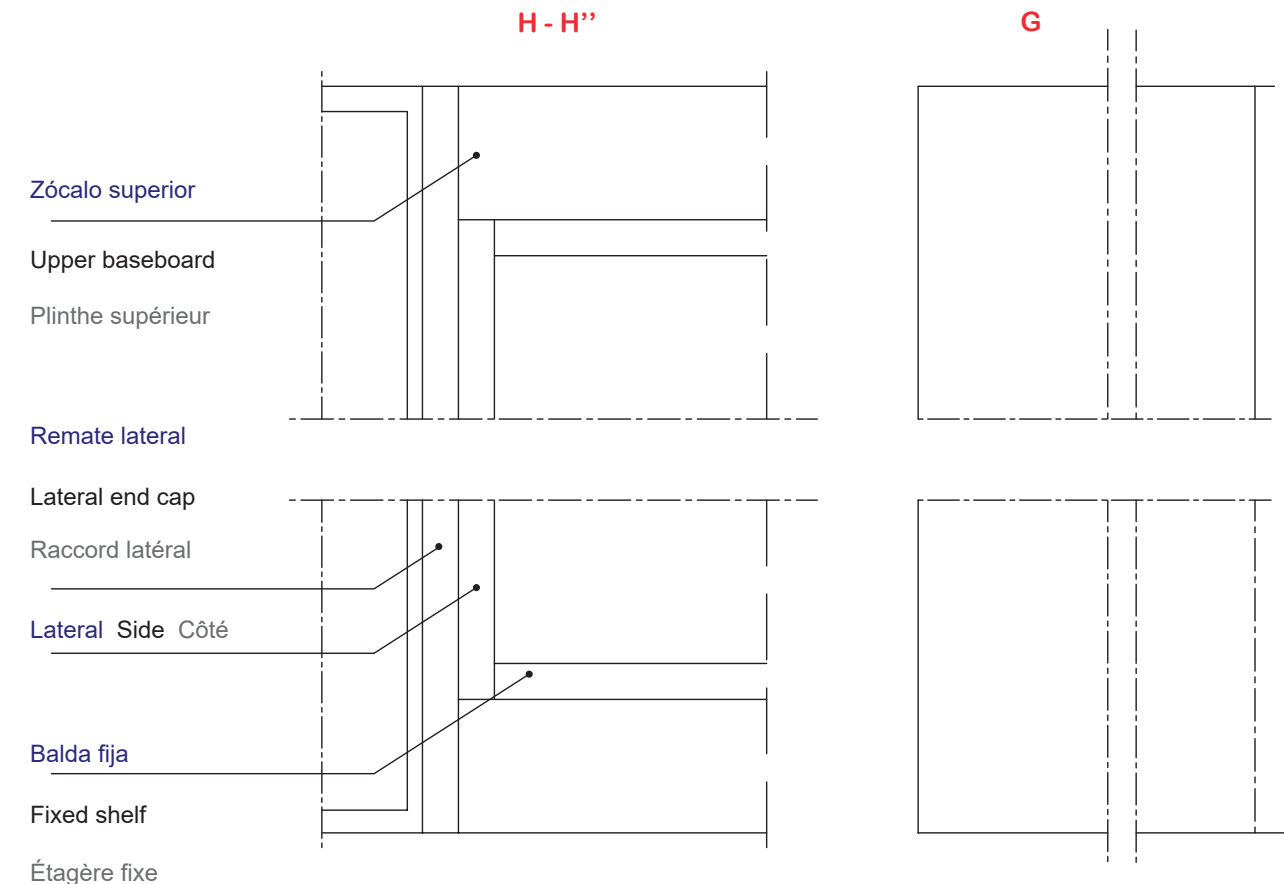
When using cabinet V6
all the partitions will be
centred on the cabinet side
wall.

Cloisons S1-S3 centrées
par rapport à l'armoire
version V2.

Toutes les cloisons sont
centrées par rapport à
l'armoire version V6
double face.



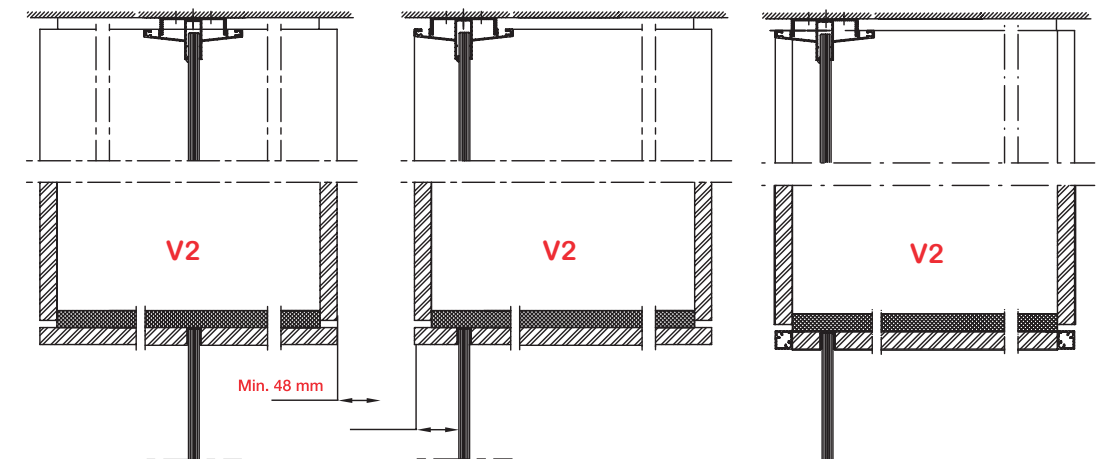
DETALLES DETAILS DÉTAILS



S1

A - A''

B - B''





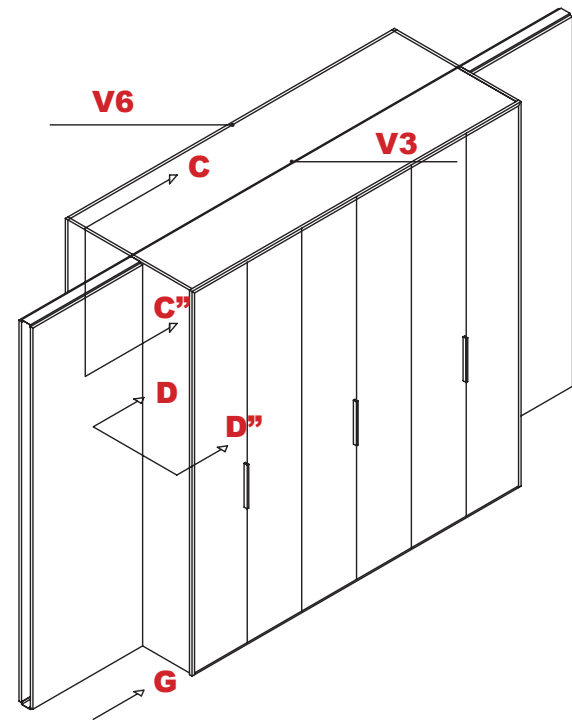
ARMARIOS SUELO- TECHO INSERTOS EN MAMPARAS FLOOR-CEILING HEIGHT CABINET INSERTED INTO PARTITIONS ARMOIRES HAUTEUR SOL-PLAFOND INTÉGRÉES DANS COISONS

Mampara SU, S7 y S8 enrasados respecto al armario versión V3.

Todas las mamparas centradas respecto al armario versión V6 de doble uso.

Partition SU, S7 and S8 flush to the V3 cabinet. When using cabinet V6 all the partitions will be centred on the cabinet side wall.

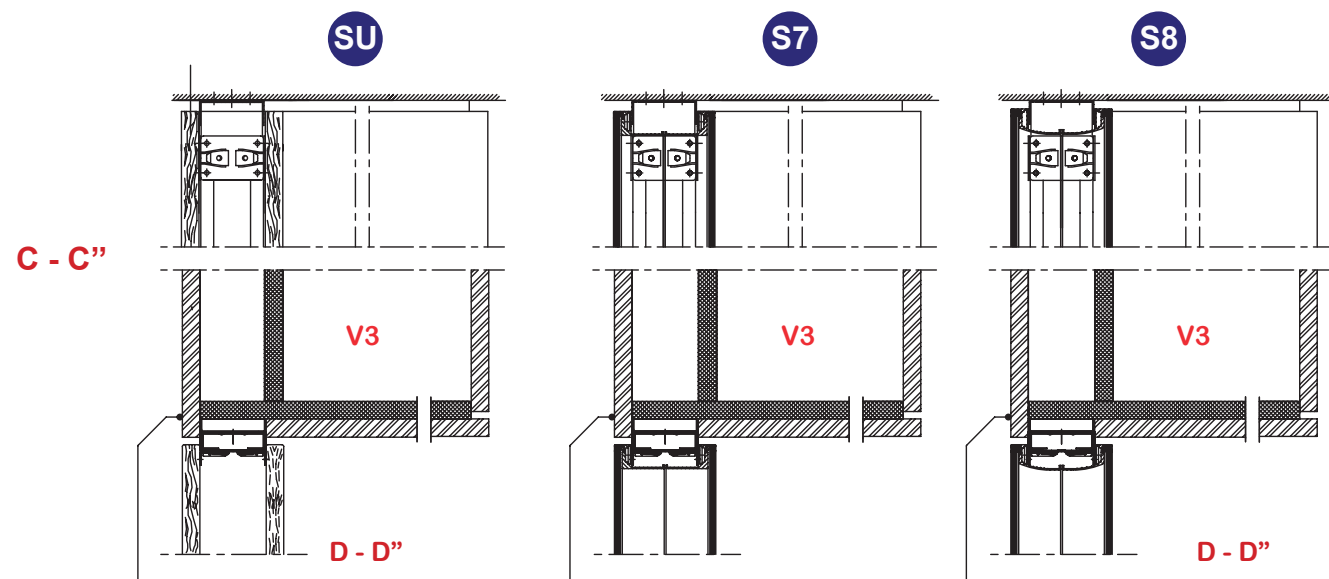
Cloisons SU, S7 et S8 à ras de l'armoire version V3. Toutes les cloisons sont centrées par rapport à l'armoire version V6 double face.



En los armarios integrados el sustituto de los laterales será 32 mm. mayor

In integrated cabinets the substitute for the sides will be 32 mm. bigger

Dans les armoires intégrées, le substitut des côtés sera de 32 mm. supérieur



DETALLES DETAILS DÉTAILS

Perfil silla

Lip profile

Profilé en forme de "chaise"

Zócalo superior

Upper baseboard

Plinthe supérieur

Remate lateral

Lateral end cap

Raccord latéral

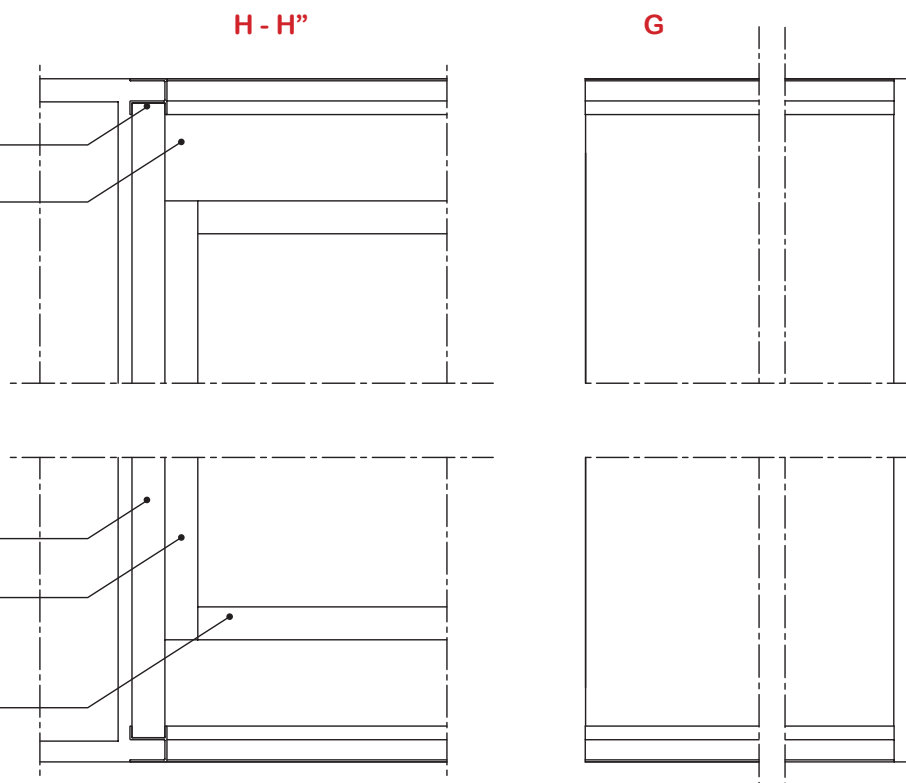
Lateral

Side Côté

Balda fija

Fixed shelf

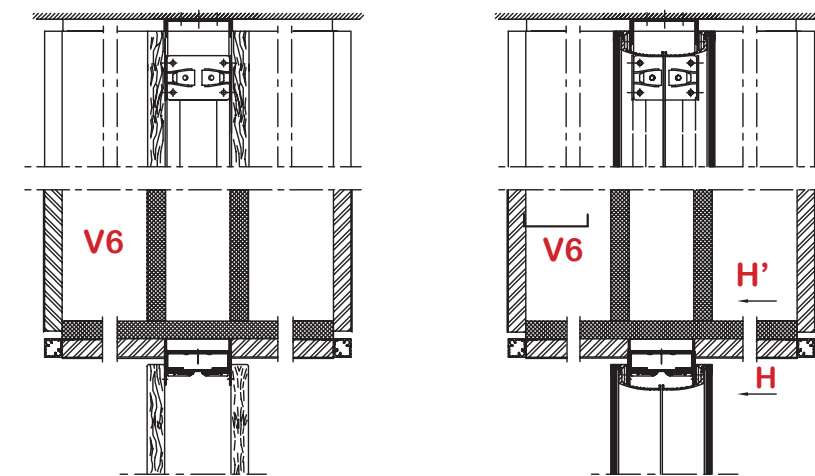
Étagère fixe



Perfiles de aluminio opcionales válidos para todos los armarios

Optional aluminium profiles valid for all cabinets

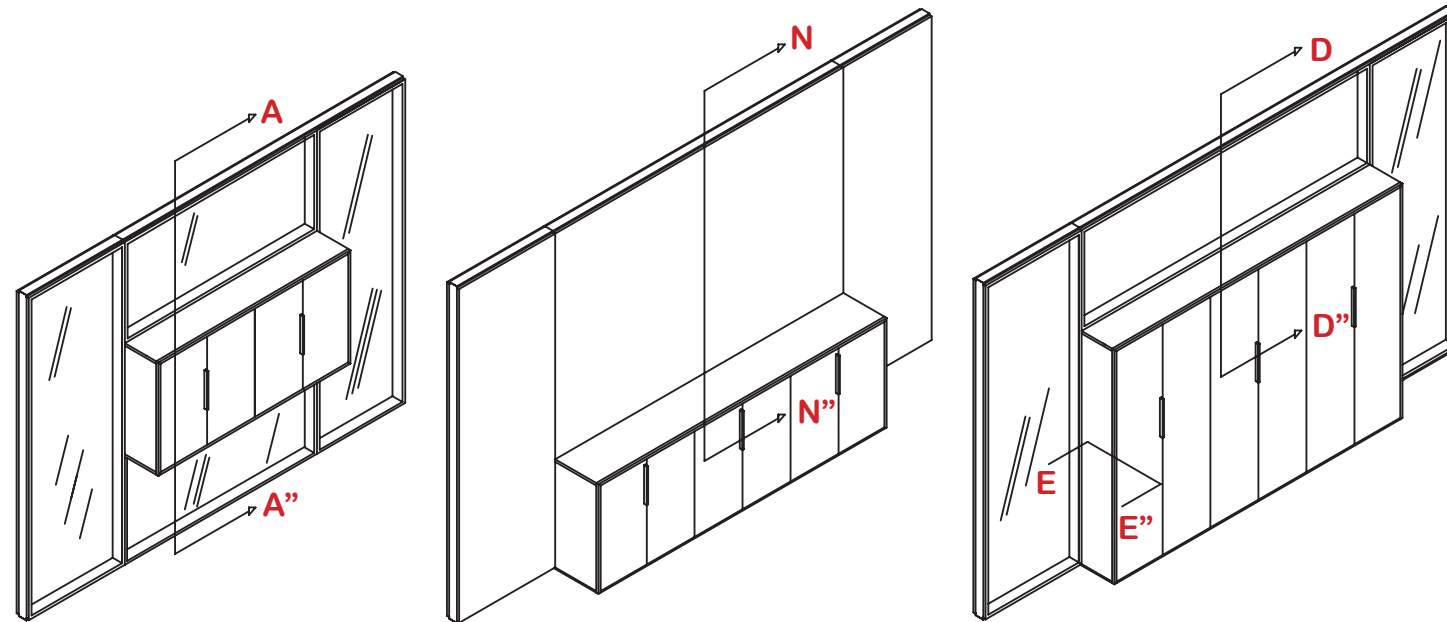
Profilés en aluminium optionnels valables pour toutes les armoires





ARMARIOS INSERTOS EN MAMPARAS DE SUELO A TECHO CABINETS INSERTED INTO FLOOR-CEILING HEIGHT PARTITIONS ARMOIRES INTÉGRÉES DANS COISONS HAUTEUR SOL-PLAFOND

Versiones V2 - V3 inson. en alturas de 1/3, 2/3 y en voladizo
V2 and V3 soundproof cabinets, 1/3, 2/3 and cantilever height
Versions V2-V3 insonorisées, en hauteurs de 1/3, 2/3 et en saillie



1

Armarios en voladizo
enrasados en
modulares S7 y S8.

Flush cantilever
cabinets in S7
and S8 modules.

Armoires en saillie
à ras des systèmes
modulaires S7 et S8

2

Armarios bajos insertos enrasados con
armarios V2 para S1 y S3, enrasados
con armarios V3 para S7 y S8, centra-
dos con armarios V-dobles

Low inserted cabinets flush with V2
cabinets for S1 and S3, flush with V3
cabinets for S7 and S8, centred with
double-V cabinets

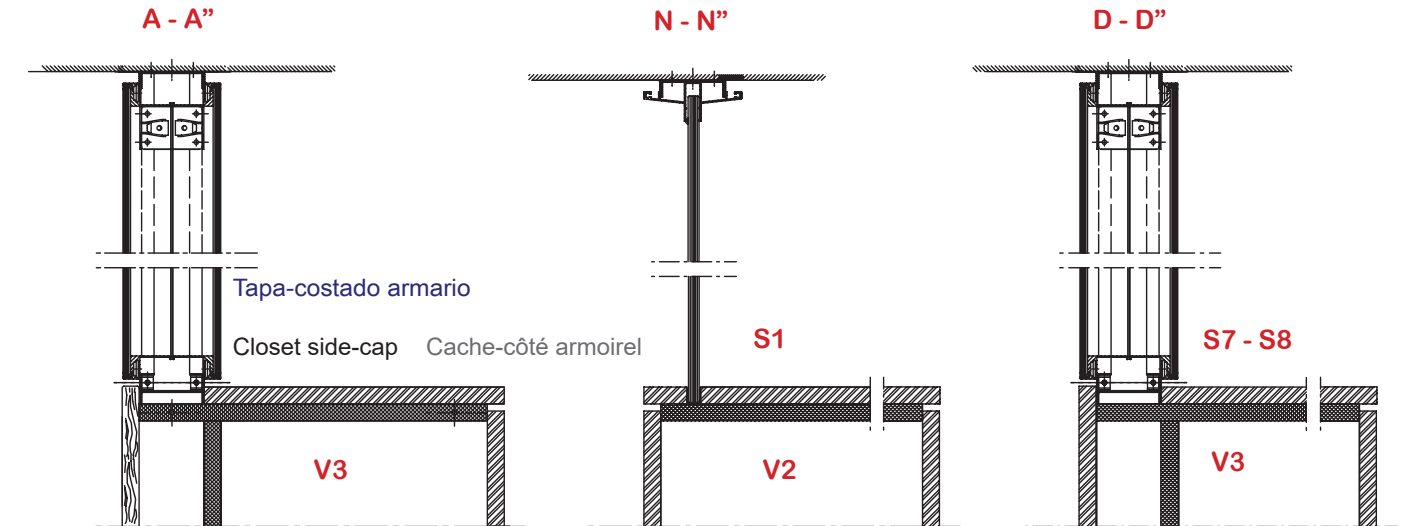
Armoires basses intégrées à ras des
armoires V2 pour S1 et S3, à ras des ar-
moires V3 pour S7 et S8, centrées avec
armoires V-doubles

3

Armarios dos tercios insertos enrasados
con armarios V2 para S1 y S3, enrasados
con armarios V3 para S7 y S8, centrados
con armarios V-dobles

2/3 height inserted flush with V2 cabinets for
S1 and S3, flushed V3 cabinets for S7 and
S8, centred with double-V cabinets

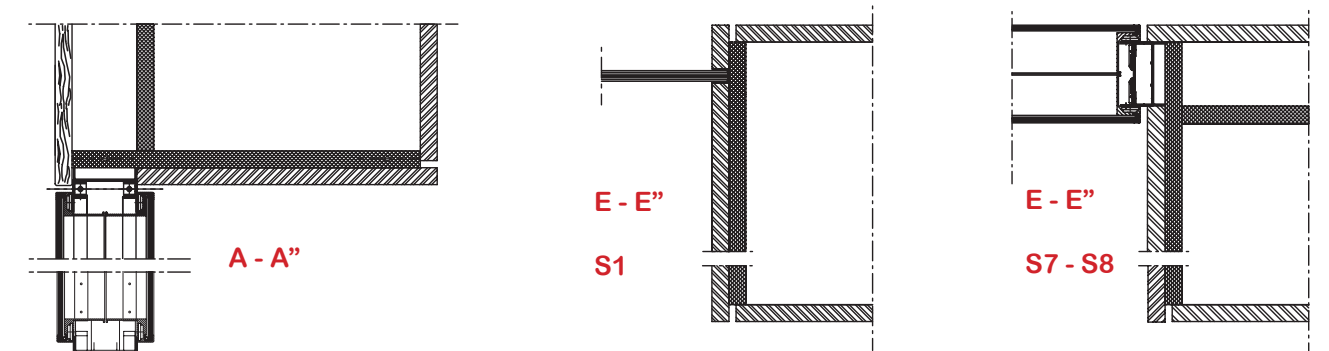
Armoires deux tiers intégrées à ras avec
armoires V2 pour S1 et S3, à ras avec
armoires V3 pour S7 et S8, centrées avec
armoires V



Armarios en voladizo ancho max.-2mts. sobre sistema modular

Max. width for cantilever cabinets-2 m. on the modular system

Armoires en saillie largeur max.-2mts. sur système modulaire



Versiones V2- V3 inson. 3n alturas de un tercio, dos tercios y en voladizo

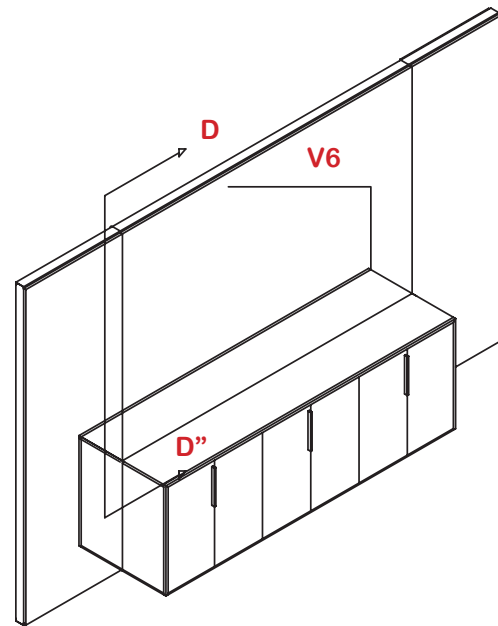
V2 and V3 soundproof cabinets, 1/3, 2/3 and cantilever height

Versions V2-V3 insonorisées en hauteurs de 1/3, 2/3 et en saillie



ARMARIOS INSERTOS EN MAMPARAS DE SUELO A TECHO CABINETS INSERTED INTO FLOOR-CEILING HEIGHT PARTITIONS ARMOIRES INTÉGRÉES DANS CLOISONS TOUTE HAUTEUR

Armarios dobles V6 de altura un tercio y dos tercios insertos en mamparas de suelo a techo. Centrados.
1/3 and 2/3 height V6 double-sided cabinets inserted into full height partitions. Centred
Armoires double face V6 de hauteur de 1/3 et 2/3 intégrées dans cloisons toute hauteur. Centrées.

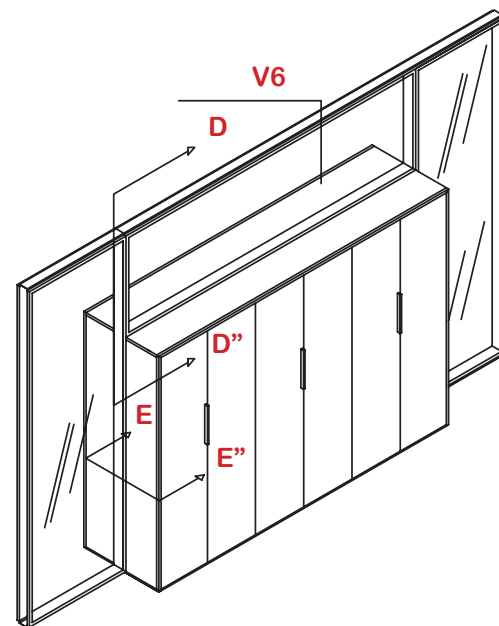


4

Armarios bajos insertos (un tercio) centrados con armarios V6-dobles para mamparas S1-S3-S7 y S8.

Low inserted cabinets (1/3) centred with double-V6 cabinets for S1-S3-S7 and S8 partitions.

Armoires basses intégrées 1/3 centrées avec armoires V6-doubles pour cloisons S1-S3-S7 et S8.

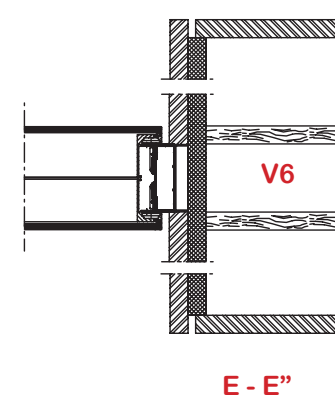
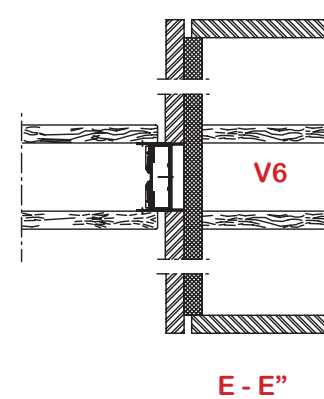
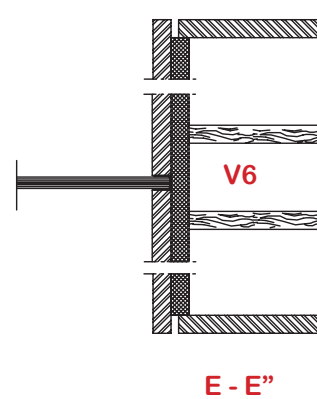
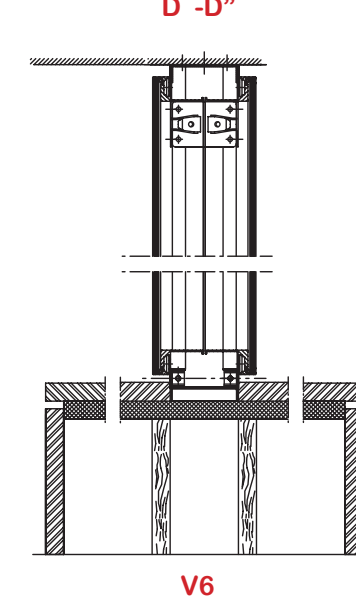
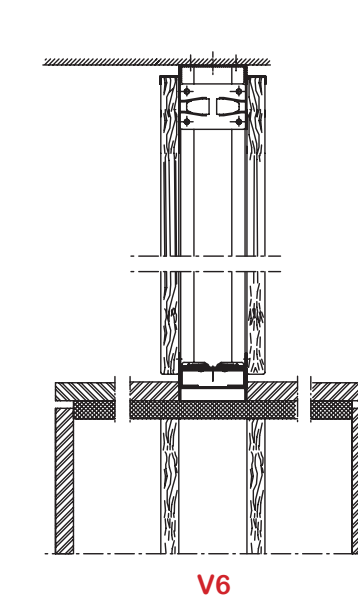
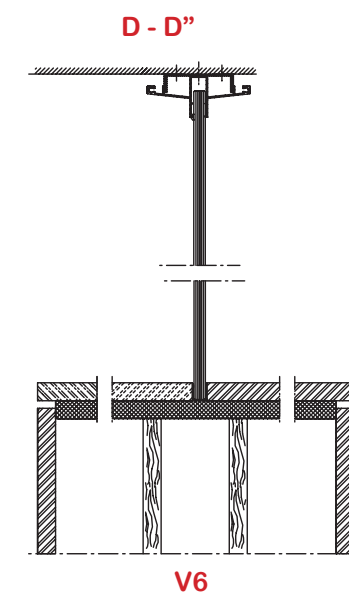


5

Armarios dos tercios insertos. Centrados con armarios V6-dobles para mamparas S1-S3-S7 y S8.

2/3 height inserted cabinets. Centred with double-V6 cabinets for S1-S3-S7 and S8 partitions.

Armoires 2/3 intégrées. Centrées avec armoires V6-doubles pour cloisons S1-S3-S7 et S8.





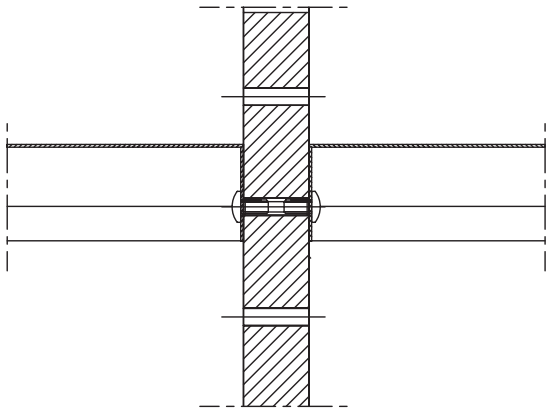
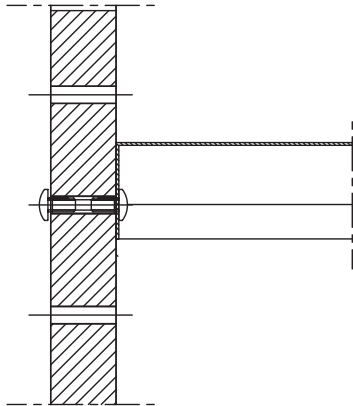
ARMARIOS CON BALDAS MÓVILES
CABINETS WITH MOVABLE SHELVES
ARMOIRES À ÉTAGÈRES MOBILES



BALDAS A 1 CARA

SINGLE SIDED SHELF

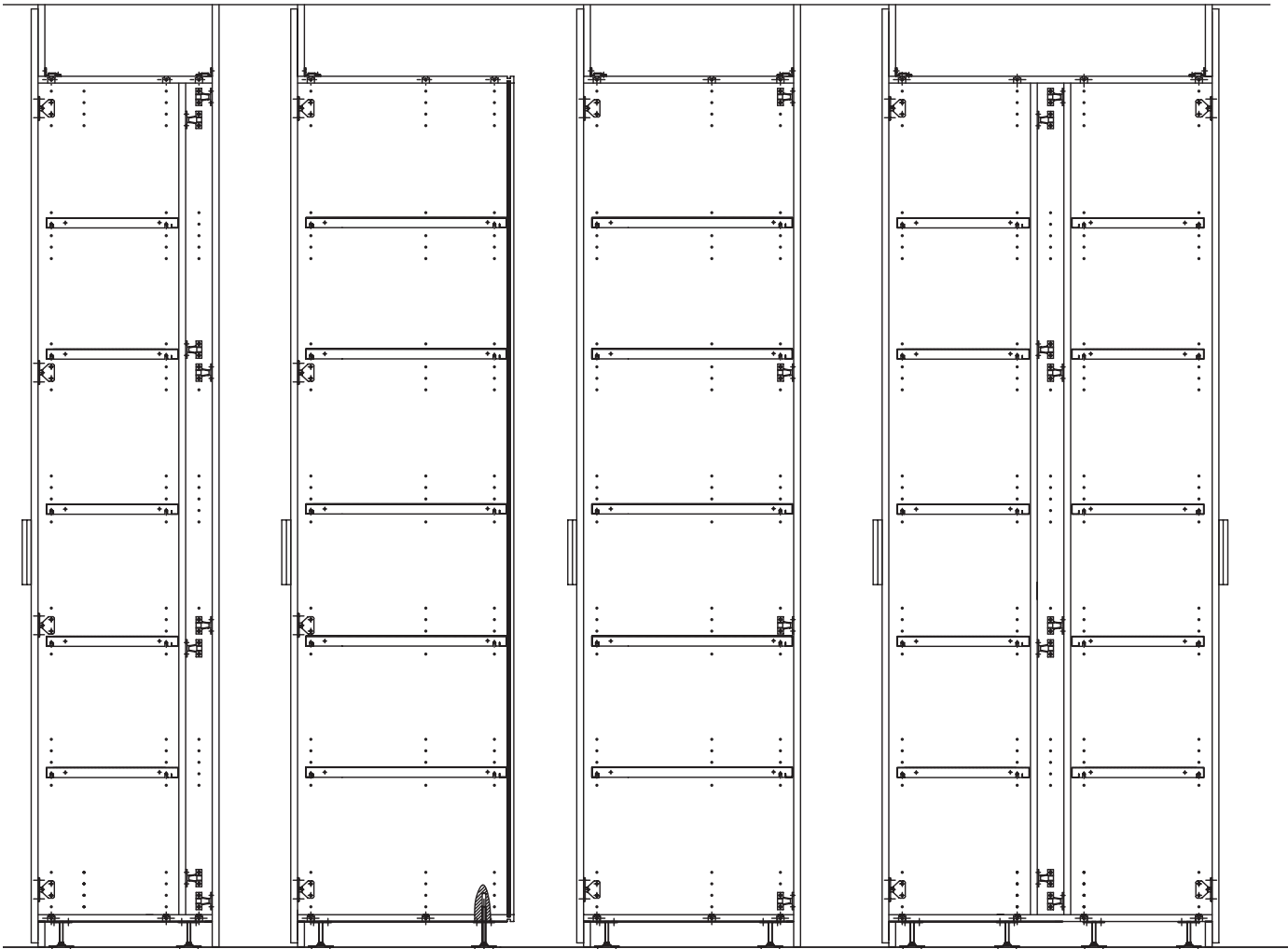
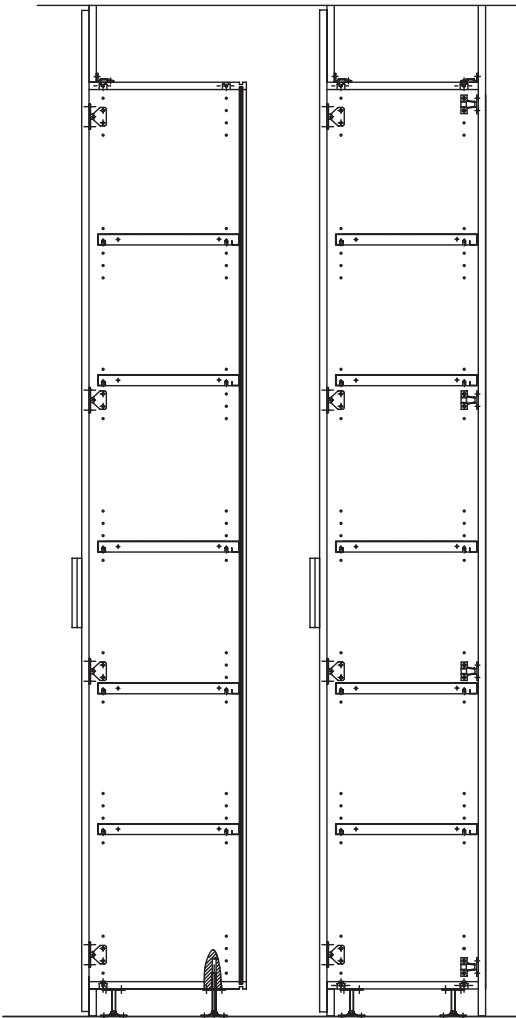
ÉTAGÈRE 1 CÔTÉ



BALDAS A 2 CARAS

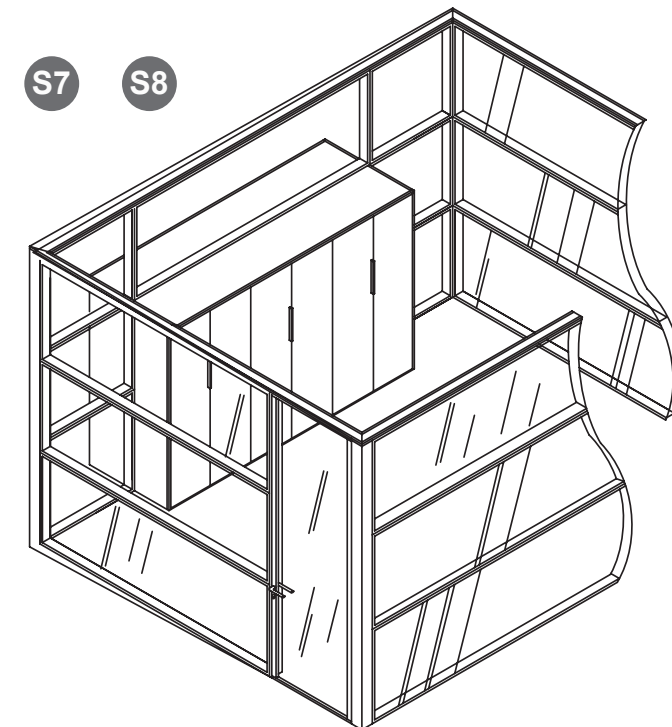
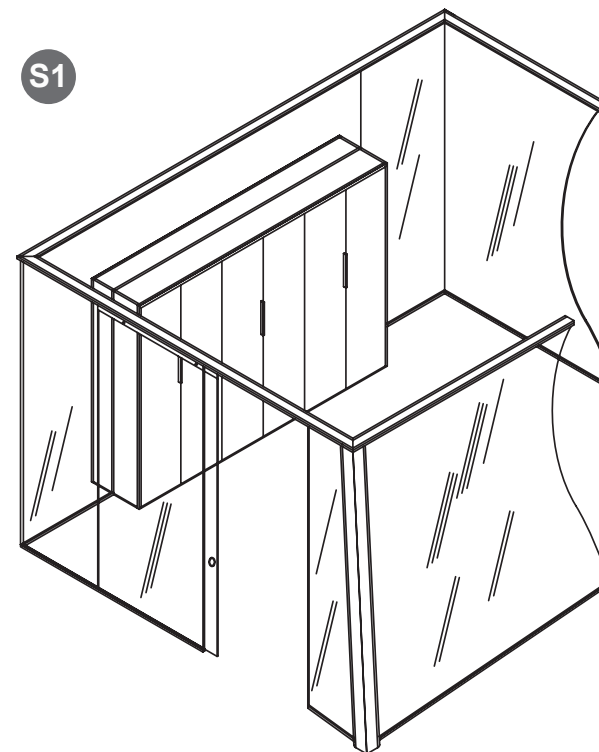
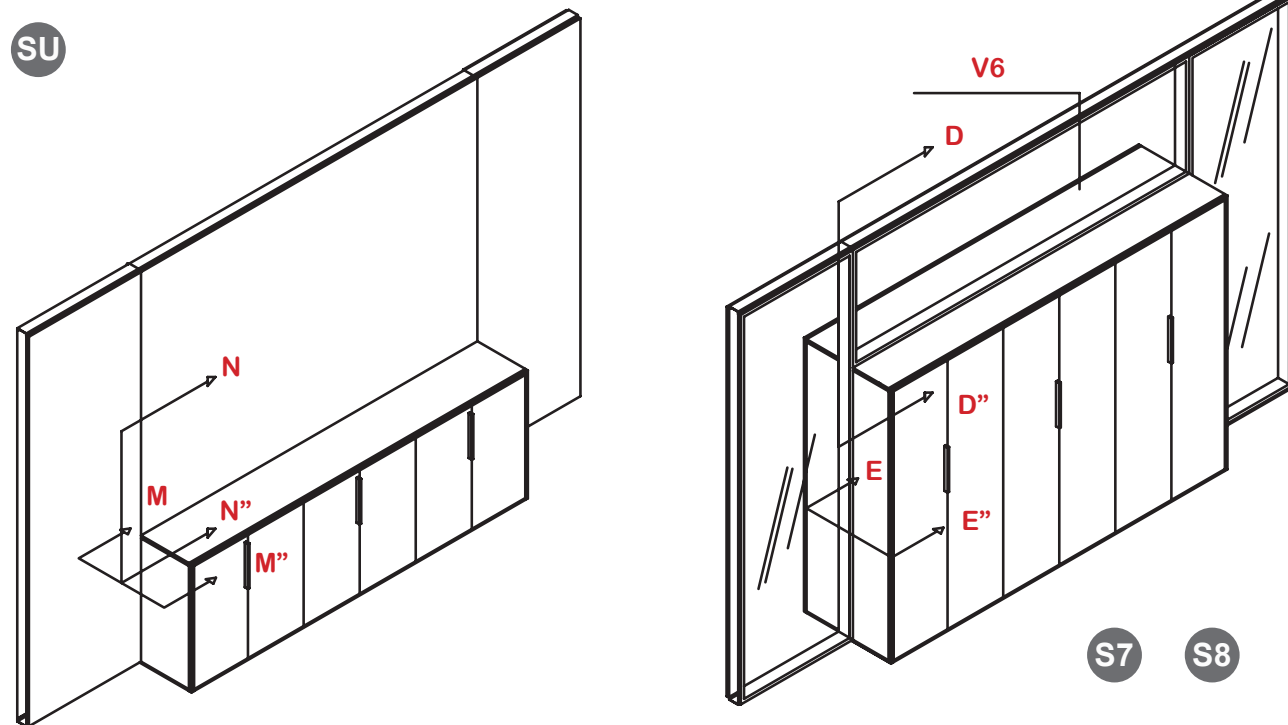
2 SIDED SHELF

ÉTAGÈRE 2 CÔTÉS





ARMARIOS INSERTOS EN MAMPARAS BOX
CABINETS INSERTED INTO BOX HEIGHT PARTITION
ARMOIRES INTÉGRÉES DANS CLOISON HAUTEUR BOX



- 1** Armarios bajos insertos (un tercio).
Enrasados con armarios V2 para S1.
Enrasados con armarios V3 para S7 y
S8. Centrados con armarios V6-dobles.

CABINETS WITH MOVABLE SHELVES
Low inserted cabinets (1/3). Flush with V2
cabinets for S1. Flush with V3 cabinets
for S7 and S8. Centred with double-V6
cabinets.

Armoires basses intégrées (1/3). À ras
des armoires V2 pour S1. À ras des
armoires V3 pour S7 et S8. Centrées avec
armoires V6-doubles.

- 2** Armarios dos tercios insertos.
Enrasados con armarios V2 para S1.
Enrasados con armarios V3 para S7 y
S8. Centrados con armarios V6-dobles.

2/3 height inserted cabinets. Flush with V2
cabinets for S1. Flush with V3 cabinets for
S7 and S8. Centred with double-V6 cabinets.

Armoires 2/3 intégrées. À ras des armoires
V2 pour S1. À ras des armoires V3 pour S7
et S8. Centrées avec armoires V6-doubles.

- 3** Armarios altura box (dos tercios).
Centrados para S1 con versión V2
y V6. Para S7 y S8
con versión V3 y V6.

Box height cabinets (2/3). Centred
with V2 and V6 cabinets for S1. V3
and V6 cabinets for S7 and S8.

Armoires hauteur box (2/3). Cen-
trées pour S1 avec version V2 et
V6. Pour S7 et S8 avec version V3
et V6.

- 4** Armarios altura box (dos tercios).
Centrados para S7 y S8
con versión V3 y V6.

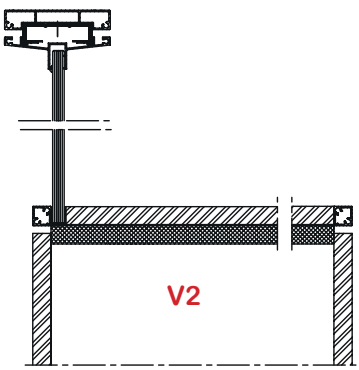
Box height cabinets (2/3). Centred
with V3 and V6 cabinets for S7 and
S8..

Armoires hauteur box (2/3). Cen-
trées pour S7 et S8 avec version
V3 et V6.

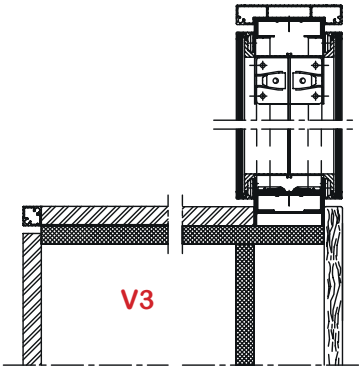


ARMARIOS INSERTOS EN MAMPARAS BOX
CABINETS INSERTED INTO BOX HEIGHT PARTITION
ARMOIRES INTÉGRÉES DANS CLOISON HAUTEUR BOX

N - N''

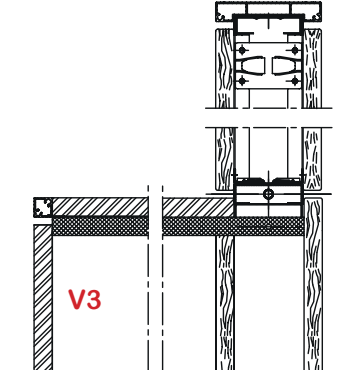


S1



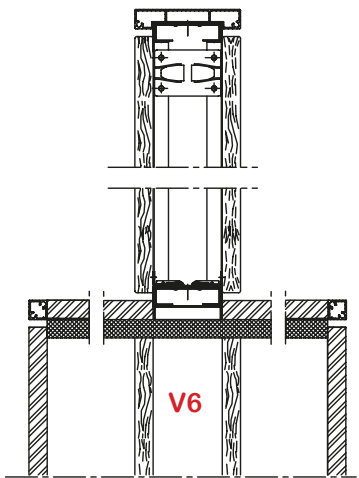
S7

S8

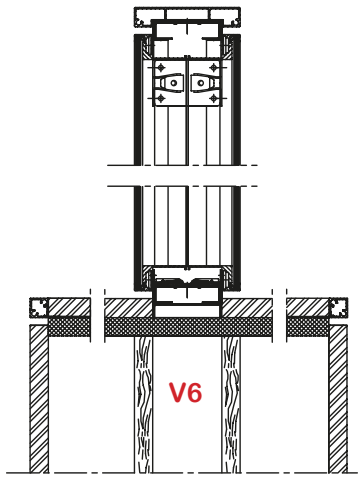


SU

D - D''



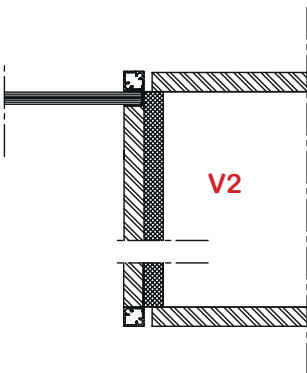
SU



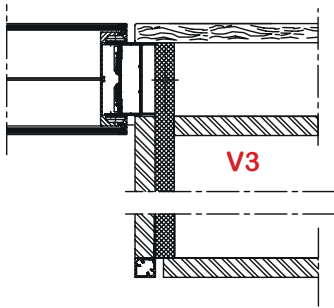
S7

S8

M - M''

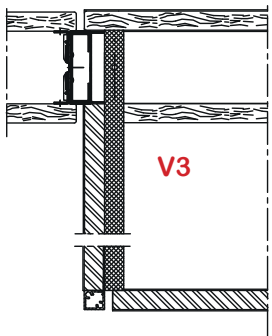


S1



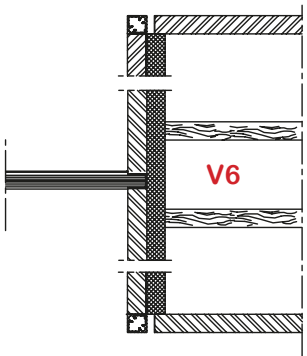
S7

S8

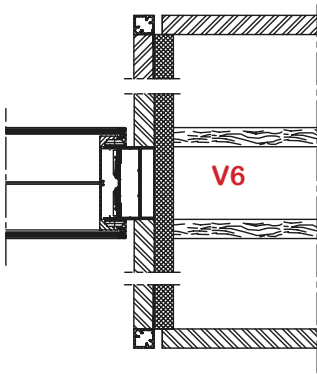


SU

E - E''

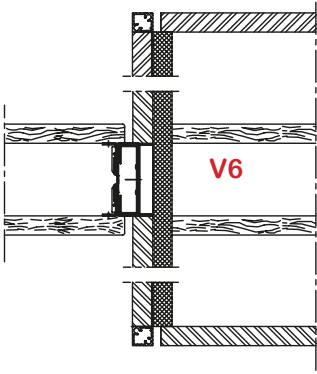


S1



S7

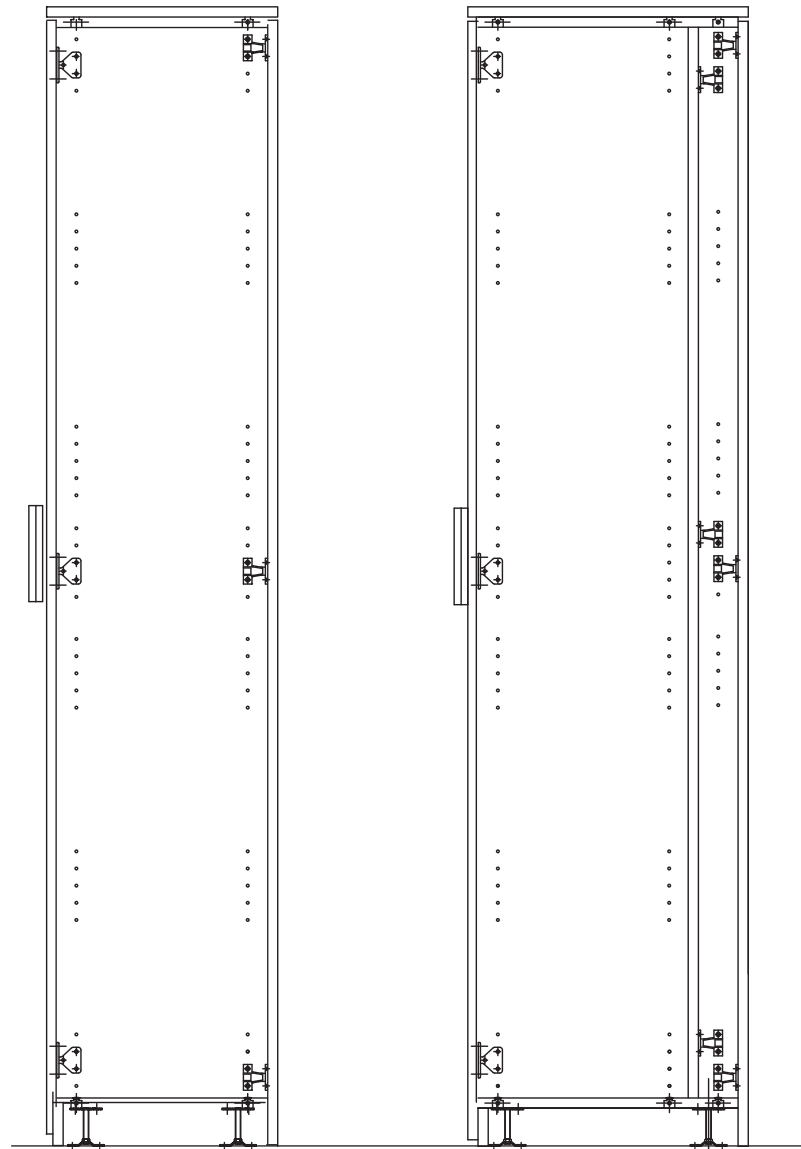
S8



SU



ARMARIOS INSERTOS EN MAMPARAS BOX
CABINETS INSERTED INTO BOX HEIGHT PARTITION
ARMOIRES INTÉGRÉES DANS CLOISON HAUTEUR BOX



1

2

- 1** Tabique armario.
Fondo= 432 mm.

Wall cabinet.
Depth= 432 mm.

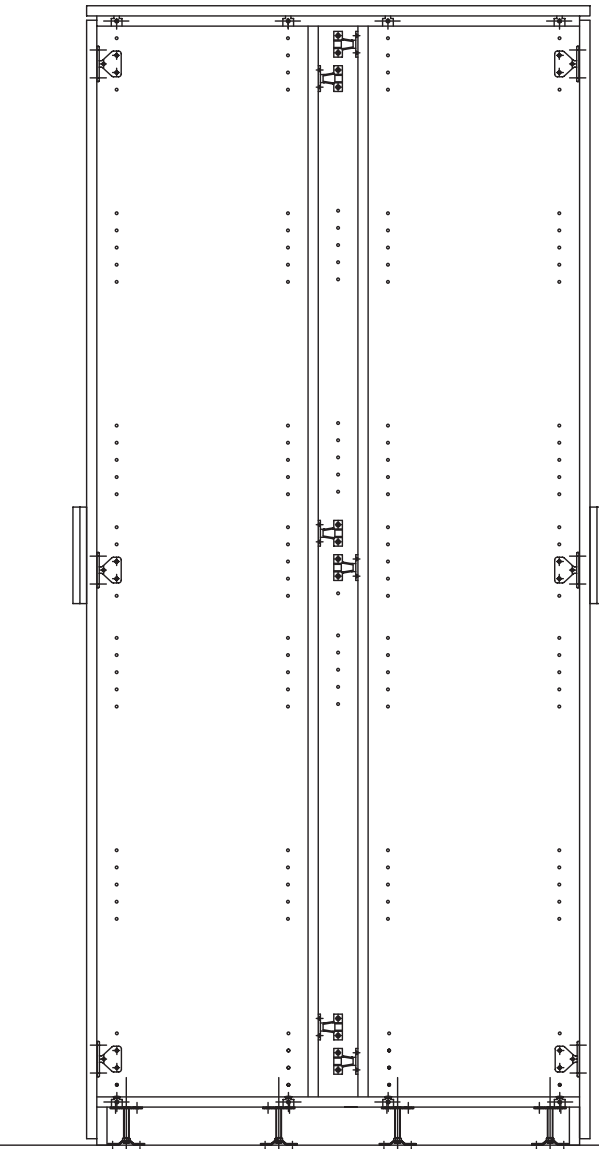
Cloison armoire.
Profondeur= 432 mm.
- 2** Armario insonorizado.
Fondo= 523 mm.

Soundproof cabinet.
Depth= 523 mm.

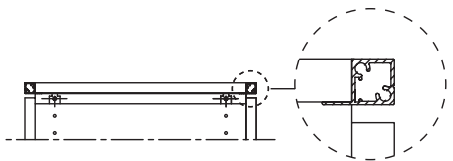
Armoire insonorisée.
Profondeur= 523 mm.
- 3** Armario de uso doble.
Fondo especial= 938 mm.

Double-sided cabinet.
Special depth= 938 mm.

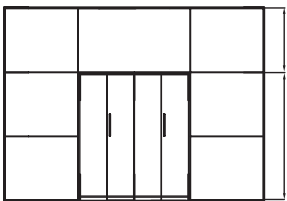
Armoire double face.
Profondeur spéciale= 938 mm.



3



Perfil de aluminio
opcional.

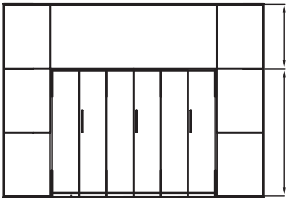


1/3

Optional aluminium profile.

2/3

Profilé en aluminium
optionnel.



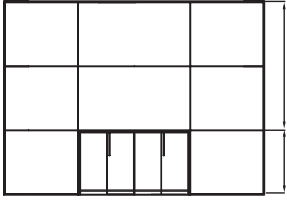
1/3

Armarios insertos
en mampara altura
intermedia 2/3.

2/3

Cabinets inserted into
2/3 height partition

Armoires intégrées
dans cloison hauteur
box 2/3.



2/3

1/3

Armarios insertos en
mampara altura baja 1/3.

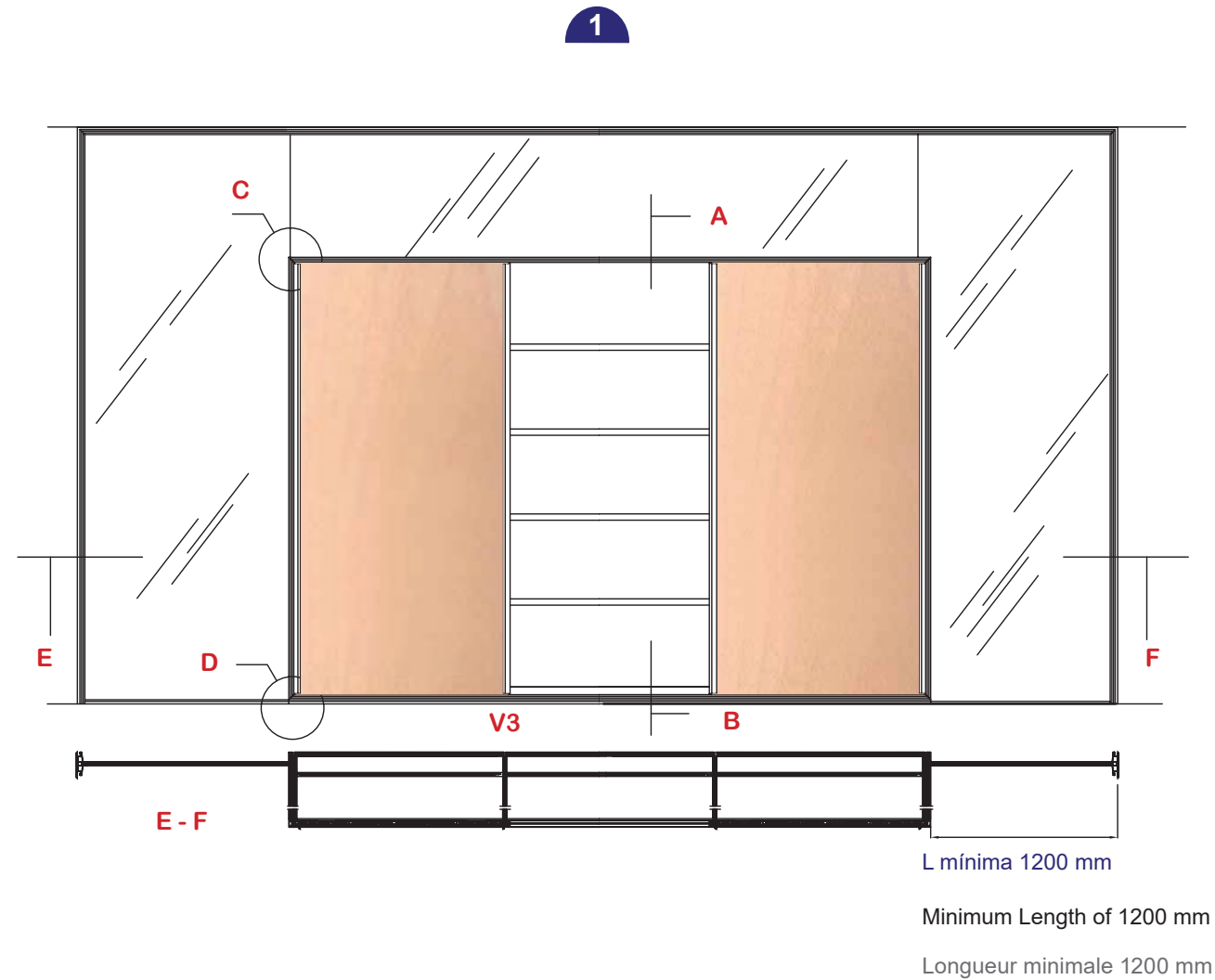
Cabinets inserted into low,
1/3 height partition.

Armoires intégrées dans
cloison hauteur basse 1/3.

2/3

1/3

ARMARIOS DE PUERTAS CORREDERAS EN UN SOLO PLANO
SYMMETRIC SLIDING DOOR CABINETS
ARMOIRES À PORTES COULISSANTES SYMÉTRIQUES

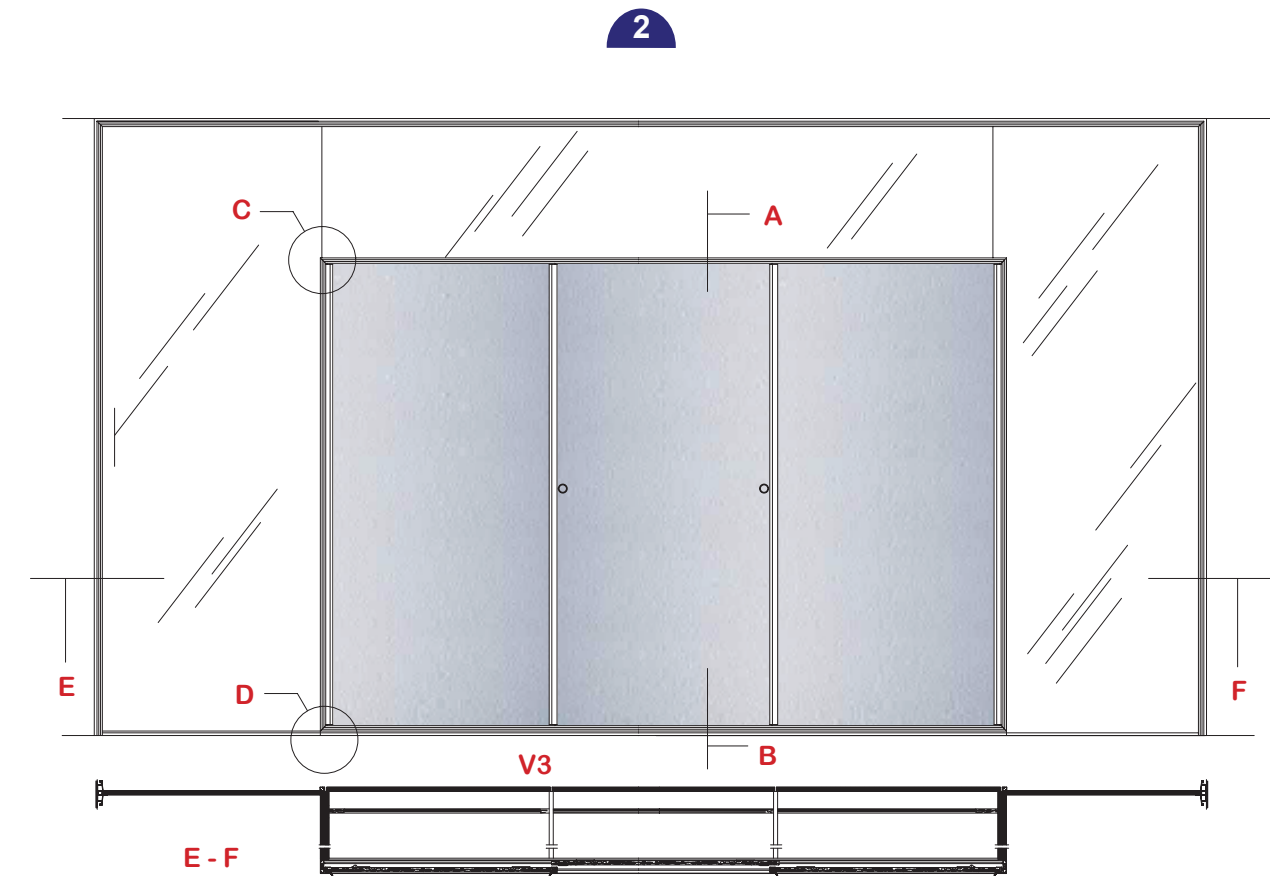


Altura = 2/3 inserto en mampara
 de vidrio de suelo a techo

Height = 2/3 inserted into
 floor-ceiling height glass
 partition

Hauteur = 2/3 intégrée dans
 cloison vitrée hauteur sol-plafond

ARMARIOS DE PUERTAS CORREDERAS EN DOS PLANOS
PARALLEL DOUBLE SLIDING DOOR CABINETS
ARMOIRES À PORTES COULISSANTES VANTAUX PARALLÈLES



Las puertas correderas se
 pueden utilizar solo en aplicación de
 armarios en isla, teniendo entre uno de
 sus laterales y la pared 1200mm. de
 separación.

The sliding doors can only be
 used in isolated cabinets, keep-
 ing a minimum separation of
 1200 mm between one of
 its sides and the wall

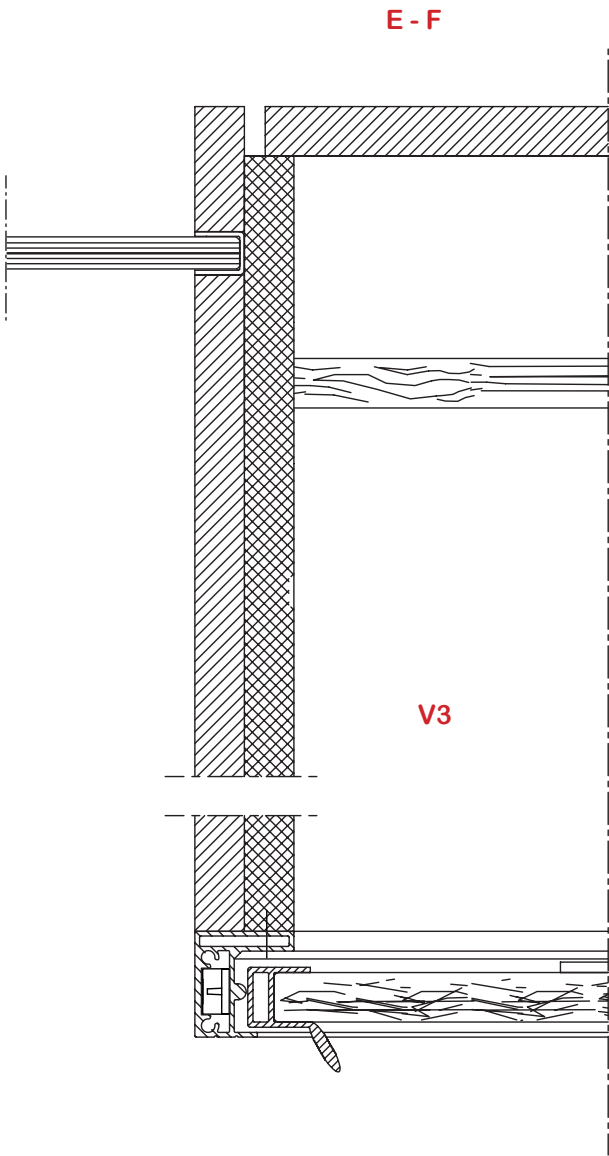
Les portes coulissantes peuvent être
 utilisées uniquement sur les armoires
 qui ne vont pas de mur à mur, avec une
 séparation entre l'un de leurs côtés et le
 mur de 1200 mm



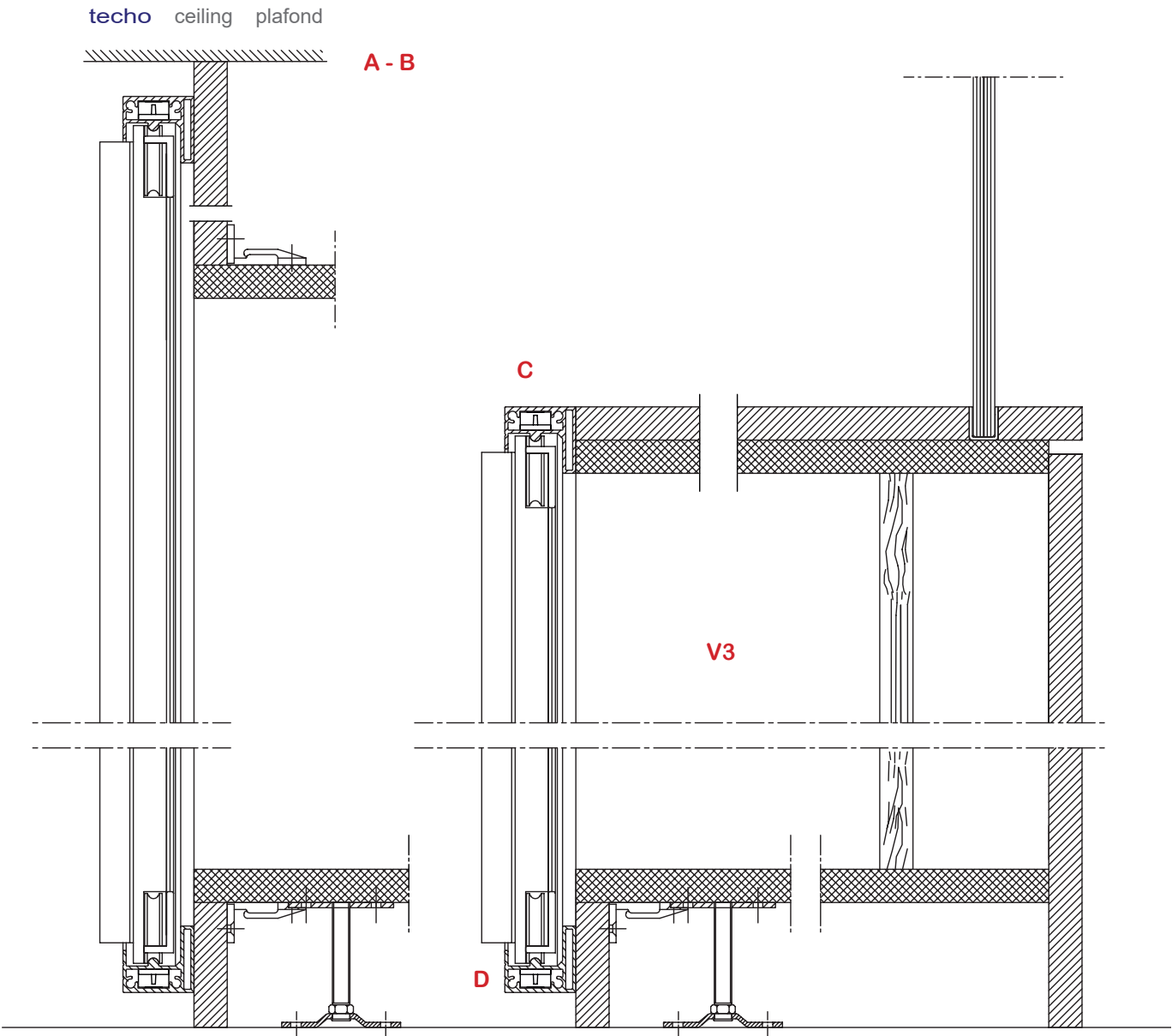
ARMARIOS DE PUERTAS CORREDERAS EN UN SOLO PLANO
SYMMETRIC SLIDING DOOR CABINETS
ARMOIRES À PORTES COULISSANTES SYMÉTRIQUES



1



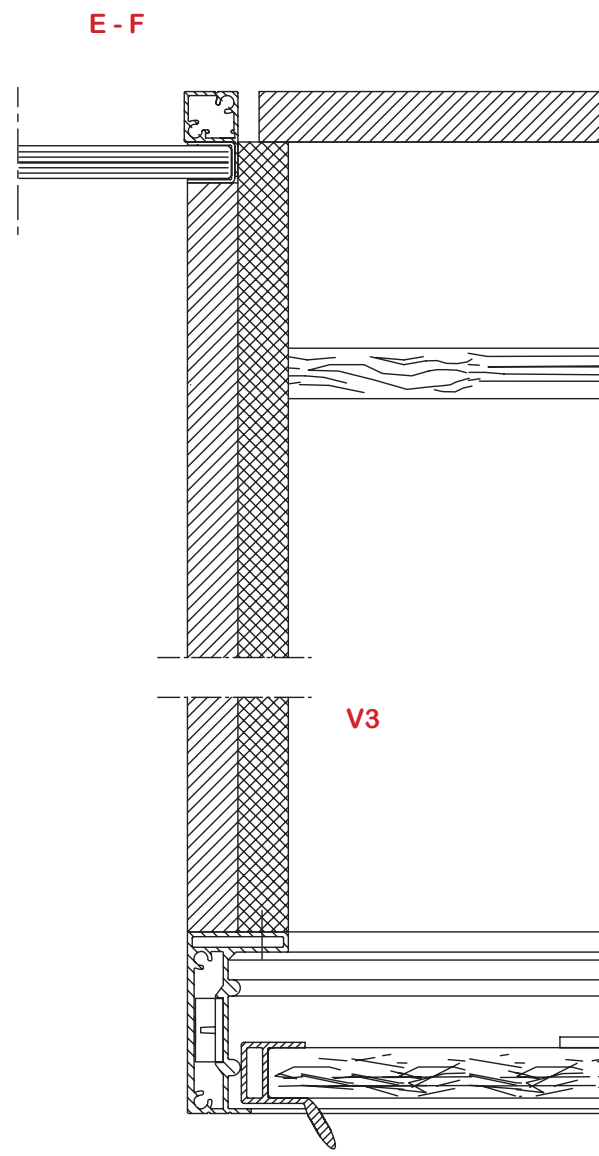
1





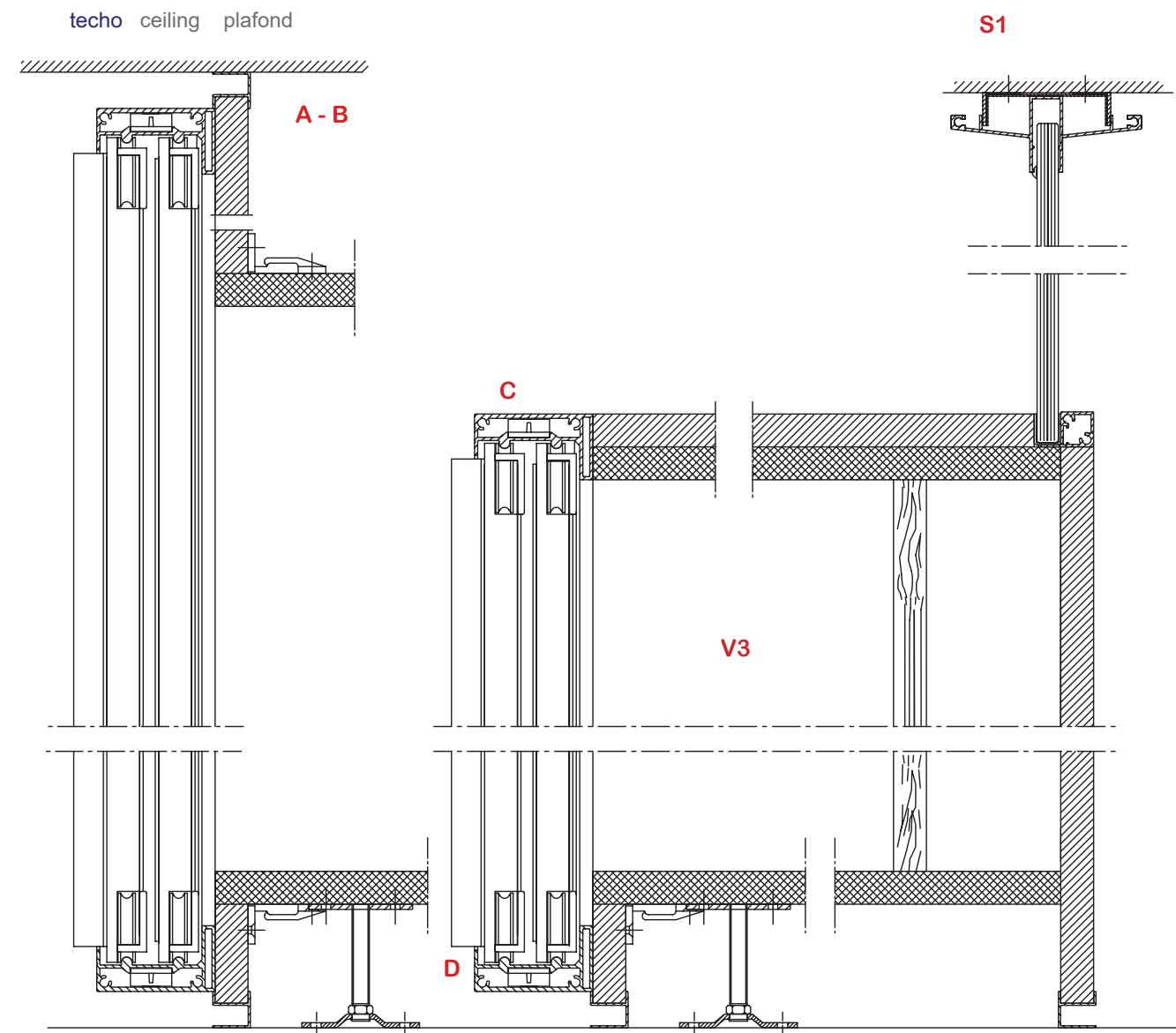
ARMARIOS DE PUERTAS CORREDERAS EN DOS PLANOS
PARALLEL DOUBLE SLIDING DOOR CABINETS
ARMOIRES À PORTES COULISSANTES VANTAUX PARALLÉLES

2



techo ceiling plafond

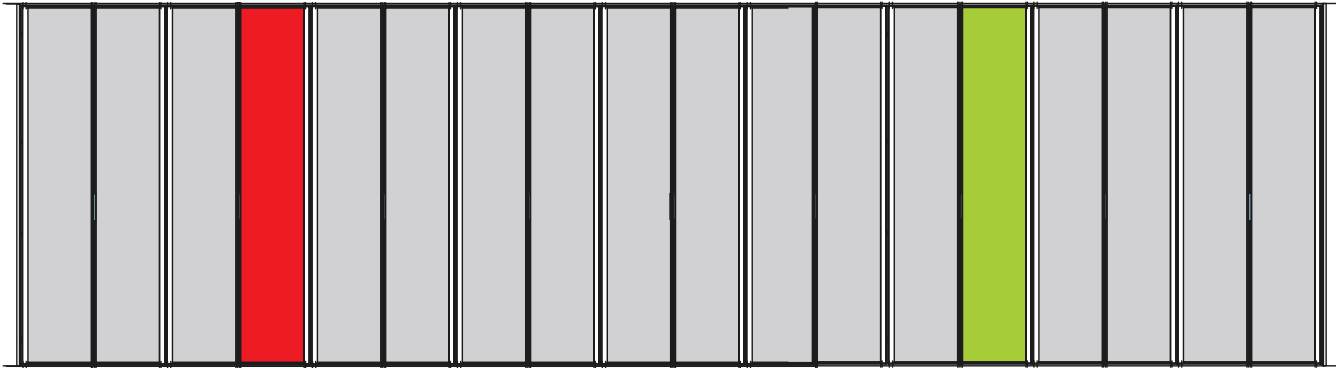
2





PUERTAS ENMARCADAS DE VIDRIO PARA ARMARIO
FRAMED GLASS DOORS FOR CABINET
PORTES EN VERRE ENCADRÉE POUR ARMOIRE

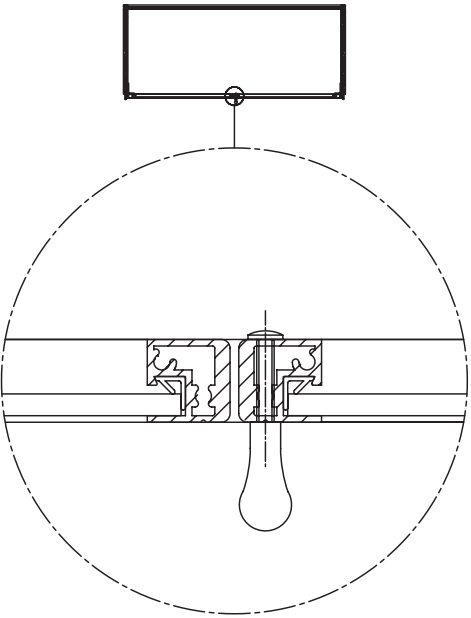
DETALLES DETAILS DÉTAILS



Combinaciones con
vinilos de colores

Combinations with
coloured vinyl

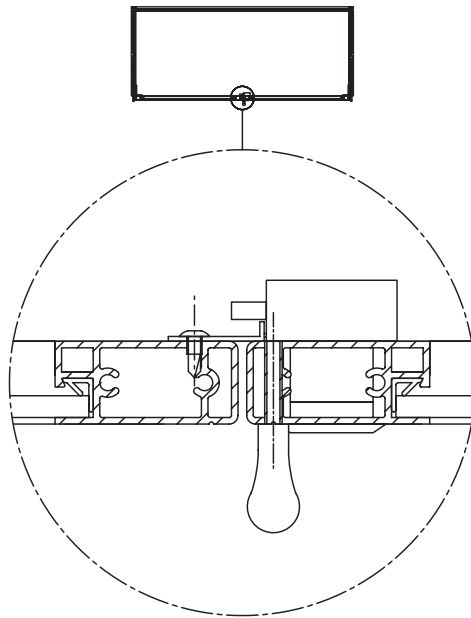
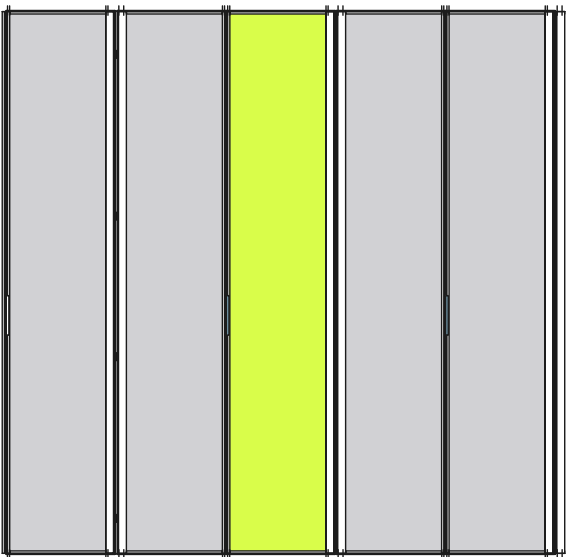
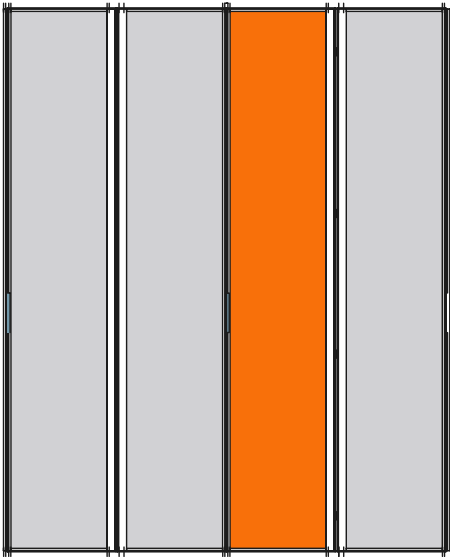
Combinaisons
avec des vinyles de
couleurs



Sección transversal armarios con
puertas sin cerradura de falleba.

Transversal section of cabinet with
doors without espagnolette locks.

Section transversale armoires avec
portes sans serrure à espagnolette.



Sección transversal armarios con
puertas con cerradura de falleba.

Transversal section of cabinet with
doors without espagnolette locks.

Section transversale armoires avec
portes à serrure à espagnolette.



MÓDULOS MODULES MODULES

MODULACIÓN SUELO TECHO

FLOOR-CEILING HEIGHT MODULATION · MODULATION HAUTEUR SOL-PLAFOND

Sistema sin zócalos - System without baseboards - Systeme sans plinthe



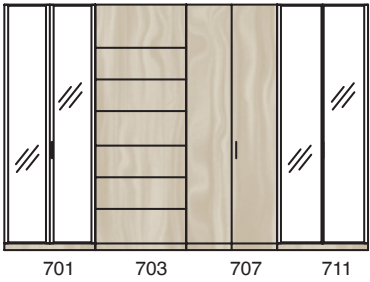
Puertas batientes
Swinging doors
Portes battantes



Puertas correderas
Sliding doors
Portes coulissantes

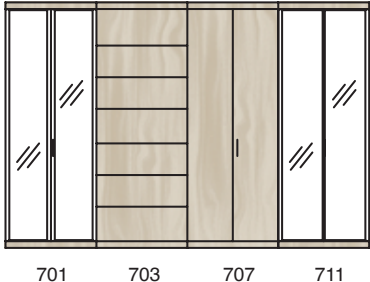
Sistema con zócalo inferior

Lower baseboard system.
Système avec plinthe inférieur.



Puertas batientes
Swinging doors
Portes battantes

Sistema con zócalo inferior y superior



Puertas batientes
Swinging doors
Portes battantes

Lower and upper baseboard system.
Système plinthe inférieur et supérieur.

Anchuras de módulos: 500 y 1000 mm. Armarios V1, V2, V4, V5 y V6
Width of modules: 500 and 1000 mm. V1, V2, V4, V5 and V6 cabinets
Largeurs de modules : 500 et 1000 mm. Armoires V1, V2, V4, V5 et V6

ARMARIOS ALTURA NO TECHO NON FLOOR-CEILING HEIGHT CABINETS ARMOIRES STANDARD (NON SOL-PLAFOND)

Sistema sin zócalos - System without baseboards - Systeme sans plinthe



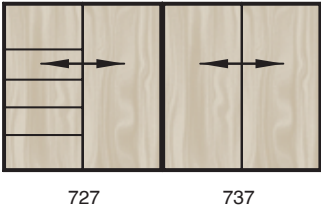
Puertas batientes - Swinging Doors - Portes battantes



Puertas batientes - Swinging Doors - Portes battantes



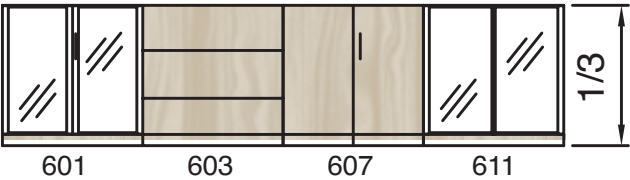
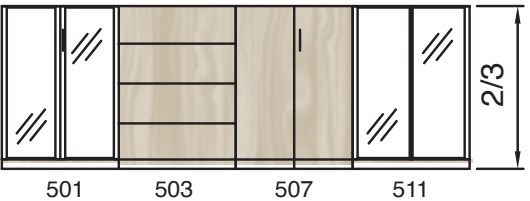
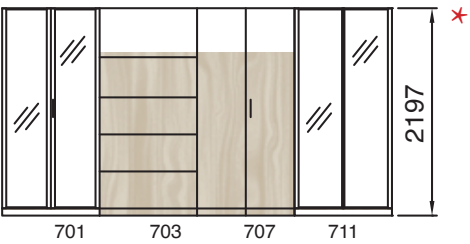
Puertas batientes - Swinging Doors - Portes battantes



Puertas correderas - Sliding Doors - Portes coulissantes

Sistema con zócalo inferior - Lower baseboard system - Système avec plinthe inférieur.

Puertas batientes - Swinging Doors - Portes battantes



* Nota: No utilizable inserto en mampara box (H2191).

Note: The cabinet cannot be inserted into the box height partition (H2191).

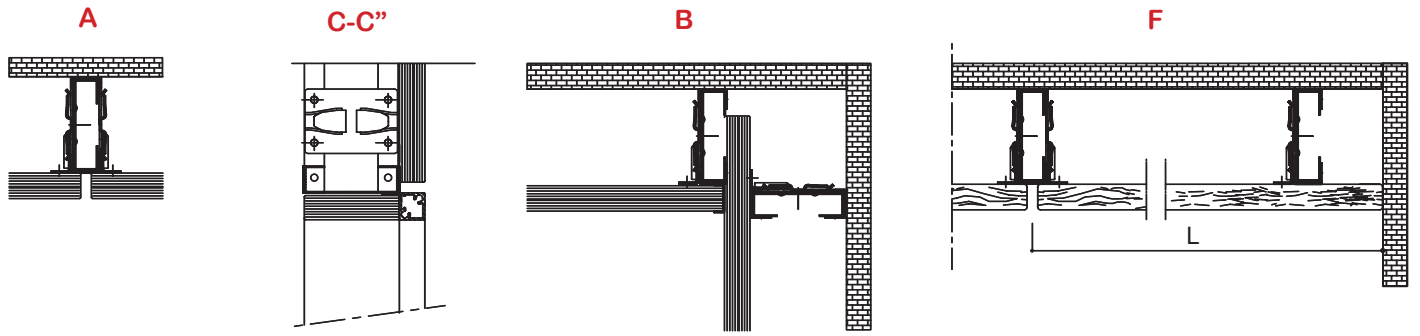
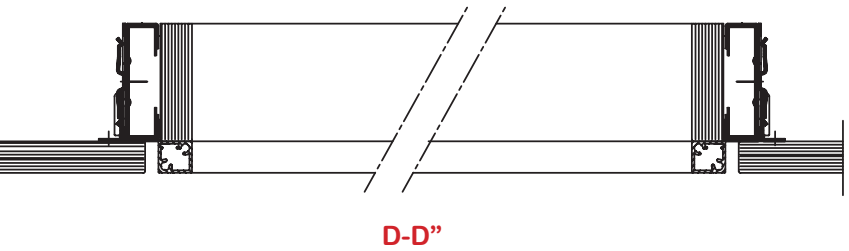
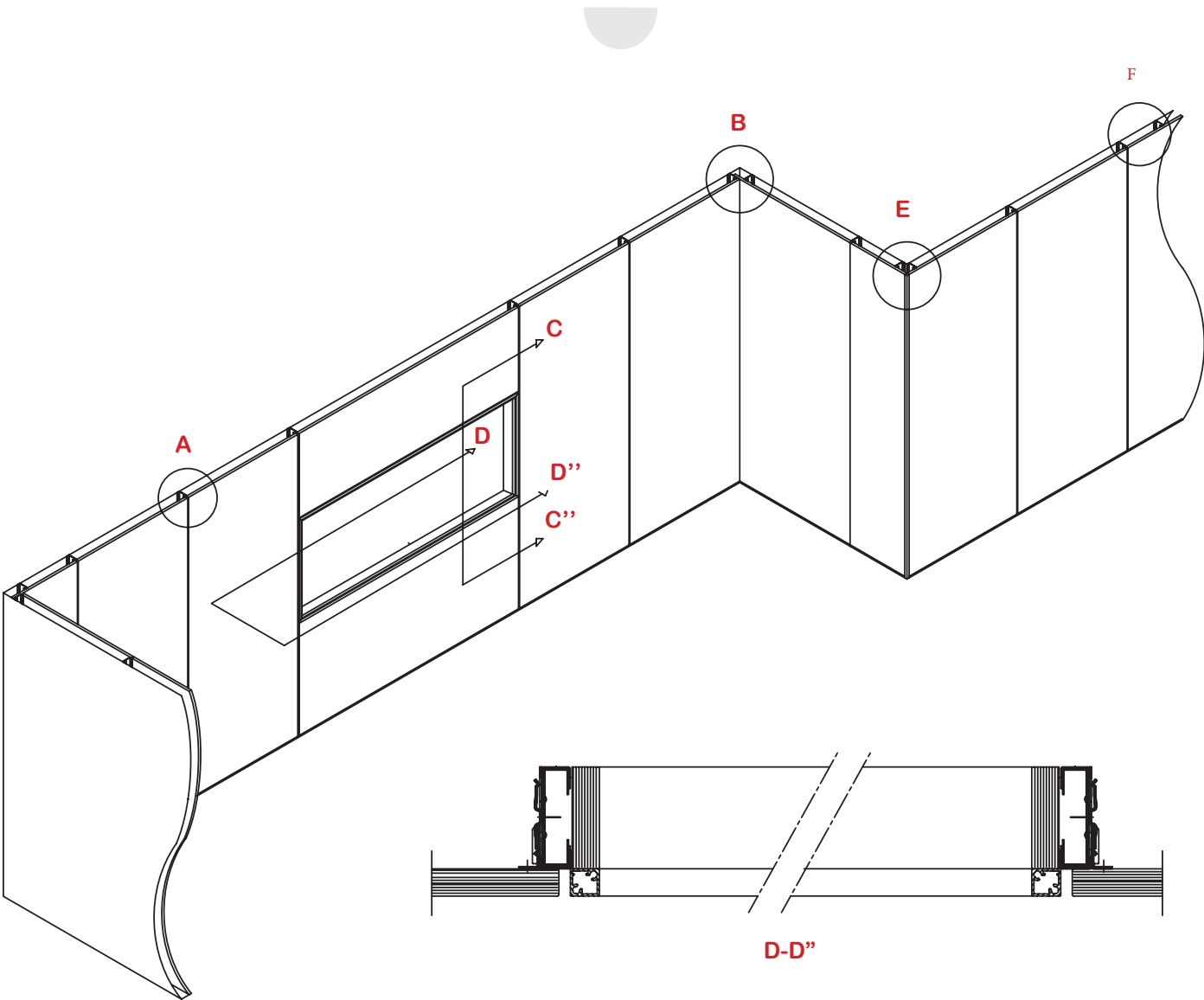
Note : Non intégrable dans la cloison hauteur box (H2191).



CLADDING

REVÊTEMENT DE MUR

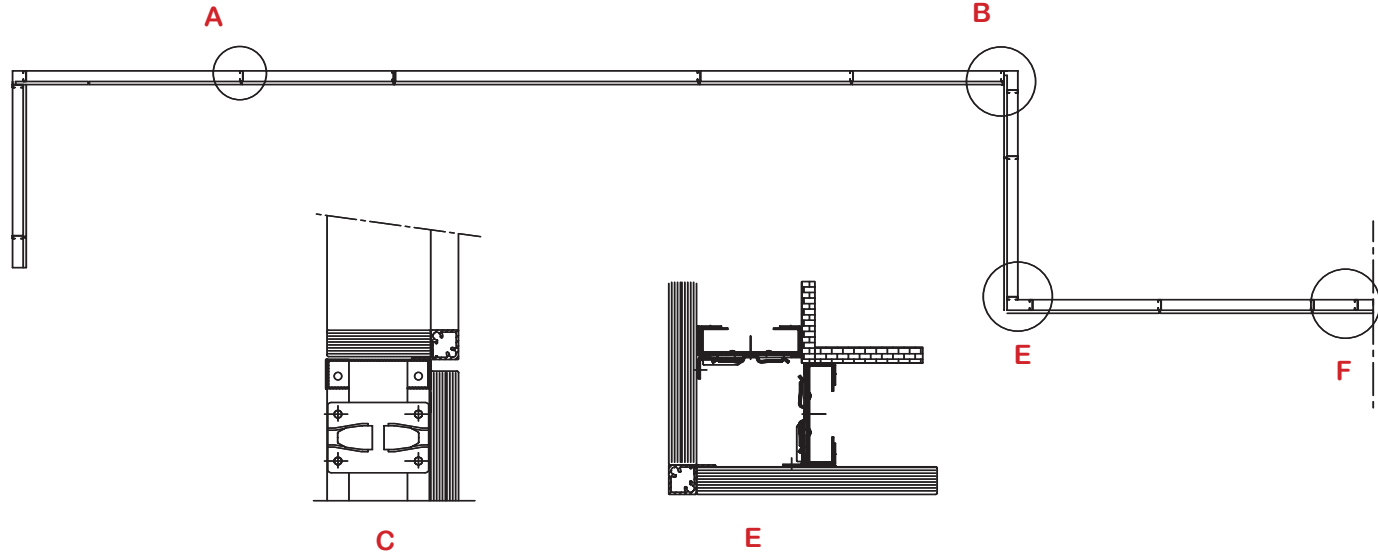
FORRADO DE PAREDES Y HUECOS DE VENTANA
WALL AND WINDOW OPENING CLADDING
REVÊTEMENT DE MURS ET EMBRASURES DE FENÊTRE



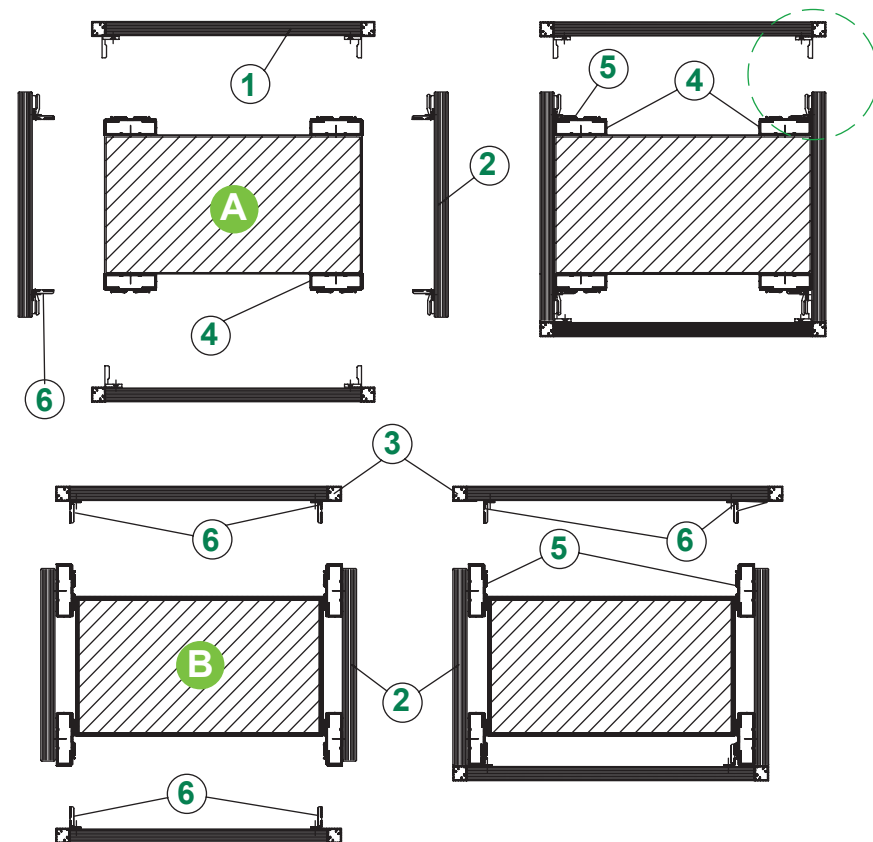
L= 150 mm. Cota máxima recomendada para montar sin soporte vertical de apoyo.

L= 150 mm. Maximum recommended length for installation between studs

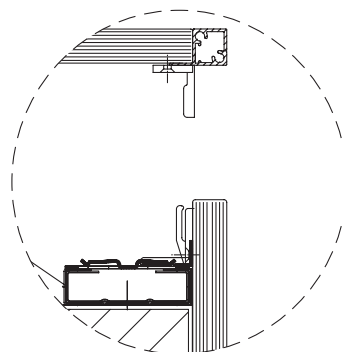
L= 150 mm. Cote maximum recommandée pour la pose sans montant vertical d'appui



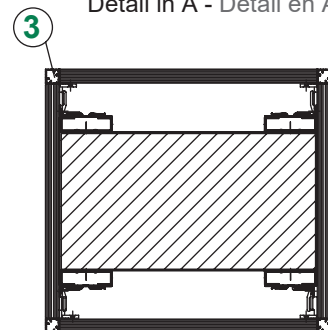
FORRADO DE PILARES
PILLAR CLADDING
REVÊTEMENT DE PILIERS



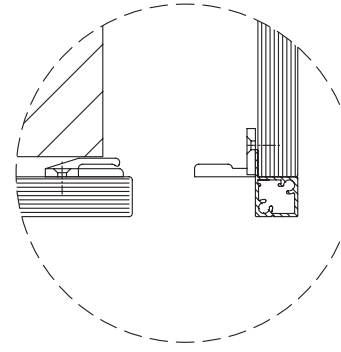
Detalle en A



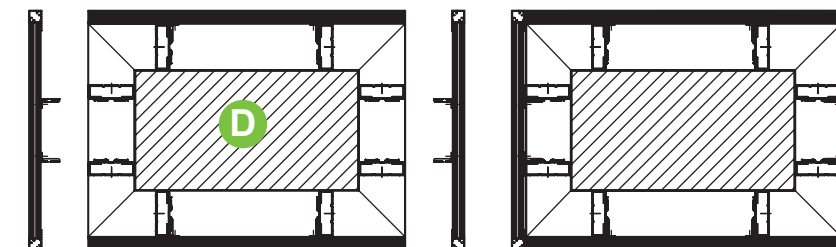
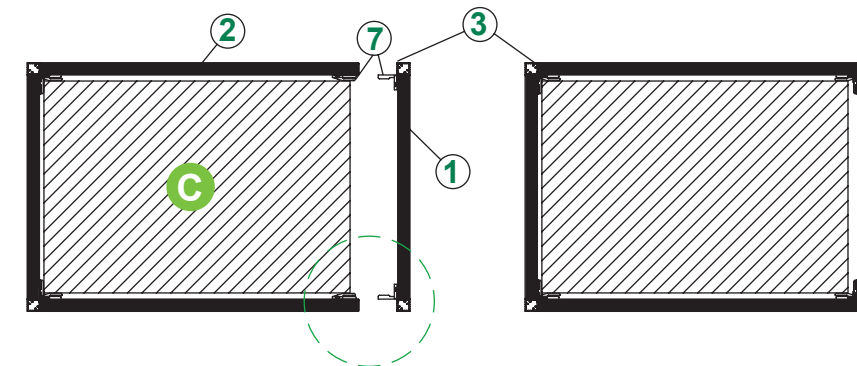
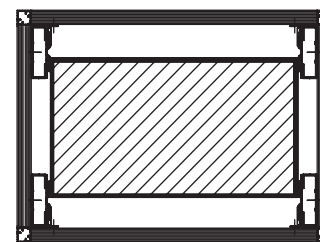
Detalle in A - Détail en A



Detalle en C



Detalle in C - Détail en C



- 1** Panel con remates esquineros de armario.
 Panel with cabinet corner end caps.
 Panneau avec raccords d'angle d'armoire.
- 2** Panel entre remates con kekus (machos).
 Panel between end caps with kekus (tongue).
 Panneau entre raccords avec "kekus" (mâles).
- 3** Remate esquinero de armario.
 Cabinet corner end cap.
 Raccord d'angle d'armoire.
- 4** Soporte vertical.
 Stud.
 Montant.

- 5** Elementos de clipaje keku.
 Keku clipping elements.
 Élément de clipsage "keku".

- 6** Elemento de clipaje keku (parte macho).
 Keku clipping element (tongue).
 Élément simple de clipsage "keku" (partie mâle).

- 7** Elemento sencillo de clipaje.
 Simple clipping element.
 Élément simple de clipsage.

A Los cuatro paneles clipados desmontables.

The panels are clipped and unclipped

Les quatre panneaux clipsés démontables.

B Dos de los paneles fijados a los soportes paneles. Los otros dos paneles con remates clipados desmontables.

Two of the panels fixed to the studs. Two panels are clipped and unclipped

Deux des panneaux fixés aux supports panneaux. Les deux autres panneaux avec raccords clipsés démontables.

C Forrado simple autoportante sin apoyos fijos.

Simple free-standing cladding without supports

Revêtement simple autoportant sans appuis fixes.

D Forrado completo con soporte en "U" en suelo y techo con 8 soportes verticales.

Complete cladding with "U" support on the floor and ceiling with 8 studs.

Revêtement complet avec support en "U" au sol et au plafond avec 8 montants.



MELAMINADOS LISOS PLAIN MELAMINE MÉLAMINÉ MONOCHROME

1

TITAN F 501 ST2
TITAN F 501 ST2
TITAN F 501 ST2

2

ALUMINIO F 509 ST2
ALUMINIUM F 509 ST2
ALUMINIUM F 509 ST2

3

GRIS PERLA U 763 ST15
PEARL GREY U 763 ST15
GRIS PERLE U 763 ST15

4

BLANCO KAOLIN W 980 ST2
KAOLIN WHITE W 980 ST2
BLANC KAOLIN W 980 ST2



ROBLE NEBRASKA NATURAL
NEBRASKA OAK NATURAL
CHÊNE NEBRASKA NATUREL

5

H3331 ST 10

HAYA NATURAL
NATURAL BEECH
HÊTRE NATUREL

6

1518 ST 15

ROBLE BARDOLINO GRIS
GREY BARDOLINO OAK
CHÊNE BARDOLINO GRIS

7

H1146 ST 10

MELAMINADOS IMITACIÓN MADERA WOOD IMITATION MELAMINE MÉLAMINÉ IMITATION BOIS

Impacto, insonorización, desmontabilidad, fuego, registrabilidad, reinstabilidad, repetibilidad.

Son ensayos que se realizan en los sistemas de compartimentación de RAUMAN.

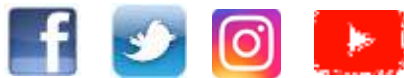
Estos ensayos se certifican y homologan por centros oficiales de investigación tecnológica como TECNALIA.



Todos los sistemas de compartimentación de RAUMAN son patentados a nivel mundial antes de su comercialización.

Impact, soundproofing, dismantling, fire, re-assembly, accessibility, repeatability... are tests that are conducted on RAUMAN compartment systems. These tests are certified and approved by official technology research centres such as TECNALIA. All RAUMAN compartment systems are patented worldwide before being marketed.

RAUMAN soumet ses systèmes de rangement et de cloisonnement aux tests d'Impact, insonorisation, démontabilité, feu, accessibilité pour travaux de maintenance, ré-installabilité, répétitivité. Ces essais sont certifiés et homologués par centres de recherche technologique officiels comme TECNALIA. Tous les systèmes de rangement et de cloisonnement de RAUMAN sont brevetés au niveau mondial avant leur commercialisation



RAUMAN

www.rauman.com

info@rauman.com

HEADQUARTERS

Avda. Euskal Herria, s/n

48250 Zaldibar (Bizkaia) Spain

Tel.: + 34 **94 623 61 10**

Fax: + 34 **94 494 68 57**



Bizkaia

Pol. Ind. Solozabal
Avda. Euskal Herria, s/n
48250 Zaldibar (Bizkaia)
Tel: (+34) 946 23 61 10
zaldibar@eibho.com

Pol. Ind. Lezama-Leguizamón
C/ Bizkaia, 24
48450 Etxebarri (Bizkaia)
Tel: (+34) 944 49 53 12
bilbao@eibho.com

Gipuzkoa

Asteasuko Industrialdea
Sector A, 27
20159 Asteasu (Gipuzkoa)
Tel: (+34) 943 69 61 93
asteasu@eibho.com

Álava

Pol. Ind. Ali-Mercedes
C/ Düsseldorf, 5 / Pab. 12-14
01010 Vitoria (Álava)
Tel: (+34) 945 24 15 03
vitoria@eibho.com

Cantabria

Pol. Ind. Guarnizo
Parc. 224
39611 Astillero (Cantabria)
Tel: (+34) 942 56 61 02
santander@eibho.com

La Rioja / Navarra

Pol. Ind. Puente Madre
C/ María Teresa León, 4
26142 Villamediana de Iregua
(La Rioja)
Tel: (+34) 941 54 65 25
larioja@eibho.com

Asturias

Pol. Ind. La Peñona
C/ La Mecánica, 329
33691 Gijón (Asturias)
Tel: (+34) 985 60 46 66
asturias@eibho.com



Creations Mdina Road Attard Malta



www.rauman.com



Declaración ambiental de producto.
75% de la producción con aluminio reciclado.

Environmental product declaration.
75% of production with recycled aluminium.

Déclaration environnementale du produit.
75% de la production avec de l'aluminium recyclé.

Descubre todos nuestros servicios
y productos en nuestra web.

Discover all our services
and products on our website.

Découvrez tous nos services
et produits sur notre site internet.

